Biblioteca

LIBERADOS LOS REHENES EN EL AEROPUERTO DE ORLY

Fin del drama

Los terroristas vuelan por la línea Milán-Atenas (Págs. 6 y 12)

diario de la tarde

unidad

San Sebastián, lunes 20 de enero de 1975

IMPERMEABLES "EL BUFALO"

Fábrica y despacho:
GARIBAY, 6
S. SEBASTIAN

Disputa entre el Ejército USA y las petrolíferas

(Página 6)

LA URSS PROSEGUIRA LA POLITICA DE DISTENSION

(Página 6)

Pamplona: SIGUE EL PROBLEMA LABORAL

(Página 4)

Donostiarras de hoy y del mañana



Si anoche fue una gran fiesta, el día de San Sebastián ha tenido la solemnidad propia de la conmemoración donostiarra, en cuyo programa tenía parte preferente la tamborrada infantil. Mil quinientos niños de escuela y colegios diversos que en su mismo acompañamiento informan de una plena identificación en el sentir de la vida ciudadana, con un sello de tradiciones sociales. Para todos San Sebastián y de todos el sincero sentimiento de adhesión a las celebraciones tradicionales de Donostia. — (Foto BASTERRETCHE.)

TIFFANY'S

TIFFANY'S

HOY,
SAN SEBASTIAN
EXTRAORDINARIOS
BAILES
TARDE Y NOCHE
MAÑANA, NOCHE
MARTES SARACATUA
JUEGOS, CONCURSOS,
SORPRESAS, HUMOR
M.A., M.A., M.A., PALABRAS
PERO EN TIFFANY'S SIEMPRE HAY MAS AMBIENTE

CON SU TRIUNFO EN SARRIA

La Real Sociedad anticipó la fiesta

(Crónica en el suplemento deportivo)

¡URGENOS!
EN ALQUILER
700 m/2. DE PABELLON INDUSTRIAL EN PERIFERIA DE SAN SEBASTIAN.
INTERESADOS DIRIGIRSE O LLAMAR A
agen,2
LONDRES, 41. Tfnos. 46 00 55 - 46 09 46 SAN SEBASTIAN

local

Esta tarde, tamborrada de la Peña Anastasio

Salida, hoy, día 20, a las cinco de la tarde, frente al local social, calle San Martín, Fuenterrabía, Garibay, Peñaflorida, plaza de Guipúzcoa, Legazpi, alameda Calvo Sotelo, Igentea, Hernani, Andía, Miramar, avenida de España, Víctor Pradera, Hermanos Iturrino, Marina, San Martín, Víctor Pradera, plaza de Easo, Larramendi, Urbieta, San Marcial, finalizando frente al local social, Víctor Pradera, 9.

Sardanas en la plaza del 18 de Julio

En pleno centro de la Parte Vieja donostiarra, la plaza del 18 de Julio, tuvo lugar ayer una muestra de folklore catalán del grupo de Figueras (Gerona), acompañado por la Cobla del Baix Empordá, que se encuentran en San Sebastián con ocasión de la exposición de artistas gerundenses. La plaza presentaba un aspecto de gran animación. Catalanes residentes en nuestra ciudad se unieron al grupo en las últimas sardanas.

Fiestas titulares de la parroquia de San Vicente

Celebra estos días sus fiestas titulares. Lunes y martes, en la función vespertina, triduo a San Vicente. Martes, a las ocho de la tarde, concierto polifónico a cargo de la Coral Andra Mari, de Rentería.

Miércoles, día 22, festividad de San Vicente. A las siete y media de la tarde, misa solemne celebrada por el señor obispo. La parte musical correrá a cargo del Coro Donosti Ereski.

Ciclo "El derecho de la mujer"

El próximo miércoles tendrá lugar la segunda de las conferencias que sobre el ciclo «El derecho de la mujer» organiza la Asociación Provincial de Amas de Casa de Guipúzcoa, como contribución de esta entidad al Año Internacional de la Mujer. El acto, a cargo del catedrático don Francisco Sancho Rebullida, sigue de cerca la importante intervención de don Gabriel García Cantero el pasado miércoles, día 15, al que asistió numeroso público, que salió sumamente complacido.

VI CAMPEONATO DE MUS

El próximo día 28 de enero, a las ocho de la tarde, dará comienzo un campeonato de mus —sexto trofeo— en el local de Los Boscos (paseo de Colón, número 52). Podrán participar en el mismo cuantos socios y simpatizantes lo deseen. Inscripciones en el domicilio social hasta el próximo viernes, día 24, a las nueve de la noche.

Automovilista: En ruta por nuestra provincia, no dudes en requerir los servicios desinteresados de AYUDA EN CARRETERA

Los únicos medios de tratamiento del cáncer, los constituyen la cirugía, la radioterapia y la quimioterapia.

DE PASEO

Fiesta al por mayor

¡Qué noche de San Sebastián! Habría que contar, según previsiones, desde la víspera anterior a la víspera; desde el sábado, que no del domingo precedente, al lunes, y ustedes disculpen el pequeño lío. Ventajas —para los que las pudieran disfrutar— de que la víspera del día del santo patrón cayera en la fecha dominical. Se notaba el sábado, vaya que sí, en el anticipo de la programación, excluido el barrio antiguotarra, donde —especiales que son allende el túnel— se advertía el jolgorio desde el viernes. Temores de que la lluvia estropeara la diversión, pero pasó la amenaza y todo salió bien, muy bien. Para Gaztelubide la empresa tradicional del comienzo, abarrotada la plaza del 18 de Julio, y antes, en la sociedad popular, tan llena proporcionalmente como el escenario en que se celebraría el izar de banderas, todo un repertorio de envidiable humor. Homenaje de cariñoso recuerdo a Joshe Aldanondo y, otra vez, el «Muñequita linda», ahora en la voz de Faustino Aurquía. Y llenos también en todas partes, sociedad por sociedad, en la Parte Vieja y en toda la dimensión de los barrios donostiarras. Al borde de las dos de la madrugada todavía iba por el ensanche de Amara la tamborrada del Donosti, con gentes detrás, sin la menor pizca de sueño. Marathón del recorrido al visitar los diferentes enclaves del sector, y como si tal cosa.

Se explicará el amable lector que se hiciera cuesta arriba, cuando casi la ciudad dormía, emprender el camino hacia la tarea, compartida la pendiente con los que, trabajadores en los pueblos, no tenían en ellos asueto y habían de trasladarse como cada día. Algún que otro retrasado —¿o madrugador?— con gorro blanco de cocinero que tenía la avenida para toda su andadura. Por las calles del otro lado de la Alameda iban los de Kresala, magníficamente presentados, y por las del otro lado de la Concha, aún más madrugadores, los Luises del Antiguo, que tampoco estaban solos. En Gros, bailaban ya las teclas de la máquina cuando se acercaron los de Kondarrak, que visitaban a sus amigos del Cangrejo y, a la vuelta, se detuvieron ante nuestro periódico para darnos envidia. En la banda de músicos, tan solicitados que son éstos, hasta dos jóvenes franceses venidos de Hendaya; Paco, el del Goi Herri, distribuía «calmantes»... Y en el viejo Amara, los del Vasconia, en su recorrido habitual; luego, la infantil; por la tarde la Peña Anastasio, por la noche la Unión Artesana... Quince tamborradas, quince, decía la nota anunciadora del programa. Cualquier experto deportivo hubiera podido añadir: «¡Record!».

Desde la tarde dominguera, un reconocimiento previo a San Sebastián, que debió pasarlo muy bien asistiendo desde las alturas celestiales a la otra «fiesta» de Barcelona, donde jugaba la Real Sociedad. ¡Menudo aperitivo para las cenas de la tamborrada!

¿Charcos?, ¿baches?, ¿alcantarillas? ¡Otro tema, señores, que hoy es San Sebastián!

EL PASEANTE

unidad
DIARIO DE LA TARDE

Redacción, administración y talleres: Soroa, 23.
Teléfono: 423.965 (5 líneas)
Depósito legal: SS-16-1958
Editor: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: José Luis Banús y Aguirre
Tirada y difusión controladas por OJD
Precio de este ejemplar: 8 pesetas
Año XXXIX Núm. 11.918

Jorge G. Aranguren, doble ganador del premio Ciudad de San Sebastián



Nuevamente Jorge G. Aranguren ha conseguido un premio literario. Y ahora, por partida doble. De la ejecutoria literaria de Jorge G. Aranguren no podíamos esperar menos. Calificado como gran poeta a escala nacional, no obstante sus incursiones en el mundo del relato se han visto coronadas también por el éxito. Así, hay que contabilizar en su haber los premios de novela y poesía de los Premios Guipúzcoa y de poesía en el Ciudad de Irún, es decir, prácticamente todos los galardones literarios guipuzcoanos, amén de varios más en el ámbito nacional. Los dos cuentos de ahora, con los que ha obtenido el primero y segundo premios del Ciudad de San Sebastián, son dos cuentos de una insólita belleza prosística el segundo, el titulado «Sur», y de un enorme vigor y fuerza narrativa el primero, «Ultimas imaginarias».

Sanción a un pesquero donostiarra por lanzamiento indebido de señales

Nota de la Comandancia de Marina:

El día 16 del actual, a las 9,30 horas, se recibió en esta Comandancia de Marina un aviso que a la altura del Mompás se había observado el lanzamiento de señales de socorro.

Ante la suposición fundada de que se tratase de un buque en peligro, se hicieron a la mar, a bordo de la embarcación de salvamento «Guipúzcoa II», personal de esta Comandancia compuesto por el suboficial don Eduardo Viciana Molina y los marineros Víctor García Fuente y Miguel Ibáñez Artica. Asimismo acudió la I Brigada de Zapadores Bomberos de San Sebastián.

Recorrida la zona donde se habían avistado las señales de socorro, no se encontró buque alguno en ella.

Posteriormente, de las indagaciones realizadas se vino en conocimiento de que las referidas señales habían sido lanzadas por el pesquero «Nuevo José Javier», de base en el puerto de San Sebastián, en una prueba de adiestramiento de la tripulación, sin el previo conocimiento de esta dependencia.

Por tal hecho, ha sido debidamente sancionado el patrón del indicado pesquero «Nuevo José Javier».

NOTAS DE ENSEÑANZA

CONVOCATORIA DE BECAS PARA FORMACION DE PERSONAL DOCENTE E INVESTIGADOR EN EL INCIE

Para general conocimiento se hace público que en el «Boletín Oficial del Estado» del día 14 de enero de 1975 se publica en su página 785 la orden ministerial de 22 de noviembre de 1974, del Ministerio de Educación y Ciencia, por la que se convocan catorce becas para formación de personal docente e investigador en el Instituto Nacional de Ciencias de la Educación (INCIE).

Cualquier persona interesada en conocer el contenido de la orden de referencia puede personarse en la Unidad de Promoción Estudiantil de esta Delegación Provincial, calle de Urdaneta, 9, San Sebastián, donde se será facilitada su lectura.

BECAS DE FORMACION DE PERSONAL INVESTIGADOR CORRESPONDIENTE A LA CONVOCATORIA DE 1973

Para general conocimiento se hace público que en el «Boletín Oficial del Estado» del día 13 de enero de 1975 aparece una orden resolución de 3 del mismo mes, de la Dirección General de Universidades e Investigación, del Ministerio de Educación y Ciencia, haciendo saber cuáles son las becas prorrogadas y las no prorrogadas de la convocatoria de 1973 para la formación de personal investigador.

Cualquier persona interesada en conocer el contenido de tal resolución puede personarse en esta delegación provincial, Unidad de Promoción Estudiantil, calle de Urdaneta, 9, donde podrá enterarse del mismo.

LA MUJER Y LA MECANICA

La Sección Femenina, en colaboración con la casa Seat, brinda a todas las conductoras que lo deseen la oportunidad de seguir un curso de mecánica.

En este curso puede aprender a conocer el funcionamiento del motor de su coche y le servirá de ayuda para resolver pequeñas averías.

Las clases darán comienzo el día 3 del próximo mes de febrero en los talleres del garaje Leal a las siete y media de la tarde.

Para más información y matrícula, en la delegación local, calle Prim, 21, entresuelo, de nueve de la mañana a dos de la tarde.

Tambor de Oro a la ciudad

De unos años a esta parte, en estas fechas de enero, cuando San Sebastián celebra las fiestas de su santo patrono, se viene concediendo anualmente el Tambor de Oro de la ciudad. El Tambor de Oro suele concederse como símbolo. Es signo de reconocimiento hacia quienes, además de haber demostrado su sincero y auténtico donostiarrismo, se han hecho hacia el exterior portavoces de la belleza de San Sebastián y de los valores de los donostiarras.

El Tambor de Oro 1976 inscribirá en la lista de los agraciados con este distintivo honorífico algún nuevo nombre. A mí me gustaría que, sin embargo, el principal acreedor a esta distinción fuera el propio pueblo de San Sebastián. Porque a lo largo de estos doce meses, cuya cuenta comenzará cuando esta noche a las doce la Unión Artesana haga sonar su último tambor, hubieran sido San Sebastián y los donostiarras ejemplo claro de convivencia y de virtudes cívicas, vividas en el amor entrañable a sus propias esencias y en la apertura leal y amistosa a los demás.

Los acordes de la música de Sarriegui, desde la media noche de ayer, han hecho danzar a la ciudad a un ritmo exultante. Un ritmo contagioso de alegría de vivir y de amistad abierta. Un ritmo que no debe apagarse cuando se apaguen los ecos del último tambor de este lunes, 20 de enero. Un ritmo que siga atrayendo a todos, y que sigamos haciendo y creando entre todos.

Los gestores de la Administración Pública, abiertos a la crítica constructiva y sordos a la malintencionada, en constante espíritu de servicio incondicional a los verdaderos intereses y necesidades de la comunidad municipal. Los ciudadanos sintiendo cada uno la propia responsabilidad y dejándonos urgir por ella, en lo que es tarea común y quehacer de todos. Y todos, sin complejos ni resquemores, sin egoísmos ni malquerencias, formando la gran familia de San Sebastián.

JOSE MARIA GORRIA

EFEMERIDES

HACE CINCUENTA AÑOS

Como día de San Sebastián el hotel Central preparaba: Almuerzo: entremeses variados, huevos escalfados Gaztelupe, dorada cocida salsa tártara, angulas de Aguinaga, pollos de Bayona Villeroy, guisantes a la inglesa, tournedos a la bordelesa, patatas Anita, helado Puerto Rico, pastas, turrones, cestitas de frutas. Precio: 8 pesetas. Cena: crema germany, consomé doble taza, filetes de lenguado San Germain, poulardas bresadas stheneil, espárragos salsa vinagreta, ternera de leche asada, ensalada Leonor, helado Guria, pastas, turrones, quesos, cestitas de frutas. Precio: 8 pesetas.

Majestic Palace: Almuerzo: entremeses variados, huevos poches gran duc, langostinos a la americana, delicias de lenguado Cleopatra, chuletas de ternera de leche Orloff, poulardas de la presse asadas, jamón de York en dulce, ensalada, helado praline, pastelería, queso, frutas. Cubierto, 8 pesetas.

—En Sevilla se elevó un avión pilotado por el teniente Ristol y un soldado, quien le hizo ver al teniente que el motor no funcionaba bien y podía ser causa de un accidente. El señor Ristol no hizo caso y se elevaron, pero cuando estaban a gran altura el avión cayó en barrena. Murió el señor Ristol y quedó gravísimo el soldado acompañante.

—El administrador del Colegio de Leganés ha sido procesado por estafar un millón de pesetas a la institución.

—Jugaron, a pala, en el Moderno, Elizondo y Zornoza I contra Nervión y Amorebieta, ganando los últimos por doce tantos de ventaja.

—Fallece en Ginebra un señor que deja a unos parientes desconocidos diez mil millones de francos. Así, gente muy modesta y obrera, entró en posesión de esa gran fortuna.

—La Real Sociedad venció al Real Unión, en Atocha, por uno a cero.

—Enrique Asensio [...] ba una conferencia [...] lo de San Ignacio [...] ma «Caras conocidas».

—La Real Sociedad [...] Madrid para jugar [...] Real Madrid, en Chamartín; el equipo realista [...] se reponen de sus [...] esperan estar listos [...] nearse con sus [...]

—Stabile, profesional [...] nado, no comenta [...] haya sorprendido— [...] argentina de retirarse [...] pa del Mundo.

—Al Betis le [...] prar los madrileños [...] Patricio y manifiesta [...] no hay dinero en el [...] ra llevárselo.

—Fue detenido Mr. [...] ladrón inglés al que [...] noce por el «rey de [...] zos», quien había [...] el reloj a cuatro [...] comisarios y a la [...] de Bélgica le quitó [...] la polvera.

HACE VEINTICINCO AÑOS

El Jefe del Estado recibe en audiencia en El Pardo al pleno de la Federación Española de Pesca.

—Truman dice que hará una gestión con Stalin para el uso de armas atómicas.

HACE UN A[ÑO]

Don Federico [...] tre músico español [...] nuestra ciudad que [...] zarzuela auténtica [...] la es el género [...] prematura muerte [...] ga cortó lo que [...] sido la evolución [...] tante».

—En Elgóibar [...] ensayos de los [...] Agueda bajo la [...] maestro Echenagusía.

—La Magistratura [...] de Navarra declara [...] los despidos de [...] de INDECASA.

—Abrieron las [...] tiarras «Los [...]» «Gilito» a la cabeza.

—En la Delegación [...] de la Familia [...] nueva delegada [...] Santaolalla Alonso.

—Un buque [...] vietnamita [...] Saigón a una [...]

CALZADOS [...] LIQUIDA [...]

ANUNCIOS POR PALABRAS

AUTOMOVILES

AUTO Escuela Otamendi barrio Loyola Calle Zubi-Ondo Teléfono 451.107 San Sebastián

ALQUILERES AUTOMOVILES DIAGO – Alquiler sin chófer; coches nuevos Paseo de Colón, 10 Teléfono 414 163

VARIOS

AFANAZ alquila máquinas de escribir Ronda, 1. Teléfono 413.003.

FARMACIAS DE G[UARDIA]

PARA HOY [...]

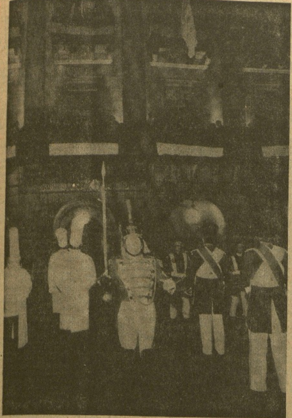
A. Cabiró, [...] ña, 14.
C. Sotillo, [...]
C. Pasqual, [...]
M. S. Saez, [...] cruz, 26.
M. Apaolaza [...]
P. Esnal, [...]
M. V. [...] ne, 19. [...]

SERVICIOS [...] URGENCIA [...] NACIONAL [...]
Servicio [...] Médico y [...] de [...]

Domingos y [...] permanente [...] cinco de la [...] mañana [...] Nuestra Señora [...] nida de Navarra [...] nos 425.486 y [...]

Residencia [...]

Servicio de [...] manente [...] de urgencia [...]



GRAN NOCHE DONOSTIARRA





LA CIUDAD EN FIESTAS

Hay veces en que el hombre se tropieza, de sopetón, con lo entrañable, con lo radicado dentro de su misma esencia, y esto es un poco lo que le sucede con fiestas como la de San Sebastián, en las que se le remueve, diríamos que un sentido de pertenencia, a su tierra, a su gente, a su «txoko», de manera que ese sentido de universalismo que en todo hombre debe figurar como catapulta de sus ambiciones parece como regolfarse en determinada fecha del año, que son algo así como las fiestas íntimas, como hogareñas en que la ciudad se estremece con una ternura subitánea y desconocida.

Esto son, sin duda, las fiestas patronales en San Sebastián. Un fervor madurado. Un sentimiento de amistad expandido por los cuatro costados de la ciudad. Una alegría desbordada que sabe del entusiasmo y de la euforia, de los racataplanes heredados como una bendición lustral, de una extroversión distinta de sus gentes y que hace que la comunicación humana tenga un más acento de intensidad.

Ver la alegría extendida de ayer por la noche en calles y restaurantes de la ciudad, es participar íntimamente con la alegría. Porque lo que ayer salió a la calle, no fue el hombre, no fueron las gentes, sino la alegría y complacencia de ese hombre, de esas gentes. Parecía que, ayer, por la noche, se iba a operar en cada hombre que caminaba el milagro de florecer un tambor en las manos de cada viandante, y el grito unánime y clamoroso, la alegría un tanto dionisíaca y compartida, ofrecía como la esquina distinta de un alma que, sin ser versátil por naturaleza, no obstante podía tener la suficiente elasticidad como para ofrecer este espectáculo incomparable de un pueblo que se entrega a sus diversiones.

Quizás sea también ese espíritu de búsqueda de su raíz originaria lo que ha movido a tantos donostiarras a traslarase desde lejanos puntos del globo en los que les sorprendió esta a manera de fiesta familiar. Puesto que el primer impulso centrífugo de los que fueron se convierte inevitablemente en impulso centrípeto cuando husmean esta fiesta que es su fiesta, quizás la más entrañable en el corazón del donostiarra, puesto que es su inserción en el magma de todas aquella vivencias infantiles que le dieron un sello y una manera de ser.

Ayer, y concretando ya el perfil de la ciudad, en sus vísperas de las fiestas, el panorama de alegría para el donostiarra era incomparable. La ciudad era, por sí misma, una luminaria de entusiasmo, con ese volcarse de las sociedades populares a la calle, de donde son los hombres que las forman, con ese sonido de los tambores que no despertaban a nadie porque esta noche mágica de San Sebastián tiene el privilegio de no necesitar del sueño, como una justa sustitución del dormir por la euforia, y por otros más conceptos, como era la fantasía desbocada de los niños que, con su espíritu de imitación de los mayores, y sus ambiciones de tocar el mundo de los adultos, daban un paso de esperanza al día siguiente, a este hoy, en que han desfilado por las calles de San Sebastián, ellos también prendidos ya para siempre a ese embrujo constante que San Sebastián les hará imprimir para toda la vida.

Había, quizás, otros motivos para que San Sebastián, la ciudad alegre y dinámica de sus víspera patronales estuviera contenta por más razones. Y contribuía a ello un resultado favorable en la competición deportiva, en la que su equipo representativo conseguía un triunfo difícil de sosiayar, y por el que a muchos se les redoblaba la alegría.

Porque así es la alegría de los pueblos. Contagiosa, eufórica, dinámica, inserta en mil detalles menudos, pero que florecen todos juntos, como una luminaria singular, como una traca de vívidos fulgores, en una fecha única, en esta fecha que hoy conmemoramos: San Sebastián, patrono de la ciudad.

Santiago AIZARNA



TAMBORES DE ORO



Al mediodía, en el Ayuntamiento, le fueron impuestos los «Tambores de Oro» a las dos personalidades a las que les fueron concedidos: Don Marcelino Oreja Aguirre, consejero nacional del Movimiento por Guipúzcoa y exsubsecretario del Ministerio de Información y Turismo y don Enrique Aldamar, director general de Carreteras del Ministerio de Obras Públicas. En las fotos, el momento de la imposición por parte del alcalde de la ciudad. — Los otros documentos gráficos corresponden a la plaza del 18 de Julio —las fotos superiores— y a la tamborrada del Club Deportivo Donosti —en la foto inferior—, que recorrió el barrio nuevo de Amara. — (Fotos BASTERRETCHE.)

nacional

irún

Exito de la exposición de mineralogía

Realmente no extraña el continuo desfile de personas de todas las edades que diariamente visitan la exposición de mineralogía que se celebra en la sala de exposiciones de la Caja Laboral Popular en el paseo de Colón.

Visitas individuales, conjuntas, de escuelas, colegios, etc., lógicas, además, si se tiene en cuenta que la misión principal es la de despertar el interés hacia este estudio que según los técnicos existe en Madrid y Barcelona con notable fuerza. Ahora Guipúzcoa tiene la oportunidad, si se continúa por este camino, de admirar lo que en Irún existe: fósiles y minerales de extraña composición, de aspecto curiosísimo arrancado del interior de nuestro planeta y perteneciente a los más diversos y lejanos países de los cinco continentes. Permanecerá abierta, de 7-30 a 9-30, hasta el día 26.

EL CENTRO DE LA CIUDAD

Después del arreglo total que sufrió Irún, puede ser que muchas personas no se percaten de la excelente impresión que todo el centro posee. Visto desde una altura normal con cuya perspectiva pueden apreciarse mejor las nuevas aceras o la plaza de España, la impresión que se aprecia es excelente. A fuerza de pisar los suelos, las grandes aceras del paseo de Colón escasamente puede nadie darse cuenta del excelente panorama existente. Nuevas, bien construidas, con dibujos de grandes proporciones, todo este centro de Irún diríamos que con una distinta perspectiva reluce y está bien dispuesto y organizado.

Situación similar la de la plaza de España, con artísticos dibujos, con aceras modernas que ofrecen la impresión general, unida a las urbanizaciones y jardines de la calle de Luis Mariano, de que Irún se ha transformado en una ciudad moderna. Además, ahora que existe el proyecto de ampliación en toda esta zona hacia la parte izquierda de la avenida del Generalísimo y alto de Olazábal, no cabe duda de que Irún quedará todavía más embellecido. Sí. El centro de la ciudad, en el espacio de un corto periodo relativamente ha dado vida a una casi nueva ciudad. Cuando la zona oficial sea una realidad, la ciudad será ya nueva realmente.

LA COOPERACION DE SARA SOTO

Destaca de forma notable en el disco que interpreta Lourdes Iriondo, la conocida cantante donostiarra, la portada que ha sabido diseñar de forma moderna la artista irunesa Sara Soto.

Sin que aparezcan la fotografía de la cantante y solamente con el nombre, Sara Soto ha lanzado digamos un nuevo estilo con su colorido, dibujo e impacto, donde se aprecia fácilmente el modernismo que imprime a sus obras. El disco está siendo ya vendido con sus doce canciones en toda esta zona y en la provincia. Sara Soto repite aquí el estilo que imprimió en los capítulos del libro de poesías de Xabier Lete.

Pero su participación en el disco de Lourdes Iriondo no finaliza aquí, ya que una de las canciones que en él existen son letra y música de la irunesa, que añade de esta forma una mayor participación a la obra musical de Lourdes Iriondo.

FARMACIA DE TURNO

Corresponde hoy a la de la señora Zuloaga (calle Uranzu)

EL MIERCOLES JUEGA LA SELECCION GUIPUZCOANA EN GAL

El próximo miércoles, a las 7-30 de la tarde, se jugará en el estadio Gal el partido de selecciones juveniles entre el conjunto que prepara Rafa Mendiluce, selección guipuzcoana de juveniles, y la selección Oeste. Un triunfo daría ya como clasificada a la formación de nuestra provincia.

CARTELERA

Amaya. — 5, 7,30 y 10,30: «Un hombre a respetar». (Mayores de 18 años.)

Avenida. — 7,30 y 10,30: «Señora doctor». (Mayores 18.)

Bidasoa. — 7,30: «Un cálido diciembre». (Mayores 18.)

Principal. — Continua, de 6,30 a 9,30: «Sexo, no, por favor; somos británicos» y «Dos contra el gran asesino». (Mayores 18.)

Uranzu. — Continua, de 5,30 a 10: «Los cien rifles» (5,30), «Condenados a vivir» (7) y «Su majestad... el hampa» (8,30). (Mayores 18.)

GRANDES ESTRENOS

El sábado, estreno de la película en cinemascope y technicolor «Las locas aventuras de Rabbi Jacob». Una lucha, un antagonismo, entre árabes, cristianos y judíos. A su frente, el actor cómico francés que consigue algunas secuencias realmente extraordinarias: Louis de Funes. Con él, Claude Giraud.

En el Bidasoa, estreno, a las 5, 7,30 y 10,30, «El heredero», con Jean Paul Belmondo, Carla Gravina y Jean Rochefort. Una historia emocionante y dramática de los hombres que mueven los capitales en Europa, con sus odios, trusts, ambiciones y despotismos, similares a los de América que inmortalizaron los años 30 en Chicago.

Dos grandes estrenos en el Bidasoa y Avenida, de Irún.

CINE AMAYA

Hoy, a las 5, 7,30 y 10,30, presenta la extraordinaria película «Un hombre a respetar», interpretada por Kirk Douglas. Un film dramático y actual al frente del cual se encuentra uno de los actores más cotizados. Pero al margen de esta película, el cine Amaya tiene en perspectiva la proyección de una serie de films del agrado del público tales como «El hijo de la jungla», de la producción Walt Disney; la atrevida cinta «Chicas de alquiler», de Ignacio Iquino, y «Escalofrío en la noche», la famosa película que interpreta Clint Eastwood.

J. M. DIEZ

LERIDA

460 trabajadores despedidos

LERIDA, 20. (Pyresa.) — Después de tres días de paro laboral, los 460 trabajadores de la empresa Cubiertas y Tejados, Sociedad Anónima, recibieron de ésta una carta con el despido. Estos trabajadores iniciaron el paro el jueves pasado, solicitando declaración de conflicto colectivo y asistiendo a dos reuniones sindicales con una representación de la empresa, a la que solicitaban reivindicaciones económicas que no fueron atendidas. En la carta se indica a estos 460 obreros que tienen un período de quince días para recurrir contra este despido.

DISCONFORMIDAD DE PROFESORES INTERINOS

VIGO, 20. (Pyresa.) — Un numeroso grupo de profesores interinos y contratados de colegios de Vigo han remitido a los medios informativos un extenso escrito, en el que ponen de manifiesto su disconformidad ante la medida adoptada por la Administración de dar posesión a los profesores propietarios provisionales de la última oposición. Consideran arbitraria y sin justificación razonable la provisión de estas plazas. «En este momento lo usual es realizar dicha provisión en el comienzo del curso».

Tras mostrar su sorpresa porque tal medida se haya llevado a cabo sin previo aviso a los afectados, consideran que la citada postura contribuye a acentuar los problemas existentes en la educación general básica, «porcuanto la inestabilidad del cuadro de profesores altera profundamente la estructura organizativa y la línea metodológica de los centros».

Terminan quejándose del trato de que han sido objeto y formulan una serie de peticiones tales como igual sueldo que los profesores propietarios, reconocimiento de antigüedad, seguro de desempleo, así como que las vacantes a cubrir por los interinos sean conocidas previamente y que se concedan mediante una selección basada en los servicios prestados.

CONVENIO COLECTIVO SINDICAL

MADRID, 20. (Cifra.) — Se homologa el convenio colectivo sindical, de ámbito interprovincial, para la empresa Metrópolis Sociedad Anónima, Compañía Nacional de Seguros, suscrito el día 16 de diciembre de 1974.

Su duración será de dos años comprendidos entre el 1 de enero de 1975 al 31 de diciembre de 1976, pudiéndose prorrogar por períodos de dos años.

Las mejoras que se establecen en el presente convenio no repercutirán en los precios de la actividad mercantil en que opera Metrópolis, salvo en la medida que con carácter general pueda acordar el Gobierno.

La resolución de la Dirección General de Trabajo, aparece hoy publicada en el «Boletín Oficial del Estado».

Córdoba

Se calcula en 10.000 millones de pesetas las pérdidas por la sequía

CORDOBA, 20. (Cifra.) — El presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, don José Jaén Morilla, a su regreso de la reunión celebrada en Badajoz, ha manifestado que la próxima reunión de presidentes de la COSA se celebrará en Córdoba en fecha aún no determinada, para continuar ocupándose de los trascendentales problemas del agro andaluz y extremeño, que se derivan de las actuales circunstancias motivadas por la sequía.

Agregó el señor Jaén Morilla que en cuanto a la agricultura la sequía ha sido un verdadero desastre. «Peor que zona catastrófica todavía. Desde mayo hasta mediados de diciembre, en la provincia de Córdoba calculamos una pérdida de más de 5.000 millones de pesetas. Pero los cálculos que hemos terminado de hacer ahora, desde el 2 de diciembre hasta la fecha, van ya por 4.800 millones. O sea, que se puede decir que la provincia de Córdoba lleva una pérdida de 10.000 millones de pesetas en el momento actual, sin contabilizar las pérdidas de algodón, etc., que también se han producido.»

Terminó diciendo que ante las recientes lluvias ha[...] ser un tanto optimista, pe[...] aunque llueva, hasta e[...] abril no podrá dispone[...] piensos para el ganad[...]

Por su parte, el pr[...] del Sindicato Provincial [...] nadería, don Jaime [...] Boloix ha dicho: «Desde [...] to de vista ganadero [...] ción en Córdoba podría [...] lificarla como de las [...] ves. Incluso lloviendo [...] dad, ahora mismo, el [...] ganadero no se solucion[...] un plazo inferior a tres [...] Los pastos, los forraje[...] deros naturales, todo [...] cesita la ganadería como [...] tación de volumen, est[...] talmente perdido. Los [...] no se pueden calcular[...]

«De haber continuado [...] quía —continuó dicien[...] ñor Martínez Boloix—, [...] de unos meses la cosa [...] ténticamente catastró[...] unas cifras que son d[...] en ganado vacuno, [...] que se vienen matand[...] bras vacunas de vientre [...] de octubre hasta diciem[...] sido más de 5.000. [...] rio que no nos queden [...] midos, aunque realme[...] las autoridades están [...] la máxima colaboració[...]

«Las pérdidas de [...] ría —ha terminado [...] se cifran en mucho[...] millones.»

NIEVE ABUNDANTE [...] MONTAÑA LEON[...]

LEON, 20. (Cifra.) [...] días de temporal de [...] sido suficientes para [...] da la montaña leone[...] la nieve y varios pue[...] gunda categoría hay[...] rrados al tránsito.

Conductores de autobuses urbanos

NECESITA

COMPAÑIA DEL TRANVIA DE SAN SEBASTIAN, S. A.

COCHERAS DE ATEGORRIETA. SAN SEBASTIAN.

(Ref.: O. C. núm. 335.)

PISOS EN IRUN

Frente a la fábrica de Gaseosas Zugasti - En primera línea de calle

Edificio blanco junto a los "Dos Gemelos" - Con maravillosas vistas a Francia

No queremos enseñarle un plano ... que quizás usted no entienda

Hemos terminado tres pisos para que vea «realmente» lo que le ofrecemos

- Hall, tres habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza
- Exteriores, totalmente empapelados, decorados
- Suelos enmoquetados en habitaciones y de parquet en hall, pasillo y comedor
- Armarios empotrados
- Puertas, zócalos y jambas de madera natural (ABEBAY)
- Azulejos serigrafía moderna en cocina y baño con suelos de SAIPOLAM
- Cocina equipada - Instalación lavadora automática
- Grifería de calidad. «Ducha-Teléfono» en baño
- Inodoro moderno depósito bajo. Lavabo con pedestal
- Instalación calefacción para calor negro. Antena colectiva T.V.
- Portero automático

VENTA DIRECTA DEL CONSTRUCTOR



Y facilidades..... las que necesite porque.....
¡Pagando una renta mensual a partir de la entrega de llaves puede ser propietario de su vivienda!

Le esperamos todos los días en la obra entre 4 y 8 de la tarde
Visítenos..... No perderá su tiempo

Cía. C. A. Municipal

Normalidad completa en Pampl[ona]

Unos dos mil trabajadores se reintegraron a sus puestos de [...]

PAMPLONA. (De nuestro corresponsal, JAVIER GIRONELLA, por teléfono.)

Se iniciaba la semana esta mañana con plena tranquilidad en el casco urbano de Pamplona, después de los agitados días anteriores aunque el problema laboral y la crítica situación en torno a la politización del problema de Potasas de Navarra sigue sin resolverse y los mineros en el fondo del pozo de Esparza mientras pueden observarse conversaciones y posturas negociadoras a diversos niveles.

La noticia más importante de las primeras horas de hoy es que en una veintena de empresas se ha reanudado el trabajo, alcanzando la normalidad laboral a unos dos mil trabajadores y descendiendo por lo tanto el número de afectados hasta situarlo a unos 12.000.

Hoy concluían las sanciones en las empresas Super Ser y Authi donde acudieron los primeros turnos de la mañana pero donde se observaba una inactividad laboral.

En las calles la vida se desarrollaba esta mañana con plena normalidad aunque seguían pudiéndose observar vehículos de la Policía Armada patrullando, en menor número que en días anteriores, por los barrios periféricos.

También prosigue en el palacio arzobispal la huelga de hambre de una treintena de personas, las cuales según ciertas manifestaciones no cesarán en su actitud hasta que abandonen su reclusión los mineros encerrados en el pozo de Esparza.

LA SITUACION EN EL FIN DE SEMANA

Hagamos una ligera referencia a los hechos acaecidos durante las últimas horas del sábado y en la jornada del domingo. Los más importantes fueron que dos técnicos de la Delegación Provincial del Ministerio de Industria realizaron una visita a las minas de Potasas de Navarra, el ingeniero encargado de policía minera de la sección de minas de la Delegación Provincial del Ministerio de Industria, don Joaquín del Valle Lerchundi y Mendizábal, acompañado del ayudante don José Robert Gastont, al objeto de inspeccionar el estado de conservación de las labores de mantenimiento que se venían celebrando en las mismas.

Por su parte el arzobispado dio a conocer una larga nota oficial en la que se señalaba que el arzobispo está realizando a diversos niveles continuas gestiones para que se imponga en el momento actual el sentido humanitario antes que cualquier otra consideración de tipo puramente económico o político. En estas mismas fuentes no ha podido confirmarse oficialmente que monseñor Méndez Asensio realizase el sábado un rápido viaje a Valladolid con la pretensión de entrevistarse con el vicepresidente primero del Gobierno y ministro de la Gobernación, señor García Hernández, que se encontraba en la ciudad castellana.

Finalmente señalemos que durante el fin de semana se llevaron a cabo diversos contactos y conversaciones entre diferentes autoridades y organismos relacionados con esta situación de conflicto; en la sede de la Organización Sindical los representantes de los Consejos de Empresarios y Trabajadores mantuvieron negociaciones a fin de encontrar una solución satisfactoria para ambas partes ante el conflicto generalizado en gran número de empresas.

También hubo contactos con la Diputación Foral de Navarra, la cual al parecer está dispuesta a realizar una gestión de buena voluntad cerca del Instituto Nacional de Industria, de quien depende la explotación minera de Potasas.

El Ayuntamiento de Pamplona dio a conocer también el sábado una nota acordada por la comisión municipal permanente en la que se hace una llamada para que impere, aun en estas difíciles circunstancias, la mayor sensatez. El acuerdo fue tomado por unanimidad después de un debate que se prolongó hasta cerca de la medianoche del viernes al sábado.

ACREEDORES DE SOFICO

PAMPLONA, 20. (Cifra.) — Los acreedores navarros de la empresa Sofico han vuelto a reunirse en los locales de la Cámara de Comercio e Industria de Pamplona para mantener una nueva asamblea y tratar c[...] acciones en benefici[...] tereses.

La reunión pued[...] ha sido un fraca[...] acudido menos pers[...] en la primera cel[...] ron incluso a la m[...] miembros que hab[...] signados como ju[...] para iniciar los c[...] los organismos [...] tes.

Se acordó ce[...] con un asesor pa[...] reclamaciones [...] Madrid, ya que [...] sulta prácticam[...] atenderlo desde [...]

EL ARZO[BISPO] A SAN SE[BASTIAN]

PAMPLONA, 20. [...] arzobispo de P[...] Méndez Asensio, [...] mado de su vi[...] el sábado últim[...] arzobispo se tras[...] bastián para asis[...] de prelados del [...]

SUCESOS

BENIDORM

Delincuentes detenidos

BENIDORM (Alicante), 20 (Cifra.) — Tres individuos, uno de ellos un joven de 17 años, y una menor de 14 años, han sido detenidos y puestos a disposición de la autoridad judicial, acusados de varios robos, tras un servicio policial, en el que participaron la Policía Municipal y funcionarios del Cuerpo General de Policía.

Los detenidos son Miguel Angel D. F., de 33 años, natural de León; Antonio C. S., de 32 años, natural de Barcelona; Juan Carlos V. F., de 17, natural de Puertollano, y la menor I. G. S., de 14 años.

La detención se produjo tras haber sido capturado por la Policía Municipal el primero de ellos, al ser sorprendido robando en un establecimiento de confecciones, en compañía del citado en segundo lugar, que pudo escapar en principio, aunque fue detenido más tarde con los dos jóvenes, al ser delatados por su compañero.

Además de un coche Seat 850, sustraído en Barcelona, se les ocupó ocho escopetas de caza, un rifle y bastantes cartuchos, todo ello sustraído poco antes en una armería de esta ciudad, además de un revólver, dos silenciadores, un cuchillo de monte, nueve pasaportes y varios documentos de identidad y permisos de conducir, procedentes de diversas sustracciones efectuadas en el interior de vehículos en Barcelona, en las que se apoderaron de objetos valorados en más de un millón de pesetas.

Los dos primeros están considerados como peligrosos delincuentes habituales, que han cumplido condenas por robos con agresión, atraco y trata de blancas, encontrándose en la actualidad reclamados por dos juzgados de instrucción.

«TOPEROS» DETENIDOS

MADRID, 20. (Pyresa.)—Tres delincuentes habituales, conceptuados como «toperos», han sido detenidos por funcionarios de la Brigada de Investigación Criminal, como presuntos autores de un mínimo de diez robos cometidos en otros tantos bares y establecimientos de Madrid, Alcorcón y Móstoles.

Se trata de Carlos Sáez Valverde, Manuel Zamora Rodríguez y Juan Francisco Agustín Tavera, quienes en el correspondiente interrogatorio policial confesaron haber cometido diez robos en tres bares de Móstoles, tres de Alcorcón, uno de San José Valderas y otros tres de Madrid, de donde se llevaron las recaudaciones de las cajas registradoras y de máquinas recreativas. Los tres sujetos violentaban las puertas de acceso a los establecimientos con palanquetas o bien rompían las lunas.

ANCIANO MUERTO EN INCENDIO

SEVILLA, 20. (Pyresa.)—Don Alfonso Bautista Díaz, de 65 años de edad, ha resultado muerto como consecuencia de un incendio que se registró en un segundo piso de la calle Palae Correo, número 75, que habitaba.

El incendio surgió al prender las ropas de una mesa camilla la resistencia de un brasero eléctrico. Alfonso Bautista pereció por asfixia, aunque algunos afirman que murió al no poder abandonar la habitación en que se encontraba. Los bomberos acudieron con urgencia al lugar del suceso, evitando la propagación de las llamas a otras dependencias del piso y al edificio en conjunto. Quedó completamente destruida la sala-comedor, en la que se inició el siniestro, y una habitación contigua al mismo.

CHOQUE DE VEHICULOS EN MADRID: DOS HERIDOS GRAVES

MADRID, 20. (Cifra.) — Dos personas resultaron heridas de gravedad en un accidente de tráfico ocurrido hoy en la calle de Arroyo de Fontarrón, de esta capital, al chocar dos automóviles.

Las víctimas son Blanca Nieves Fernández Fernández y Teresa García Bourdón, que quedaron hospitalizadas en la ciudad sanitaria provincial Francisco Franco.

En el mismo accidente sufrieron lesiones menos graves otras tres personas.

FUGADOS

MADRID, 20. (Pyresa.)—Dos hombres se dieron a la fuga momentos después de haberse producido una colisión de coches en la confluencia de las calles de Ferraz y el paseo de Moret. Los fugados ocupaban el turismo matrícula M-588.326, que más tarde se comprobó figuraba como sustraído. El otro vehículo que intervino en el accidente iba conducido por don Rafael Marafi de la Rueda.

DETENIDA

MADRID, 20. (Pyresa.) — Angela Romero Gómez fue presentada en la comisaría de Universidad como presunta autora de un delito de sustracción llevado a cabo en unos grandes almacenes de la calle de la Princesa. Al parecer, uno de los empleados del centro comercial sorprendió a la citada mujer cuando ésta acababa de apropiarse de géneros por un valor aproximado de veinte mil pesetas.

MUERTO EN LA VIA PUBLICA

MADRID, 20. (Pyresa.) — Don Celestino Hernández Marcos, de 65 años, falleció repentinamente en la vía pública cuando transitaba por la calle Fernando VI. Dicho señor, que vivía en la calle Reguero, número 10, fue ingresado cadáver en la Casa de Socorro de Universidad.

Londres

7 heridos al ser atacados 2 hoteles

LONDRES, 20. (Efe.) — Siete personas resultaron heridas en dos incidentes similares registrados en dos lujosos hoteles de Londres anoche, cuando unos desconocidos dispararon desde un automóvil ráfagas de ametralladora sobre la entrada de los mismos.

La policía, que en principio creyó que se trataba de ataques terroristas protagonizados por el I.R.A., sospecha ahora que los autores de los disparos podrían haber sido agentes de la causa palestina.

En ambos hoteles, el Portman y el Carlton Tower —situados en el centro de la ciudad— se estaban celebrando actos sociales de la comunidad judía de la capital británica.

Ninguno de los siete heridos se encuentra en grave estado. Un portavoz de la policía dijo que se considera «milagroso» que no muriera ninguna persona bajo los disparos de los desconocidos.

El primer incidente ocurrió cerca de las nueve de la noche en el Portman, cuando los ocupantes de un coche que pasó a poca velocidad frente a él dispararon una ráfaga de ametralladora sobre las ventanas del piso bajo, ocupadas por el restaurante del hotel.

Cinco comensales resultaron heridos. Uno de ellos al recibir un balazo en una pierna y los otros cuatro con cortes a causa de los cristales destrozados.

La policía persiguió el coche a gran velocidad por el centro de Londres pero sus dos ocupantes consiguieron huir cambiando el automóvil por dos motocicletas que tenían preparadas y en las que escaparon en medio del intenso tráfico.

Dos horas más tarde el acto se repitió, casi idénticamente frente al otro hotel al que dispararon dos hombres desde un «Land Rover». Dos mujeres que salían por la puerta resultaron levemente heridas, otros peatones se tiraron al suelo al escuchar los primeros disparos y salvaron así sus vidas.

Los atacantes consiguieron huir de nuevo por el centro de Londres y la policía está aún buscando información sobre la ruta que aquellos siguieron.

Los ataques fueron similares a otro registrado en diciembre en el cercano hotel Churchill. Un matrimonio norteamericano resultó gravemente herido al ser alcanzado en aquella ocasión por una ráfaga de ametralladora terrorista.

BUENOS AIRES

Otro atentado

BUENOS AIRES, 20. (Efe.) — Cinco heridos graves causó la explosión de una bomba de gran potencia que unos desconocidos arrojaron anoche contra una galería comercial situada en la populosa calle bonaerense de Florida.

La onda expansiva provocó, además, daños materiales por valor de varios millones de pesos.

Los heridos fueron trasladados a un hospital cercano. El atentado, que no se descarta en medios policíacos locales que haya sido perpetrado por alguna de las organizaciones extremistas que operan en el país, causó gran conmoción, dado que, en esos momentos, la tradicional vía peatonal bonaerense, considerada como una de las más largas del mundo, estaba muy concurrida.

La policía federal despliega una exhaustiva operación conducente a localizar y detener a los autores del atentado.

BOMBA INCENDIARIA: POLICIA HERIDO

BOLONIA (Italia), 20. (Efe.) — Un agente de policía resultó herido esta madrugada en Bolonia al ser alcanzado por una bomba incendiaria lanzada por cuatro jóvenes que momentos antes habían lanzado otro «cóctel Molotov» contra la sede de la agrupación política derechista Movimiento Social Italiano.

El hecho tuvo lugar poco después de medianoche, en una zona céntrica de la ciudad: los jóvenes desconocidos habían lanzado un artefacto explosivo —que no llegó a estallar— contra la sede del MSI y al tratar de darse a la fuga notaron que se aproximaba una patrulla policial. Mientras los agentes se disponían a echar pie a tierra, los desconocidos lanzaron una segunda botella incendiaria contra el vehículo policial, provocando en éste un principio de incendio en el que un policía resultó con heridas y quemaduras diversas.

HOTEL AMETRALLADO EN LONDRES

LONDRES, 20. (Efe.) — Un hotel del extremo occidental londinense ha sido ametrallado esta noche, y un hombre ha resultado herido en una pierna, ha informado la policía.

El hotel ametrallado ha sido el Portman, situado en la plaza del mismo nombre, cerca de Marble Arch y del hotel Churchill, que fue ametrallado en el mes de diciembre último.

Tres personas han resultado heridas a causa de los trozos de los vidrios rotos en este incidente.

ACUÑACIONES ILEGALES

KARLSRUHE, 20. (Efe.) — El subdirector de la fábrica de moneda y uno de los expertos en acuñación están a disposición del juez instructor, según ha comunicado a los medios informativos el fiscal federal doctor Mueller, en Karlsruhe. Las autoridades judiciales guardan aún reserva sobre el asunto que envuelve una emisión de monedas de cinco marcos de «varios millones», como afirman fuentes competentes hoy.

Todavía son imprecisas las averiguaciones pues mientras el fiscal federal alude, de acuerdo con declaraciones del director de la fábrica estatal de moneda, Willy Ott, a unas series de medallas conmemorativas de elevado valor entre los coleccionistas fabricadas sin encargo alguno estatal, un portavoz del Ministerio de Hacienda ha manifestado que se trata de acuñaciones de monedas de cinco marcos en cantidad considerable.

Los dos detenidos por la policía, cuyos nombres no han sido difundidos, están inculpados como presuntos autores de delito de falsificación de moneda y otras faltas administrativas. Según las primeras investigaciones del caso, las monedas fueron emitidas por lo menos durante los años 1972 y 1973.

LOS ANGELES

JUERGA SALVAJE

LOS ANGELES (EE. UU.), 20 (Efe.) — La policía de Los Angeles detuvo esta madrugada a más de 30 personas en un barrio elegante de cineastas, en el transcurso de "una juerga salvaje».

Entre los detenidos se encuentran varios menores de edad, hijos de celebridades artísticas muy conocidas. No se informó de los nombres por no ser mayores de edad.

La policía encontró marihuana, que algunos de los invitados a la fiesta fumaban, y cuyo olor se había extendido por todo el barrio.

El ruido era tan grande que los vecinos avisaron a la policía, describiendo la fiesta como «una juerga salvaje». Los participantes habían bloqueado la calle con sus automóviles.

La fiesta se celebraba en casa del productor Burton Schneider, quien acaba de terminar la película «Corazones y mentes».

SE HUNDE EL «MALKA»

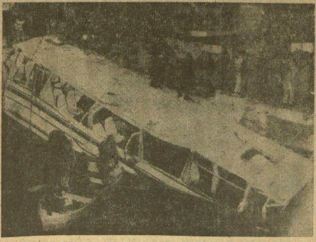
CHERBURGO (Francia), 20 (Efe.) — El buque mercante israelí "Malka» se hundió en el canal de la Mancha esta mañana, pero sus doce tripulantes fueron recogidos por otro barco que se encontraba en la zona, informa un portavoz del Servicio de Guardacostas.

El «Malka» emitió una señal de socorro cuando comenzó a escorar, a 20 millas al norte del faro de Casquets, al oeste de Alderney.

El petrolero «Renata», de nacionalidad griega, recogió a bordo a los doce tripulantes. Posteriormente, se hundió el navío israelí.

Se desconocen las causas del naufragio.

Autobús al canal de Aragón



TUDELA (Navarra). — Un autobús de servicio público cayó al canal imperial de Aragón, en el término de Buñuel, resultando un joven ahogado, Marcos Tristán, y dos heridos de gravedad. Los ocupantes del vehículo, en su mayoría jóvenes, se dirigían desde Buñuel a la Escuela Técnico Industrial de Tudela, para acudir a las clases nocturnas. (Foto CIFRA.)

DESPUES DEL ATENTADO



PARIS. — Todavía embargada por la emoción, esa mujer, que formaba parte del pasaje del avión secuestrado en el aeropuerto de Orly, contesta a las preguntas de los periodistas. La mujer manifestó que vio caer a unas personas mientras oía un tiroteo. (Foto UPI.)

WASHINGTON

MUEREN OCHO PERSONAS DE UNA MISMA FAMILIA EN UN INCENDIO

WASHINGTON, 20. (Efe.) — Ocho personas de una misma familia, entre ellas varios niños, murieron carbonizados ayer al quemarse la casa en que vivían en la ciudad de Baltimore.

Los bomberos informaron que no han podido identificar los cadáveres, que se encuentran carbonizados por completo, pero las edades oscilan entre un año y 20.

El fuego se propagó rápidamente en el edificio, aunque no se han podido determinar las causas exactas que lo provocaron.

La mayor parte de los vecinos pudieron escapar de las llamas, y fueron atendidos de quemaduras sin importancia, intoxicación por el humo y chock emocional.

CAE UNA AVIONETA: DOS HERIDOS

ROMA, 20. (Efe.) — Una avioneta de turismo del Aeroclub de Roma se precipitó hoy a las afueras de la localidad romana de Sacrófano, resultando heridos sus dos ocupantes.

El aparato un monomotor «FL-3» resultó completamente destruido en el impacto. Las dos personas que se hallaban a bordo de la avioneta (los italianos Ugo Sabatta y Stéfano Bandini), fueron socorridas por algunos vecinos del lugar y conducidos a un hospital donde quedaron internados con heridas no graves.

MENORES DESAPARECIDOS

POPAYAN (Colombia), 19. (Efe.) — Cuatro niños que se bañaban en un riachuelo cercano a esta ciudad sudoccidental de Colombia, y capital del Departamento de Cauca, fueron arrastrados por una fuerte corriente de agua.

Los chiquillos con edades entre los 8 y 15 años, son hermanos entre sí, y pertenecientes a la familia Alvarado.

Las autoridades creen que todos perecieron, y anoche con la utilización de fuertes reflectores los bomberos y la policía los buscaban con resultados negativos.

LA INDIA

Temblor de tierra

NUEVA DELHI, 20. (Efe.) — Un fuerte temblor de tierra ha sacudido hoy a todo el Norte de la India, enterrando vivas a muchas personas en sectores fronterizos con el Tíbet, perteneciente a Chna, se ha informado esta noche.

La radio india, propiedad del Estado, ha dicho que el seísmo ha derribado casas en varias partes del distrito de Kinnaur, del Estado de Himachal Pradesh.

Muchas personas quedaron enterradas bajo los escombros, ha dicho la radio.

El temblor de tierra se ha sentido también en Nueva Delhi, donde muchas personas han huido de sus casas.

En el observatorio de Nueva Delhi se ha dicho que el temblor de tierra ha sido de siete grados en la escala de Richter, y su epicentro ha estado situado a novecientos kilómetros al norte de la capital india, cerca de Kinnaur.

MOVIMIENTOS SISMICOS

NUEVA DELHI 20. (Efe-Reuter.) — Varios temblores de tierra han conmovido las ciudades de Srinagar, en Cachemira, y Chandigar y sus zonas circundantes, en Punjab y Haryana, esta mañana, pero al parecer no se han producido desgracias personales ni daños materiales.

SEISMO

ISLAMABAD, 20. (Efe-Reuter.) Lahore y Rawalpindi, situadas al norte del Pakistán, se han visto sacudidas por un terremoto de intensidad moderada.

De momento no se han recibido informaciones de daños o víctimas.

Durante las dos últimas semanas una serie de temblores de tierra han azotado el subcontinente asiático, desde que se produjo el terremoto del 28 del pasado diciembre en las montañas de Karakorum como consecuencia del cual perecieron 5.300 personas.

APROPIACION INDEBIDA

MOSCU, 20. (Efe.) — Un grupo de empleados de una fábrica automovilística de la región de Saratov, en las cercanías del río Volga, se apropiaron clandestinamente de 62.877 piezas de recambio, valoradas en 94.094 rublos (unos siete millones de pesetas), y las vendieron en el mercado negro, informa hoy «Pravda», órgano del partido comunista soviético.

Los empleados utilizaron aviones, trenes, motocicletas y automóviles para transportar las piezas a determinados lugares de la costa del mar Negro, donde las vendieron a precios hasta cuatro veces superiores a los originales.

ENCUENTRAN A SUSAN JONES

SWANSEA (Gales), 20. (Efe.)— Susan Jones, de tres años de edad, se halla hoy en el hospital tras haber pasado 22 horas en la montaña, vestida solamente con unos pantalones y un jersey.

La policía y un grupo de voluntarios buscaron a la pequeña desaparecida. La niña pasó una tormenta en medio de unos matorrales y fue hallada dormida y empapada.

A pesar de hallarse prácticamente helada, reaccionó inmediatamente, tras tomar dos tazas de leche caliente.

Un portavoz de la policía calificó de «milagrosa» su recuperación.

extranjero

El semanario "L'Espresso" secuestrado en toda Italia

FERRARA (Italia), 20. (Efe.) — Ha sido ordenado el secuestro en toda Italia del último número del semanario «L'Espresso» por haber publicado en su portada, aludiendo al tema del aborto, la imagen de una mujer crucificada, desnuda y embarazada.

La medida fue dispuesta por el tribunal de Ferrara (al norte de la península), considerando que la presentación de la revista —que lleva la fecha del [illegible] de enero de 1975— se encuadra entre las publicaciones definidas «obscenas» en el código penal.

Paralelamente, cuatro abogados de Vicenza han presentado ante los tribunales una denuncia contra «L'Espresso», sosteniendo que la citada cubierta constituye un «vilipendio a la religión», acusación esta que 48 horas antes también había sido formulada ante los tribunales de Roma contra el director de la revista.

EL ARZOBISPO DE PARIS CONDENA EL ABORTO

PARIS, 20. (Efe.) — «El aborto es objetivamente un mal. Incluso legalizado constituye un ataque radical a la vida humana, una obra de muerte. Ningún artificio de lenguaje, ningún texto legislativo, pueden ocultar esta terrible realidad» declaró ayer en la televisión francesa el cardenal Francois Marty, arzobispo de París, hablando de la reciente adopción por el Parlamento francés de la ley de liberalización del aborto.

El cardenal hablaba en calidad de presidente de la Conferencial Episcopal Francesa en la habitual emisión católica dominical «Le jour du Seigneur» (El día del Señor).

Chipre permanece en calma tras los incidentes del sábado

A pesar de ello hubo dos explosiones

NICOSIA, 20. (Efe-UPI.) — Chipre parece mantenerse hoy en calma tras las violentas manifestaciones contra Inglaterra y Estados Unidos; no obstante, la policía ha informado que durante la pasada noche hicieron explosión dos cargas explosivas y los saboteadores averiaron una bomba de suministro de agua en las proximidades de la base de Akrotiri.

Las bombas fueron lanzadas contra un almacén abandonado, pero ocasionaron escasos daños, informa la policía. Las autoridades de las bases inglesas han declarado que la bomba de agua objeto del sabotaje apenas se utilizaba, por lo que el suministro de la base no ha sido afectado. No hay que lamentar desgracias personales.

Millares de greco-chipriotas invadieron y saquearon ayer la Embajada de Estados Unidos. Incendiaron algunas dependencias así como siete automóviles, a fin de manifestar su disconformidad por permitirse a millares de refugiados turco-chipriotas que fueran evacuados a Turquía.

Los griegos creen que los refugiados regresarán a la zona Norte de Chipre, apoderándose de las tierras greco-chipriotas.

Los manifestantes también saquearon las oficinas diplomáticas inglesas y acusaron a Inglaterra de ignorar la situación de 200.000 greco-chipriotas que quedaron sin hogar y de ayudar a Turquía a conseguir la deseada partición de la isla.

LLAMAMIENTO PARA QUE CESEN LOS ACTOS DE VIOLENCIA

NICOSIA, 20. (Efe.) — El Gobierno de Chipre ha pedido a los greco-chipriotas que finalicen sus protestas violentas contra Inglaterra y los Estados Unidos por su política con respecto a la isla mediterránea. Ayer, grupos de greco-chipriotas saquearon el Consulado británico de Nicosia y arrojaron bombas contra la Embajada norteamericana.

El ministro del Interior, Christos Benajamain, condenó la violencia e hizo un llamamiento a la población para que deje en manos del Gobierno la solución de la actual situación originada por la decisión británica de permitir la salida de 8.000 refugiados turco-chipriotas de la base militar de Akrotiri, en el Sudoeste de la isla, hacia Turquía, desde donde regresarán a la zona norteña de Chipre ocupada por los turcos en el mes de julio del año pasado.

El traslado de los turco-chipriotas a Turquía se efectuará a un ritmo de 500 diarios.

Los greco-chipriotas están indignados porque consideran que Inglaterra no debía haber accedido a la evacuación de los refugiados turco-chipriotas, mientras no se resolviese el problema de los 200.000 refugiados greco-chipriotas retenidos en las zonas conquistadas por los turcos.

Disputa entre las fuerzas armadas de EE. UU. y las compañías petrolíferas

El Ejército tendrá que emplear las reservas de combustibles para casos bélicos

WASHINGTON, 20. (Efe.) — El senador William Proxmire dijo ayer que las fuerzas armadas norteamericanas se verían obligadas a hacer uso de las reservas bélicas de combustible el mes próximo en el caso de que no se resolviera la disputa con la industria petrolera estadounidense.

El demócrata de Wisconsin dijo que las fuerzas armadas disponían solamente de combustible para el desempeño de sus actividades en tiempo de paz hasta el primero de febrero.

Añadió que las compañías petroleras se habían negado a hacer entrega al Departamento de Defensa de datos sobre los costos del petróleo.

«La negativa de la industria del petróleo a hacer entrega al Pentágono de la información relativa a los costes del petróleo, imprescindible para proceder a la compra de casi 1.000 millones de dólares de carburante, está conduciendo al país a una crisis militar», dijo el senador.

Proxmire acusó a las compañías petroleras de estar llevando a cabo un juego mancomunado para obligar a que el Gobierno acepte sus precios sin verse en la obligación de revelar los actuales precios de costo del petróleo.

AUMENTARA EL DESEMPLEO Y DISMINUIRA LA INFLACION

WASHINGTON, 20. (Efe.) — El secretario de Estado norteamericano del Tesoro, William Simon, el número uno de los portavoces de la actual Administración estadounidense en cuestiones económicas, ha dicho hoy que el porcentaje de desempleo aumentará hasta alcanzar una cifra próxima a la del ocho por ciento, mientras que el índice de inflación disminuirá aproximadamente a un siete por ciento al final del presente año.

Simon, preguntado en el programa «Entrevista con la prensa», de la NBC (National Broadcasting Company) dijo asimismo que continuará prestando sus servicios en el Gabinete y combatirá en el Capitolio para conseguir que sea aprobado el proyecto económico y energético del presidente.

«No tengo grandes esperanzas de que tendremos éxito», haciendo que el proyecto sea aprobado por el Congreso, ha dicho Simon.

Un día después de haberse entrevistado con Ford y de haber sido confirmado por el presidente, que consideró a Simon como el más destacado de los portavoces económicos de los Estados Unidos, éste ma[…] que él apoyará plenamente [...] to al propio presidente [...] su proyecto. Anteriormente [...] bían circulado informaciones según las cuales Simon [...] en desacuerdo con las medidas de Ford contra la recesión, [...] ta el punto de que había [...] entrever que abandonaría el [...] binete si el proyecto de [...] pudiera tener como consecuencia un déficit presupuestario [...] 1976, superior a cuarenta mil [...] llones de dólares y, en vista [...] se prevé como cierto un [...] de dicha magnitud, por lo [...] nos.

«Nuestras previsiones son objeto de constante revisión [...] acuerdo con la evolución de [...] acontecimientos», ha dicho [...] mon, por lo que exactamente creemos en este momento que el porcentaje de desempleo aumentará entrando dentro de la zona de un ocho por ciento, mientras que la inflación disminuirá hasta entrar en la [...] del siete por ciento, a [...] de este año.

El porcentaje de desempleo en los Estados Unidos en la actualidad es de un 7,1 por ciento y el de la inflación es del doce por ciento, aproximadamente.

Según Willy Brandt

LA UNION SOVIETICA PROSEGUIRA SU POLITICA DE DISTENSION

BONN, 20. (Efe.) — La Unión Soviética proseguirá su rumbo distensivo en política exterior pese a la actitud que observa ahora Moscú respecto al tratado comercial con Wáshington. Tal es el convencimiento pleno expresado hoy por Willy Brandt, jefe del SPD, en la sesión de la conferencia sobre política internacional reunida en Bonn por el partido socialdemocrático alemán.

Los 350 participantes del gran simposio diplomático del SPD debatieron hoy sobre temas europeos comunitarios, asuntos militares de la alianza occidental de la OTAN, relaciones Este-Oeste de proyección distensiva y promoción de los países en desarrollo.

Willy Brandt, en su calidad de jefe del partido, concluyó su intervención oratoria en la sesión plenaria propugnando el apoyo alemán a todo cuando conduzca en la conferencia de Ginebra de seguridad y cooperación europea (con la participación norteamericana y de Canadá) a la conclusión solemne de un acuerdo final a nivel de jefes de Gobierno. Recalcó Brandt el interés de su partido por los resultados de la conferencia de reducción de armas y tropas de Viena, resultados con los que Brandt cuenta como un primer paso, aunque de momento fuesen de menor alcance.

CONSTITUCION CHINA

PEKIN, 20. (Efe - Reuter.) — La nueva Constitución china ha sido modificada considerablemente y comprende únicamente 30 artículos en cuatro capítulos. La anterior, que data de 1954, tenía 106 artículos, también en cuatro capítulos.

Un informe sobre la revisión de la Constitución, presentado por el nuevo viceprimer ministro, Chang Chun Chao, pone de relieve que combina los principios socialistas con un grado de flexibilidad en su aplicación.

El cuarto congreso, que se reunió en Pekín del 13 al 17 de enero, fue el primero que se celebró desde 1964-65.

La abolición del puesto de jefe de Estado ha sido comunicada tras la destitución del último ocupante, Liu Chao Chi, durante la revolución cultural, y la muerte del exheredero de Mao, Lin Piao.

Mao, de 81 años, dimitió como jefe de Estado en 1959. Asistió al congreso 1964-65 como simple diputado de la municipalidad de Pekín, y se cree que no participó en este último.

UN ALTO FUNCIONARIO POLITICO RUMANO, CESADO

BUCAREST, 20. (Efe.) — Según la costumbre de los países socialistas de no dar explicaciones y detalles para el cese en sus funciones de los altos funcionarios, la agencia Agerpres informa sobre el cese del secretario del Consejo Supremo Político del Ejército, teniente general Constantin Oprita. Como su sucesor fue nombrado el comandante general Gheorghe Gomoiu. Este cambio fue decidido durante una sesión del comité ejecutivo del partido comunista rumano.

"La situación internacional es fundamentalmente peligrosa"

Según declara el ministro francés de Exteriores

PARIS, 20. (Efe.) — La situación internacional es «fundamentalmente peligrosa, debido a la crisis de la energía conjuntamente con el conflicto del Oriente Próximo», declaró a la prensa el ministro de Asuntos Exteriores francés, Jean Sauvagnargues.

Después de reconocer que Francia no puede, sola, evitar una guerra, añadió que entra dentro de sus posibilidades favorecer un entendimiento. No estima que la distensión se halle en peligro, pues los intereses de Estados Unidos y la URSS son demasiado importantes para que la política de distensión sea puesta en entredicho.

En lo que respecta a la política de Kissinger, cree que la estrategia «por etapas» puede calmar la situación, pero «hay que abordar en un momento dado la solución de conjunto».

Refiriéndose al posible abandono de la construcción del canal de la Mancha, manifestó el ministro que Francia no sería responsable si se tomara tal decisión (corren rumores de que Inglaterra de un momento a otro podría decidir sea abandonado este proyecto franco-inglés).

Por último, Sauvagnargues confirmó la visita a Francia del ministro de Asuntos Exteriores de Israel, Yigal Allon, estimando que probablemente tendrá lugar el próximo mes de marzo.

BURGUIBA, EN FRANCIA

MEGEVE (Francia), 20. (Efe.)— El presidente tunecino, Habib Burguiba, llegó a Megeve acompañado de su hijo Habib y de su médico personal.

No se ha precisado cuanto tiempo durará la visita privada del presidente, pero un piso completo de un hotel de la ciudad ha sido reservado para él y sus compañeros hasta mediados del mes de febrero.

Terminó la dramática noche en el aeropuerto de Orly

Los secuestradores liberan a sus rehenes y salen con rumbo desconocido

PARIS, 20. (Efe.) — Todos los rehenes en poder de terroristas palestinos desde ayer tarde en un lavabo del aeropuerto de Orly han sido liberados a las 8,45 (Gmt.) al pie de la escalerilla del avión de Air France en el que los terroristas abandonarán Francia.

Los terroristas, en número de tres, según testigos presenciales, abandonaron a las 9,35 hora española el lavabo del aeropuerto en el que han pasado la noche y se dirigieron con sus rehenes, que llevaban los ojos vendados, hacia un «Boeing» de Air France estacionado junto a la terminal.

Los tres terroristas llevaban los rostros disimulados con medias.

Los terroristas subieron al avión dejando al pie de la escalerilla a los rehenes, ocho según las primeras informaciones. Otros dos rehenes, una niña de cuatro años y su madre, habían sido puestos en libertad anteriormente esta mañana.

El «Boeing» que conducirá a los terroristas palestinos fuera de Francia se llama «Chateau de Compiegne».

LA O. L. P. CONDENA EL ATENTADO

BEIRUT, 20. (Efe.) — La Organización para la Liberación de Palestina (O. L. P.) condenó anoche el atentado perpetrado en el aeropuerto de Orly por hombres armados que afirmaban haber actuado en pro de Palestina.

Un portavoz de la O. L. P., en una declaración citada por la nueva agencia palestina Wafa, ha dicho que la organización no tiene nada que ver con «el criminal incidente».

El portavoz ha declarado: «Condenando el criminal incidente del aeropuerto de Orly, la O. L. P. considera que este atentado perjudica gravemente a la lucha heroica del pueblo palestino y a las victorias políticas conseguidas por la organización. Este hecho constituye una intriga deliberada dirigida contra el prestigio de la lucha mantenida por nuestro pueblo armado en el interior de nuestros territorios ocupados».

«La organización tiene interes en afirmar que ni ella ni ninguno de sus grupos ha tenido nada que ver con este criminal incidente.»

Después de un atentado perpetrado con un cañón portátil, el pasado lunes, en el aeropuerto de Orly, en el que sufrió daños un avión yugoslavo, el portavoz oficial de la O. L. P. dijo que ninguna de sus unidades guerrilleras tuvo intervención en él.

Calificó el atentado como «una intriga contra el caso de Palestina y contra la lucha del pueblo palestino».

UN POSIBLE HERIDO

PARIS, 20. (Efe.) — Es posible que uno de los terroristas que intentaron ayer un fallido ataque contra un avión de las líneas judías El Al; en el aeropuerto de Orly, se encuentre herido —ha manifestado un portavoz del Ministerio del Interior.

Los autores del fracasado atentado se han mantenido durante toda la noche atrincherados con sus rehenes en uno de los lavabos del aeropuerto.

La policía tiene ahora la certeza de que son siete las personas que se hallan en poder de los terroristas —añadió el portavoz— y no seis, como se había creído anteriormente. Los rehenes —dijo— son tres hombres tres mujeres y un niño pequeño.

El embajador de Egipto en París —continuó diciendo el informante— ha comenzado hoy negociaciones con el grupo propalestino, a solicitud del ministro francés del Interior.

El periódico «L'Aurore» publica hoy una fotografía, tomada por un fotógrafo aficionado, en la que se ve a un hombre en la terraza de observación del aeropuerto, con un lanzacohetes.

Dice el periódico que la fotografía fue tomada seg[…] tes de que un policía [...] go, contra el terrorista, [...] a correr hacia el edificio [...] ropuerto, lanzando gra[…] tra el vestíbulo de [...] jeros.

LIBERACION DE DOS [...]

PARIS, 20. (Efe.) — [...] ros propalestinos que [...] siete rehenes en [...] aeropuerto de Orly [...] en libertad a una [...] niño poco después [...] gociaciones con [...] egipcio en Francia [...] autoridades.

Los testigos [...] que la mujer y el niño [...] ño de 4 años de edad [...] asustados pero al [...] aliviados de haber [...] odisea de toda la [...]

El embajador Nagib [...] menzó negociaciones [...] guerrilleros poco [...] ocho (hora española [...] te fijada por éstos.

Un portavoz del [...] cés dijo que Kadry [...] do negociar con [...] guerrilleros a petición [...] tro francés del [...] Poniatowski.

NEGOCIA EL EMB[…] EGIPTO

PARIS, 20. (Efe.) — [...] dor de Egipto en París [...] ta mañana a las [...] Madrid), las [...] ciones con los [...] tinos que [...] nos a siete personas [...] bos del aeropuerto [...] gún el diplomático [...] rehenes no es [...] un principio [...] cosa, sino de [...] un niño de [...] hombres, uno [...] 70 años de edad [...] en manos [...] El embajador egipcio [...] mer contacto con [...] encerrados en [...] el fracasado [...] avión de la [...] en la tarde del [...] roteo que [...] jeros, visitantes [...] en las salas de [...] puerto Orly - Sud [...] licía, lo primero [...] dir a los terroristas [...] en libertad a [...] guron y pidieron [...] tivamente [...] terroristas [...] canzado por [...] los policías [...] al palestino [...] ofensiva en [...] ra del aeropuerto [...]

Revelación: el F. B. I. espía a los congresistas

WASHINGTON, 20. (Efe.) — El FBI espiaba a los senadores y los congresistas, especialmente sus vidas privadas, en la época que dirigía ese organismo Edgar Hoover, informó hoy el «Washington Post».

Tras el escándalo de la CIA, esta revelación promete poner en la picota al otro organismo de seguridad, el FBI.

Dos antiguos ayudantes de Hoover, que durante 30 años dirigió el FBI con mano dura y mente archiconservadora, informaron al periódico de Wáshington que el espionaje no tenía propósitos de efectuar chantaje a los miembros del Congreso, sino utilizarlo en caso de que alguno de ellos fuera acusado de algún delito penal.

Sin embargo, la revelación no favorece al FBI, aun cuando la vigilancia se realizara en la época de Hoover, por cuanto los representantes de la voluntad popular en el Congreso gozan de especial inmunidad legal y son «intocables ante la opinión pública».

Martha Deloach y Louis Nichols, los ayudantes de Hoover, informaron que las fichas de senadores y representantes contienen datos sobre las amigas y los problemas alcohólicos de los legisladores.

Aun cuando los dos exfuncionarios del FBI poseen información actualizada del organismo, el periódico cita a un agente de alto nivel, quien afirma que la práctica de espiar al Congreso aún está en vigor.

Según el «Post», el FBI tiene información de los senadores Edward Kennedy, George McGover, Mike Mansfield, Adlai Stevenson, Abraham Ribicoff y Lowell Weicker, así como de los representantes Carl Albert («speaker» de la Cámara), Wilbur Mills (quien recientemente protagonizó un escándalo con una bailarina argentina) y de Hale Boggs.

GRACE DE MONACO, EN NUEVA YORK



NUEVA YORK. — La princesa Gracia de Mónaco es el centro de la admiración de periodistas y admiradores, a su llegada a esta ciudad para la conmemoración anual del Instituto Cultural Irlandés-Americano, que se celebrará durante una cena en el hotel Pierre. Durante la cena se ofrecerá un premio especial de la filantropía a Patrick Mott Butler, un rico ejecutivo, y a su esposa, Aimee, heredera de la General Motors. — (Foto UPI.)

SU HORÓSCOPO PARA MAÑANA

ARIES (marzo 21 a abril 19). Usted podrá obtener el respaldo que necesita para un proyecto que significa mucho para usted. Ponga en operación sus talentos excelentes.

TAURO (abril 20 a mayo 20). Ponga a trabajar esas ideas prácticas que usted tiene y su norma de vida mejorará muy pronto. Evite a un contrario que le gusta criticarlo.

GEMINIS (mayo 21 a junio 20). Tome una anotación de las obligaciones que tiene que cumplir y organice su tiempo de manera que pueda lograr su meta fácilmente. Sea justo.

CANCER (junio 21 a julio 22). Buen día para discutir los asuntos con sus asociados y llegar a un entendimiento mejor con ellos. Ocúpese de algún cívico que le atraiga.

LEO (julio 23 a agosto 22). Busque el método correcto para ganar la cooperación total de sus compañeros de trabajo. Haga de este un día muy constructivo. Siga su corazonada.

VIRGO (agosto 23 a septiembre 22). Un día ideal para asistir a las diversiones que más le satisfagan y comprar regalos para personas que usted más estima. No tome nada por descontado.

LIBRA (septiembre 23 a octubre 22). Mire su hogar y haga las mejoras que sean necesarias. Prepare su futuro cuidadosamente. Trate de no gastar innecesariamente. Sea astuto.

ESCORPION (octubre 23 a noviembre 21). Este es el día correcto para hacer las compras necesarias. La noche es buena para hablar sobre las perspectivas futuras con sus asociados.

SAGITARIO (noviembre 22 a diciembre 21). Estudie las estadísticas de su contabilidad y entonces sabrá cómo continuar en el futuro. Consulte con los expertos de negocios también.

CAPRICORNIO (diciembre 22 a enero 19). Hable con personas que estén en una posición para hacer su vida más llevadera en el futuro. Asista a una función social de su agrado.

ACUARIO (enero 20 a febrero 18). Concéntrese en esas tareas que tiene delante y sea una persona más exitosa debido a las actividades que usted pone ahora en movimiento.

PISCIS (febrero 19 a marzo 20). Reúnase con sus buenos amigos y no tenga miedo de pedir favores que ellos pueden extender fácilmente. Olvide a aquellos que lo tienen subyugado.

SI SU HIJO NACE HOY...

Tendrá éxito en trabajo de organización puesto que no hay detalle por pequeño que sea que su prole no atienda ni lo suficientemente grande que él no comprenda.

amenidades

ADAN Y EVA



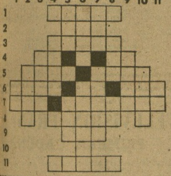
—¡Qué desilusión, Alfredo! Para pasarnos todo el día así podías haber raptado a mi padre.

GRAN JEFE



CRUCIGRAMA

NUMERO 6.295



HORIZONTALES:

1. Especie de guante de punto que deja al descubierto los dedos.
2. Prenda militar antigua.
3. Sitio donde se prensa la aceituna.
4. Símbolo químico. Río gallego.
5. Oficio litúrgico que se reza diariamente. Repugnancia.
6. Planta leguminosa con fruto parecido al fréjol, comestible y muy nutritivo. Símbolo químico. Piedra sagrada.
7. Quiere. Representaciones en pequeño de alguna cosa.
8. Recelo.
9. Título inglés.
11. Metal quebradizo de color blanco agrisado, que tiene un elevado punto de fusión.

VERTICALES:

1. Siglas comerciales.
2. Sin punta.
3. Parte de la cara.
4. Barro fino, cocido y barnizado de que se hacen platos, tazas, etc.
5. Marchará. Período de tiempo.
6. Prenda principal, a manera de capa holgada y sin esclavina que usaban los romanos sobre la túnica. Planta herbácea cuyas semillas de olor aromático y sabor acre se usan como condimento.
7. Constelación. Calor grande.
8. Cuadrúpedo. Terminación verbal.
9. Dícese de ciertas peras y manzanas muy apreciadas.
10. Palo de la baraja.
11. Campeón.

Solución al número 6.294

HORIZONTALES:

1. Vagón.
2. Res.
3. Retal.
4. Pl. Ea.
5. Cofa. Anta.
6. Fosa. Ir. Are.
7. Aro. Emporio.
8. Aspas.
9. Aes.
11. Pluma.

VERTICALES:

1. Fa.
2. Coro.
3. Poso.
4. Piña.
5. Cre. Esa.
6. Gota. Impetu.
7. Osa. Arpas.
8. Len. Os.
9. Atar.
10. Aria.
11. Eo.

JEROGLIFICO

NUMERO 6.295



¿Irás a buscar caracoles?
Solución al número 6.294
En el crucero no.

Escalera de vocablos

90

Cambiando una letra solamente de la palabra clave y alterando el orden de las restantes en la forma que convenga, deberá formar las siete palabras correspondientes a los significados de las frases que se relacionan.

1. Casados.
2. Juego de fichas
3. Polo positivo de un generador eléctrico (Pl)
4. Fuerte, robusto
5. Profundos
6. Parte interna e interior de una cosa hueca (Pl)
7. Pelados



SOLUCION

1: Unidos; 2. Dominó; 3. Ánodos; 4. Sólido; 5. Hondos; 6. Fondos; 7. Mondos.

MODA DE INVIERNO

Cada día se afianza más la moda infantil con entidad propia. Quedan lejos los tiempos en que los niños y nenas eran vestidos de cualquier manera —salvo contadas excepciones— y casi siempre igual, de puro almacén o de una artesanía hogareña improvisada y sin gracia. Pero eso ha quedado lejos. Recordamos que fueron varias casas de moda infantil radicadas en el Norte, concretamente en San Sebastián, las que por vez primera se esmeraron en vestir a la infancia con moda propia, diferenciada. Muchas familias encargaban allí las ropas de sus niños y el resultado se extendió por toda España. Desde entonces, la costura infantil se ha especializado en todo el mundo y el «pret-a-porter» ha sabido aprovechar bien esta oportunidad y ahora lanza modelos verdaderamente interesantes, graciosos y simples a la vez que prácticos y duraderos.

A nuestras amables lectoras, amas de casa y de familia les brindamos unas cuantas ideas recogidas en el amplio espacio de la moda infantil internacional.

Los modelos que vamos a detallar responden a esas especiales características que siempre, absolutamente siempre, deben reunir los atuendos infantiles; es decir, sencillez, holgura, facilidad de lavado y planchado, apariencia de nuevos a pesar del mal trato que lógicamente da a su vestimenta el inquieto mundo infantil.

Si la pana de puro algodón ha elevado su categoría para la gente adulta, en cuestión de moda infantil no es más que una consolidación, pues de siempre la pana ha sido elemento material para muchísimas prendas infantiles. Las muestras que vamos a dar lo confirman plenamente.

Nuestro comentario comienza con unas creaciones de la firma Louis London. Un modelo doble. Para la nena tenemos una blusa realizada en batista estampada fondo crudo con flores estilizadas en multicolores, falda de corte de capa realizada en pana de algodón estampada a finas rayas rojas, amarillas, verdes y naranja, completándose el modelo con chaleco realizado en veludillo de algodón puro



Alegre y confortable conjunto en pana de puro algodón. La cazadora va forrada de piel artificial, que se utiliza también en el cuello, como adorno. Modelo BEKLEIDUNGFABRIK BERNHAUSEN, Rep. Fed. Alemana.

en color azul cobalto. Para el niño tenemos pantalón de pana de bordón azul, camisa en popelín crema y chaleco de pana estampada con finas rayas y grandes lunares sobre fondo azul.

Y cerramos nuestro crónica con un modelo de procedencia alemana muy gracioso, alegre y confortable. Se trata de un conjunto en pana de algodón con cazadora que va forrada de piel artificial que sirve a la vez de adorno en el cuello, color beige. Pull de pura lana, en blanco.

PIK

MUNDO CURIOSO

VOLVERA A SONAR EL UNICO ORGANO DE BAMBU DEL MUNDO

El único órgano de bambú del mundo, fabricado hace 150 años por el misionero español Diego Cera, volverá a ocupar su sitio en la iglesia católica de Los Pinas, en Filipinas, después de una restauración de más de un año en Bonn.

El órgano, de gran sensibilidad, resultó seriamente dañado en varios temblores de tierra e inundaciones.

Los 22 registros y los 1.030 tubos, enteramente construidos en bambú, han sido minuciosamente reparados por Gert Klais, que ha debido acondicionar su taller a la temperatura climática de Filipinas, 95 por 100 de humedad y 25 a 28 grados de temperatura.

HA MUERTO EL INVENTOR DEL COCTEL «BLOODY MARY»

Fernando Petiot, inventor del cóctel "bloody Mary", murió el lunes en esta ciudad, a la edad de 74 años y será enterrado hoy.

Petiot nació el 18 de febrero de 1900, en París, y comenzó su carrera de barman en la capital francesa en el bar Harry —frecuentado por celebridades norteamericanas y periodistas— y se trasladó a Ohio en 1928 como ayudante encargado del Canton Club, visitado por hombres de negocios.

En 1933 fue a Nueva York, donde entró como jefe de bebidas del hotel St. Regis, donde inventó el cóctel que le hizo famoso en el mundo entero, hecho a base de vodka y jugo de tomate.

VEINTITRES DIAS VIVIENDO CON COCODRILOS

El señor Trevor Kruger, de 33 años, acaba de pasarse 23 días viviendo en amor y compañía con tres cocodrilos en un zoológico privado de Pretoria (Africa del Sur). Kruger alega que, después de esto, se encuentra en posesión del "record" mundial en materia de convivencia con los cocodrilos. El año pasado, este mismo señor batió otro curioso "record" al vivir sin ningún problema durante 36 días con un grupo de serpientes venenosas.

tv radio

PROGRAMAS DE RADIO

Radio Nacional de España en San Sebastián

(RTVE)

HOY

Onda media
(Primer programa)

18,05	Para vosotros, jóvenes.
20,10	Lecturas a una sola voz.
20,30	Por los caminos de la música.
21,30	Radiogaceta de los deportes.
22,30	Escalera de caracol.
23,30	La zarzuela.
24,00	24 horas.
0,30	Los reporteros.
1,00	Diálogos con la música.

MAÑANA

6,05	Alborada.
8,40	Música sobre un tema.
9,00	Encuentros.
	Novelas famosas: «Mi idolatrado hijo Sisí».
11,05	Protagonistas: Nosotros.
13,05	El deporte en nuestra región.
14,00	Nuestra música.
15,00	Estudio 15-18.
	Radionovela: «Los tres mosqueteros».

Frecuencia modulada
(Segundo programa)

HOY

18,30	Buzón del segundo programa.
19,30	Programas de intercambio internacional.
20,00	Lunes musicales de Radio Nacional.
21,00	Vanguardia de todos los tiempos.
22,30	Antología.
23,30	Revista musical.
24,00	Imágenes del flamenco.
0,30	Recital de órgano.

MAÑANA

7,30	Concierto barroco.
9,00	La edad de oro del romanticismo.
10,30	Momentos estelares de la música.
11,30	Solistas internacionales.
12,30	La zarzuela y sus autores.
13,30	El siglo XX y su clasicismo.
14,00	El arco mágico.
15,30	Album de la música española.
16,30	La música y sus intérpretes.

La Voz de Guipúzcoa

(REM)

HOY

16,30	Radionovela: «La madre de oro».
17,30	Noticiario.
17,45	Rincón ameno.
18,00	Melodías e intérpretes del País Vasco.
18,30	Música y confidencias.
19,35	Pista de baile.
20,25	Antorcha.
20,30	Santo Rosario para enfermos.
20,45	De cara al mar.
22,00	Diario hablado.
22,30	Melodías de siempre.
23,00	Galería de virtuosos.
00,00	Fin de emisión.

MAÑANA

6,55	Apertura.
7,00	«Atlantic 2.000».
9,05	Primera página.
9,20	Voces famosas.
9,35	Lagunak (la gran familia).
9,55	El show de los tres 7.
10,25	Pantallas y escenarios.
10,30	Los «50 de Oro».
11,15	Cascada.
12,05	Guipúzcoa, mediodía.
12,30	Para el ama de casa.
12,45	Audición en vascuence.
13,10	Mi atalaya montañera.
13,30	Ibérica Express.
14,02	Del teletipo a la antena.
14,04	Irún, hoy.
14,15	Flash deportivo.
14,30	Diario hablado.
15,00	Cartelera.
15,10	Un día, un éxito.
15,20	¡Viva la música!

Radio San Sebastián

(SER)

HOY

16,00	Lucecita.
17,00	La mansión de Jalna.
17,30	Ya no es hora de pecar.
18,00	Programa especial.
18,30	Gaurko kantak.
19,00	«Un hombre llamado Juan».
19,30	Radio Océan.
20,00	Revista musical. La música joven.
20,30	San Sebastián 20,30.
22,45	El toreo.
23,30	Hora 25.
1,30	Cierre de la emisión.

MAÑANA

6,45	Apertura.
6,55	Radio Océan.
7,58	Matinal cadena SER.
8,30	Matinal 8,30.
9,00	Las mañanas de Avenida 27.
11,30	Radio Océan.
12,00	Mediodía cadena SER.
12,30	Guipúzcoa informativo mediodía.
13,00	Hora trece.
15,00	Cita a las tres.
15,45	«El abuelo Pepe y el tío Jerónimo».

Radio Popular de San Sebastián

(COPE)

HOY

17,00	Micromusical.
19,30	Este mundo nuestro.
20,30	Zarzuela: «El caserío».
21,00	RNE.
22,30	Panorama de los deportes.
23,00	Club 44. Sólo música rock.

MAÑANA

7,00	Apertura de la emisora.
7,05	Santo rosario en euskera.
7,30	Radio Reloj.
9,00	Intermedio.
9,45	La aventura de cada día.
12,00	Programa concurso.
12,30	Gaurko euskal kanta Hit parade de la música vasca.
13,00	Donosti. Informativo local.
14,30	RNE.
15,00	Iglesia: Noticia.
15,15	«Doce hombres sin piedad».
15,30	Tertulia.
16,50	Anécdota de la música.
17,00	«La linterna de Diógenes».

AYUDA EN CARRETERA. — Pretendemos que todo automovilista colabore con los socorristas, mecánicos y alertadores experimentados en su labor generosa.

"GUERRA Y PAZ"

El día 24 de enero, para sustituir a «Sherlock Holmes» entrará en antena la serie británica producida por la BBC, «Guerra y paz», basada en la novela del autor ruso León Tolstoi, considerada por numerosos críticos literarios como una de las más grandes novelas de todos los tiempos. Esta versión televisiva —que dirige John Davie y produce David Conroy— ha sido una de las empresas más ambiciosas emprendidas por la BBC. Tres años de preparación y uno de trabajo fueron necesarios para llevar a término el rodaje. Cien hombres del ejército yugoslavo intervinieron en la reconstrucción de las batallas de Austerlitz, Borodino y retirada de Moscú. Las escenas de guerra se filmaron en verano, con temperaturas de 40 grados y en invierno a 15 bajo cero. Un extenso reparto de actores da vida a los personajes de Tolstoi, entre los principales, Anthony Hopkins (Pierre Bezuhov), Morag Hood (Natacha Rostova), Alan Dobie (príncipe Andrés Bolkonsky), Sylvester Morand (Nicolás Rostov), Angela Down (María Rodkonskaya), Rupert Davies (conde Rostov), etcétera...

Retrato de una nación, una época y un pueblo.

«Guerra y paz» cubre los años 1805-1820 y está centrada en la invasión de Rusia por los ejércitos de Napoleón y la resistencia de la población contra el enemigo.

Todas las clases sociales están representadas, desde los emperadores de Rusia y de Francia hasta el campesino Karateyev.

La narración de la vida de varios personajes principales en particular, la de Natacha Rostova, del príncipe Andrés Bolkonsky, y Pierre Bezuhov, se entremezcla con la historia de la guerra. Muestra cómo estos personajes van evolucionando de la incertidumbre de la juventud hasta la búsqueda de una comprensión más madura de la vida. Natacha representa el modo de vivir que Tolstoi pensó que sería el camino hacia la verdadera felicidad.

Los otros dos personajes masculinos, Pierre y Andrés, representan dos modos de vida diferentes. Las luchas de Andrés para dar un sentido a la vida a través de su intelecto acaban con un triunfo tardío, al aceptar con serenidad la muerte como final natural y necesario. Por otra parte, Pierre intenta conseguir una especie de paz con una filosofía sencilla que el campesino Karateyev le ha enseñado. Esta sabiduría fundamental en la última filosofía de Tolstoi consistía en vivir la vida con emoción y aceptarla con naturalidad sin caer en las formas artificiales inventadas por la mente imperfecta de hombre.

Andrés y Pierre, aparte de sus inquietudes, tienen algo más en común: están unidos de un modo romántico a Natacha. Andrés, comprometido con ella, la pierde, y se encuentra de nuevo unido con ella, poco tiempo antes de morir. Después de la guerra, Natacha se casa con Pierre.

Los temas, en apariencia dispares de «Guerra y paz» —históricos, sociales y personales— forman una mezcla que aumenta la impresión de naturalidad de la novela. El tamaño monumental de la obra, la cantidad enorme de personajes, la variedad de acciones y escenas permiten hacer un retrato exacto de la nación rusa en medio de la animación vibrante que acompaña el movimiento de los pueblos y de la historia.

De 1805 a 1820: larga historia de dos familias.

La historia empieza en 1805, el día de Santa Natalia, cuando la condesa Rostova y su hija menor, Natacha, celebran su santo (Natacha tiene entonces 13 años y alcanzará los 28 en el curso de la novela). Al mismo tiempo, el padre de Pierre Behuzov muere y el joven se convierte en heredero del conde.

Al lado de este ambiente familiar, se describen dos campañas europeas de Napoleón: la batalla de Austerlitz y Borodino y la retirada de Moscú, en el mismo año.

En 1809, Natacha conoce y se enamora de Andrés Bolkonsky, pero el padre del príncipe no ve con buenos ojos este matrimonio y quiere que esperen un año para casarse. Andrés se marcha al extranjero y Natacha conoce a Anatole Kuragin, quien la convence para que se fugue con él. Aunque esta fuga no llega a suceder, rompe su compromiso con Andrés y ya no es la joven alegre de los primeros episodios. Pierre Bezuhov se ha casado con la hermana de Kuragin; Helena trata de reconciliarles, pero en vano. Mientras consuela a Natacha se da cuenta de que la quiere.

El hermano de Natacha, Nicolás, no puede casarse con su prima Sonia, ya que su madre se opone: la delicada situación financiera de la familia Rostov impone una alianza con una rica heredera.

El príncipe Bolkonski se muere cuando las tropas francesas llegan a su finca y los siervos sublevados no dejan escapar a su hija María, pero Nicolás la salva.

Andrés está gravemente herido en la batalla de Borodino y la familia Rostov consigue sacarle de Moscú. Cuando Natacha se entera de que se encuentra con su familia, le cuida y se vuelven a enamorar. Pero Andrés sufre una recaída y se muere.

Mientras los franceses ocupan Moscú, Pierre decide quedarse y asesinar a Napoleón, pero le detienen por haber participado en el incendio de la ciudad y los franceses le llevan prisionero en su retirada. Pierre es rescatado por partisanos a la orden de su viejo amigo Denisov y vuelve a Moscú transformado. Va a visitar a María Bokonskaya y se encuentra allí con Natacha. La chica se enamora de él y como Helena ha muerto, se casan. Después de algunos malentendidos se celebra otra boda: la de María con Nicolás Rostov.

La historia acaba en 1820: dos parejas viven entonces en la paz familiar rodeadas de sus hijos.

León Tolstoi: un novelista de excepción.

La producción literaria del conde Nikolayevich Tolstoi fue enorme —en total unos 90 volúmenes publicados—, pero pocos críticos pueden negar que «Guerra y paz» (necesitó cinco años para escribirla) ha sido su obra maestra.

Después de estudiar en la Universidad de Kazan, se incorporó a un regimiento de artillería y durante la guerra de Crimea presenció el asalto de Sebastopol. Escribió a continuación «Historias de Sebastopol» —la primera de sus largas series literarias—. Durante este período llevó una vida que la misma sociedad en la que vivía consideraba muy disipada.

En 1862 conoce a Sofía Bers, con quien se casó más tarde, lo que le trajo una nueva estabilidad que le permitió escribir «Guerra y paz». Con esta publicación fue considerado como la figura literaria más importante de su época. Al mismo tiempo se enfrentó con el orden establecido y la Iglesia, lo que le valió ser excomulgado en 1900. Durante estos años las relaciones con su mujer fueron sumamente difíciles y pensó que debía dejarla. En el viaje cayó enfermo y murió en una estación.

El guionista.

Su primera obra dramática para televisión fue «Buddenbrooks», sobre la cual escribió el crítico del «Time»: «...Su guión es uno de los ejemplos más perfectos que hayamos visto del arte de mezclar la ficción con los valores dramáticos... Lo que ha hecho ha sido utilizar una ingeniosa técnica dramática para proyectar una transcripción fiel de una obra original». Su segunda serie para televisión fue «The Portrait of a lady», que le valió el premio de la Asociación de Guionistas y sobre la cual escribió Francis Hope en el «New Statesman»: «...Su adaptación de Henry James fue mejor que el mismo Henry James».

Sus otras versiones dramáticas para la BBB fueron: «Christ Recrucified» y «The Golden Bowl». Sus últimas obras cinematográficas: «David Copperfield», «Jane Eyre», «David y Catriona» y su obra «The Happy Apple», que fue presentada hace poco en el teatro Apollo de Londres.

El director.

La primera serie de John Davie para televisión fue «Nana», seguida por otra novela de Zola, «Germinal». Su siguiente producción fue «The Woodlanders», sobre la cual el crítico del «Sunday Times» escribió que estaba dirigida por el mismo John Davie que había producido «Germinal». Entre sus obras figuran una versión dramática de «Whom God Hath Joined», de Arnold Bennet, y una biografía de Danton.

El productor.

Entre las producciones de series clásicas de David Conrey figuran «Vanity Fair», «The Portrait of a lady», «Nana», «Resurrección», de Tolstoi; «Imperial Palace», que ganó el premio de guionistas de cine y una versión dramática de trece episodios de la trilogía de Jean Paul Sartre, «Los caminos de la libertad».

Maurice Wiggin, que escribe en el «Sunday Times», dijo: «No hay ningún productor que tenga el historial de David Conroy, autor de tantas series clásicas» y en otra ocasión escribió acerca de «Germinal»: «Presiento que va a ser la serie más fuerte e impresionante de las que David haya producido hasta ahora».

El reparto.

El papel de Pierre Bezuhov que, después de la invasión francesa cambia su vida disoluta por la de un hombre de vida familiar y social, está interpretado por Anthony Hopkins, un actor del Teatro Nacional, que entre sus últimos papeles cuenta con el de «Coriolanus», el emperador de «The arquitect and the Emperor», «Andrés» en «Three Sisters» y su participación en «Macbeth».

En televisión ha participado en «Uncle Venia», «The Poet Game», «Danton» y «The Dickens spectacular».

Debutó en el cine con «The lion in Winter» y sus últimas películas son «Ehen Eight Belles Toll» y «The Young Winston», donde interpreta el papel de «Lloyd George».

El papel de «Natacha Rostova», primero a los 13 años y luego a los 28 años, madre de varios niños, lo interpreta Morag Hood; se le confió este papel de encantadora hija pequeña después de una larga selección entre varios centenares de aspirantes. Este es, desde luego, el papel más importante que haya interpretado. Intervino en varias series de televisión como «Doctor Finley's Caseboock», «The Borderers» y «Paul Temple». Su única película fue «Wuthering Heights».

El príncipe «Andrés Bolkonsky», austero, patriota, miembro en primer lugar del ejército del mariscal Kutuzov y luego del príncipe Bragation que luchó en Austerlitz y Borodino, está interpretado por Alan Dobie, quien ya ha intervenido en otras series de la BBC, tales como «Resurrección», de Tolstoi y «Danton». Su última película fue «Madame Sin», con Bette Davis.

«Nicolás», el hijo mayor, impetuoso de la familia Rostov, está interpretado por Sylvester Morand, relativamente nuevo en la pantalla de televisión.

El papel de «María Bolkonskaya», la hermana de «Andrei», que vive aislada en la casa de campo de su padre, donde lleva una vida religiosa hasta que surge la guerra —y «Nicolás Rostov»— está interpretado por Angela Down, conocida de los telespectadores como «Avril», en la serie «Take Three Gils». Interpretó últimamente «Jo», en «Little Women».

El conde «Rostov», un aristócrata un poco torpe, hombre que ama a su familia, pero que no puede controlar los gastos de ésta y dilapida su fortuna, está interpretado por Rupert Davies, conocido por su interpretación de «Maigret», siendo su última aparición en televisión en el papel de «Baker», en «Man Outside».

El papel de la condesa «Rostova», que tiene que luchar con su caprichosa familia y con su marido, está interpretado por Faith Brook. Su papel más reciente en televisión fue en «Mark II Wife». Interpretó el papel de la reina Gertrudis en teatro y cine.

Napoleón está interpretado por David Swift, que fue «Valengart» en «Casanova».

TELEVISION ESPAÑOLA

PRIMERA CADENA

18,45	CARTA DE AJUSTE. «Sinfonía para gran orquesta y ... ca para tres percusiones», X Benguerel. Orquesta ... nica Checa. Sigfried Fink, Roberto Armengol, Vi... ge, percusionistas.
19,00	APERTURA Y PRESENTACION.
19,01	AVANCE INFORMATIVO.
19,05	UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS. Rea... José L. Hernández Batalla. Cine infantil: «Los cuentos ... Andersen», episodio número 3. Dibujos animados ... sodio de la serie «Calimero» y otro de la serie «... de Fabulandia». ¿Sabías que...? Un documental ... «Zurbarán», con guión de Eugenio Joaquín Vi... dondo.
20,00	PULSO DE LA FE. Programa religioso por el padre ... Muñoz Iglesias.
20,30	ESTUDIO ESTADIO. Actualidad deportiva.
21,00	TELEDIARIO. Segunda edición. Actualidad nacional e ... nacional.
21,30	EL TEATRO. «El castillo», de Franz Kafka. Realización ... Guerrero Zamora. Intérpretes: Kafka, Juan Luis ... Frieda, Gemma Cuervo; Guardiana, Cándido Lo... sadero. Alvaro de Luna; Schwarzer, Carlos Mar... tro, José Vivó; Arthur, Venancio Muro; Jeremías, ... Medina; Barnabas, José María Guillén; Olga, Isab... no; Amalia, Esperanza Alonso; Hotelero, Blas M... calde, Ramón Durán; Mitzi, Nela Conjiú; Gisa, ... bio. Un agrimensor ha sido contratado para trabajar ... aldea cuyos moradores aceptan totalmente el ... gobierno implantando por un misterioso señor ... die conoce.
23,25	ULTIMAS NOTICIAS.
23,30	REFLEXION. Espacio religioso.
23,35	DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDA CADENA

19,30	CARTA DE AJUSTE. Jairo: «Si vuelves, será ... «Juan Simplón», «Vamos a ver», «El nuevo juego ... bre Luis», «Señora de Juan Fernández», «El ... a la esquina», «La última vez», «Espada de pa...
20,00	PRESENTACION Y AVANCES.
20,01	PRIMERA SECUENCIA. «Los montadores de ... zación: Paco Montolio. A través de entrevistas ... profesionales y ejemplos significativos, el espacio ... troduce en los secretos del montaje cinematográ...
20,15	EL PERRO ANDALUZ. Cortometraje de vanguardia ... do por Luis Buñuel en los comienzos de su ... matográfica.
20,45	PERFILES Y SILUETAS. «La actualidad de Par... ción: Enrique Nicanor. Repaso a la actualidad ... fica de esta ciudad y una interesante y amplia ... con Néstor Almendros sobre su trabajo como ... su colaboración con algunos de los más grandes ... res del cine francés.
21,10	TERREMOTO. Una selección de escenas de ... «Terremoto» con entrevistas con Charlton Heston ... viene Bujold.
21,30	NOTICIAS EN LA SEGUNDA. Información nacional ... nacional.
22,00	CICLO «NICHOLAS RAY». «Muerte en los pantanos ... Guión: Budd Schulberg. Director: Nicholas Ray ... tes: Burl Ives, Christopher Plummer, Gypsy Ro... Voskovec. En los tiempos de la fundación de ... Florida, una banda de cazadores está extermina... pecies de pájaros de los pantanos para vender ... adornos de sombreros femeninos. Walt Murdo... de historia natural, se enfrentará tratando de ... pájaros de la cruel matanza.
23,30	DESPEDIDA Y CIERRE.

TELEVISION FRANCESA

PRIMERA CADENA

17-15.—TELEVISION ESCOLAR. Clase del idioma ... noce usted España?
18-15.—AL FILO DE LOS DIAS. El problema de ...
18-40.—EL PICADERO ENCANTADO. Los gatos ...
18-50.—BANANA SPLITZ.
19-15.—CINCUENTA MILLONES DE CONSUMIDORES.
19-20.—ACTUALIDAD REGIONAL.
19-40.—UN MINUTO PARA LAS MUJERES.
19-45.—CHERI - BIBI (novela). Intérpretes. Herve ... Lefebvre.
20-00.—I. T. 1, VEINTE HORAS. Noticias.
20-30.—ESTA NOCHE, AL TEATRO: "Chene noir" ... tres actos, original de François Campaux ... Marpessa Dows, Marthe Mercadier y Jean ...
22-40.—I. T. 1, NOCHE. Noticias.
22-55.—DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDA CADENA

19-20.—ACTUALIDAD REGIONAL.
19-45.—"UNA MUJER SOLA" (novela). Intérpretes: ... nique Vilor, Claude Dasset, Huguette ... Marting.
20-35.—EL PAN NEGRO (serie dramática en ... "El tranvía de la revolución". Intérpretes ... Soche, Henri Virlojeux y Jean - Pierre ...
22-15.—DIARIO.
22-30.—DESPEDIDA Y CIERRE.

TERCERA CADENA

18-55.—F. R. 3, ACTUALIDAD.
19-00.—LAS ISLA DE LOS NIÑOS.
19-20.—ACTUALIDAD REGIONAL.
19-40.—TRIBUNA LIBRE.
19-55.—F. R. 3, ACTUALIDAD. Noticias.
20-00.—EMISIONES REGIONALES.
20-30.—PRESENTACION DE PROGRAMAS.
20-35.—"LOS HERMANOS SICILIANOS". Película ... Martin Ritt en el año 1968. Intérpretes ... Alex Cord, Irene Papas, Luther Adler ... berg.
22-05.—F. R. 3, ACTUALIDAD. Noticias.
22-15.—DESPEDIDA Y CIERRE.

CINE SAVOY
ULTIMOS DIAS
CHINATOWN
JACK NICHOLSON — FAYE DUNAWAY
(Autorizada para mayores de 18 ...)

Víctor Erice —"El espiritu de la colmena"— hará otra película para Elías Querejeta

Stewart Granger, Lee Van Cleef, Catherine Spaak y Jim Brown, ruedan en Canarias, a las órdenes de Antonio Margueritti

Muchos se preguntan: ¿qué pasa con Víctor Erice? Una pregunta absolutamente lógica y justificada. El joven director de «El espíritu de la colmena» probó con ella sensibilidad y talento fuera de lo común y premios aparte, redondeó una obra magistral, y soy consciente de la significación absoluta del adjetivo que, en cualquier cinematografía, le hubiera consagrado.

Erice que, con «El espíritu de la colmena» realizaba, prácticamente su primer largometraje como director —antes había dirigido uno de los tres episodios de «Los desafíos»— y nos dejó boquiabiertos a muchos. La película obtuvo la «Concha de Oro» en el Festival Internacional del Cine de San Sebastián hace dos años, y lo que quizás sea más importante, el unánime elogio de la crítica y el público. Después, cuando la película se proyectó en los circuitos comerciales españoles se demostró que, «además» era una película apta para un público medio; público que la entendió y aplaudió. Para colmo de venturas llegaron los distinciones y galardones en otros países —algunos tan exigentes con lo español, como Inglaterra— y el camino hacia la consagración.



CATHERINE SPAAK

Paradójicamente, los meses comenzaron a deslizarse y no escuchábamos ni menos comentario sobre la hipotético segunda película de Victor Erice. Quiero decir que, por lo visto, nadie ofreció seriamente, una película al director de «El espíritu de la colmena». O, quizás, éste se mostró lógicamente exigente y riguroso con las ofertas. Sea como fuere, llegamos al año 75 y «El espíritu de la colmena» no ha tenido continuación en la filmografía de Erice, por muy increíble que resulte. De momento lo único que sé, y sin apenas detalles, es que Elías Querejeta está preparando un filme para él. O, mejor escrito, que Erice y Querejeta están preparando una película. El productor guipuzcoano es un hombre bastante reservado en lo que se refiere a dar publicidad a sus empresas. Así que habrá que esperar.

«CABALGADA»

En Canarias, en Lanzarote, se han reunido varias figuras populares del cine internacional para colaborar con el director italiano Antonio Margueritti, que suele firmar sus películas con el seudónimo de «Anthony Dawson», en un «western» descrito en clave de farsa. De momento se le ha dado el título provisional de «Cabalgada». Ese ramillete de populares lo constituyen Stewart Granger, Lee van Cleef, Jim Brow, Fred Williamson, Catherine Spaak y algún otro que se queda en el teclado, por el momento.

Stewart Granger desde hace tiempo vive, prácticamente, en su casa de Marbella y sólo escucha las llamadas cinematográficas que le interesan; sólo aquellas que no «le complican» demasiado la existencia. Atrás, muy atrás, quedó el galán irresistible de «Scaramouche» o «El prisionero de Zenda». Granger nunca fue un actor excepcional, pero su apostura y fotogenia le convirtieron en uno de los galanes más solicitados y populares de los años 50.

Jim Brown era futbolista. Vamos, que era profesional del fútbol americano. Cuando lo dejó se convirtió en actor, y como actor de color rápidamente se equiparó en popularidad a Poitier, Belafonte... Con los dos primeros, precisamente, proyectaba hacer una película. Hace algún tiempo, Jim Brow —al que recordarán en «Los doce del patíbulo»— vino a España para rodar «100 rifles», en la que seducía —en la ficción, claro— nada menos que a Raquel Welch. Aquellas escenas de apasionado amor promovieron las iras de los racistas.

Van Cleef es un asiduo de las coproducciones. Y, en menor escala, también lo es la italo-belga Catherine Spaak, hoy ya lejos de la imagen de «niña terrible» que se creó a raíz de su incorporación al cine italiano y de sus relaciones sentimentales tempestuosas, dijeron— con Fabrizio Capucci. La Spaak —como su hermana Agnes— ha trabajado frecuentemente en España. Precisamente está por estrenarse su última película, que ha dirigido el santanderino Mario Camús.

Y DOS NOTICIAS CORTAS

Esperanza Roy, que ha vuelto al mundo de la revista, no abandona, ni mucho menos, el cine. ¡Qué va! En febrero, creo, comenzará una película con Javier Aguirre bajo el título de «Ladrona, pero decente». Una comedia al uso más popular y con gente asidua en este tipo de cine completando el reparto. A la Roy le esperan días de trabajo agotador, porque con las dos funciones diarias en el teatro y el rodaje. Pero ella es una mujer fuerte, desde luego.

Marisol, recién estrenada maternidad, empezará a preparar el rodaje de su nueva película, en la que la volverá a dirigir Juan Antonio Bardem. Es un guión de Azcona, para el que piensan traer a un actor inglés que pudiera ser David Hemmings. La anterior experiencia de la actriz andaluza con el realizador, aunque económicamente funcionó, no resultó plenamente válida debido, en esencia, a la insistencia de una historia que estaba bien tejida y muy mal resuelta. Pero Bardem probó su oficio y eficacia. A repetir, mejorando, ¿no?

(Pyresa.)

Noticiario cinematográfico

«AMOR Y MUERTE»

NUEVA YORK. — Woody Allen, el protagonista y director de «Bananas», «Toma el dinero y córre» y otras películas, ha concluido el rodaje de «Amor y muerte», una comedia satírica rodada parcialmente en Europa. La intérprete femenina es Diane Keaton, habitual compañera de Allen en sus películas.

«LOS ZAPATOS MAGICOS»

NUEVA YORK. — «Los zapatos mágicos» es el título de una película fantástica que ha dirigido Rodney Johnson. Los protagonistas principales son Lloyd Gordon y Powel Hamilton, junto al propio realizador que se ha reservado un papel importante en la película.

«UN HALCON EN INVIERNO»

NUEVA YORK. — El director cinematográfico Charles B. Pierce ha terminado en Montana el rodaje de su película, «Un halcón en invierno». Se trata de un tema de acción, protagonizado por Slim Pickens, Elisha Cook y Woody Strade.

«LO DICE EL ZORRO»

ROMA. — El actor uruguayo, afincado en Italia, George Hillton, es el protagonista principal de «Lo dice el Zorro», nueva película sobre el popular y legendario personaje. En el filme, dirigido por Franco Lo Cascio, aparece también el italiano Maurizzio Arena.

«MIMI»

NUEVA YORK. — All Green y Curtis Mafield son los dos intérpretes principales de la película «Mimi», una comedia sentimental que transcurre en Nueva Orleáns. El director de la película es Gilbert Moses y en ella interviene también el actor Melba Moore.

espectáculos

A LOS CUARENTA AÑOS DE LA MUERTE DE CARLOS GARDEL

El tango, melodía inolvidable de Argentina conquistó el mundo

Estamos en los años últimos del pasado siglo XIX: en 1895. Ochenta años atrás cuando da comienzo una de las músicas más populares que en nuestros días nadie desconoce. En los arrabales de Buenos Aires, en Corrales Viejos, en el barrio de la Boca, una melodía comienza a escucharse. Primero tenuemente; luego, poco a poco, va adquiriendo nombre y fama. Se canta y tararea recordando la miseria de los barrios pobres; se dramatiza probablemente engañado o desengañado con una base más que cierta sobre la madre la miseria, y el hombre normalmente (nunca existe un matrimonio o una pareja feliz) en todas sus letrillas o en la que el pueblo acopla. Es canción de barrio bajo lejos de pensar que algún día podía ocupar los salones de la aristocracia o simplemente del mundo elegante. El "bacán" (ese hombre pudiente a quien el tango alude) con la indiferencia que el dinero da sobre sus críticas terminaría como una, si no burla, sí incongruencia, bailando amorosamente la melodía creada para criticar a su alta clase, a la sociedad, que, desde lo alto de la vida en la ciudad del Plata, olvidaba, como ocurre siempre, la pobreza, miseria y suciedad del desocupado, del paria, del emigrante, de quien vivía en aquellas cosuchos, en aquellos "conventillos" del argot bonaerense.

De la canción en lugares sombríos y tristes al organillo que derramaba sobre "la reina del Plata" antiguos sones para nosotros de zarzuelas españolas, siempre actuales, pero entonces novedad en el mundo callejero. Hay monedas para escuchar estos pedazos del teatro lírico español, y se asombran cuando las notas del "tango", música prohibida todavía, se extiende por Buenos Aires.

El tango en pocos años ha crecido en dimensiones, en captación. La gente pobre lo canta, pero llegado el 1915 ha abandonado mucha parte de los barrios bajos. Aquel "Caminito" que Gardel inmortalizaría en su famoso tango, ha quedado como típica estampa de un Buenos Aires de ayer: pobre, obrero, con ropas colgantes y casas viejas donde las familias anidaban. Hoy, ¡quién sabe!, quizá aquella abuela recuerde al famoso cantante, pero la juventud piensa más en Tom Jones, Richardson, Adamo o Johnny Holliday.

CARLOS GARDEL, ¿FUE REALMENTE FRANCES?

El nacimiento y la muerte de Gardel estan siendo y lo serán siempre discutidos. Parece ser que hijo de madre soltera, nació en Toulouse, no muy lejos de la frontera de Irún. Ya muy de niño reside en Buenos Aires, donde comienza a despertarse en su interior el afán por esta música, condenada en principio por inmoral en su baile y por su crítica a los ricos en la letra. Gracias a estas prohibiciones, como ocurre siempre, obtiene mayores éxitos; la indiferencia puede dar de lado un invento. La "guerra fría" aviva el combate, y el tango, paso a paso, consigue ganarla. Carlos Gardel, que arrastraba aquellas melodías nacidas del suburbio, del pueblo que se reconoce como protagonista del sufrimiento, ve que las masas le siguen. Quizá hubiera pensado en ser un estilista de la melodía a semejanza de los payadores que recorrían las pampas; pero aquel fundador del tango a nivel internacional, haciéndolo cruzar el Océano, dándole ambiente universal, ha obtenido lo que años después otros cantantes, sin gusto ni voz, pero sí estrafalarios y sudorosos, soñaban: ser famoso. Detrás de él existían sus "fans" con voz más talonera, con vestidos largos y escotados, que deambulaban entre el charlestton y el tango. Entre la melodía de entonces



y la que se implantaba. Los "fans" de un cantante habían nacido.

Y Carlos Gardel lo fue; a su estilo porteño, con su canción melancólica, lamento del hombre engañado, de vivienda pobre, de marido destrozado; pobreza, tristeza, muerte, ruina y fraude amoroso. Todo lo cantaba Gardel; la mujer era mala, el hombre débil y confiado. No existían términos medios en aquellas melodías: "Noche de Reyes", "La cumparsita", "Cuesta abajo", "El rosal" o "Caminito", el histórico caminito que allí queda perenne. Siempre la mujer: "La última copa", "Tomo y obligo", "Esta noche me emborracho"... la línea de sus canciones, nacidas nadie sabe dónde, ni inventadas por quién, pero sí con aire de barrio bajo, se extiende por América y Europa. Conquista a Uruguay totalmente y da el salto cruzando el Océano. Es el ídolo de Europa y América; Gardel triunfa en París, Madrid, Barcelona; su figura es llevada al cine, y si Rodolfo Valentino fue el "rey del amor imposible", como James Dean, 30 años después; Carlos Gardel, de nacimiento desconocido, conociéndose solamente el nombre de su madre, Berta Gardés, es ya el "rey del tango". Su voz y su estilo crean el tango universal. Muere el hombre y nace el mito. De la empresa Max Gluckman, donde da sus primeros pasos, al hombre actual de 1930, han pasado varios años; escasos para establecer una proporción del hombre de la nada al triunfador mundial.

Pero hay algo más, y es el tango como alma. Ha nacido en los barrios bajos, ha subido a las alturas y se ha establecido por lo crítica en los pobres y el estilo atrevido y "pecaminoso" de entonces en las altas esferas, en las elegantes... Gardel sabía llegar a unos y otros. El tango, ¿no era el alma de Argentina realmente? Y Gardel fue el ángel guardián de aquel casi lamento, de aquel baile que igualó en fama y popularidad al "fox-trot" en aquellos felices años 30. Madrid conoció a Gardel en 1923, 1925, 1927... En Francia Charles Chaplin y él se hacen amigos. Años todavía gloriosos y únicos del inimitable Charlot, que soñaba solamente con Paulette Goddard, en "Tiempos modernos" como mayor hazaña, con "Luces de la ciudad" como auténtico bastión del séptimo arte cómico - trágico - dramático. Y Gardel llevaba el lamento, el engaño, el alma de la Argentina. Sus "fans", las familias ilustres aprovechaban para bailar lo prohibido o no recomendado religiosamente, la gente pobre para llorar con el "Adiós muchachos", y aquella madre que dejó cinco hijos "en los campos de Francia"

EN UN ESTILO UNICO, EN LA GLORIA Y EN LA MUERTE

Gardel, creador de un estilo, no del tango, porque éste permanece en el anonimato, en la sombra de la inventiva del pueblo bajo; pero lo extendió y creó lo que decimos: un estilo. Inmediatamente existieron otros hombres a su alrededor, como ahora lo han sido para la mente europea Visconti y, sobre todo, Carlos Acuña. Un boxeador que en lugar de cantar melodías modernas, como Frazier, se dedicó a lo tradicional argentino. Y después de Gatica, el futbolista Ferreyra; salió Leguisano, jockey famoso. Y entre los deportistas de uno u otro estilo, populares en su esfera, el tango creció, porque ellos supieron, sin eclipsar a Gardel, unir su vida a la argentina folklórica: al tango propiamente dicho.

El mundo entero conoce ya el "Caminito bonaerense", la pobreza del "Barrio plateado por la luna"... al "Farolillo" de Buenos Aires, donde él decía que había nacido. Y él, no era Gardel; era un argentino cualquiera de la capital de "la reina del Plata", como reza una más de estas canciones.

Había subido de los arrabales, de los barrios bajos, al centro de la capital; de la Argentina a cualquier rincón americano. Gardel lo llevó, paseó, triunfó y lo adentró hasta hoy en Europa, hasta que un día, 26 de junio de 1935, un avión se estrelló en Colombia. En las cercanías de Medellín aquel aparato. 40 años después del nacimiento del tango en aquella barriada de Corrales Viejos, llevaba en su interior a Carlos Gardel irreconocible, solamente algunos despojos, algún documento, la dentadura, dieron la certificación del fallecimiento trágico del "rey" del tango, que fue llevado y enterrado en el cementerio de Buenos Aires. En Chacarita reposan sus restos.

Y Carlos Gardel, como todos los mitos, entró en la leyenda; como todos los hombres famosos cuya muerte no estuvo certificada con testigos oculares comenzó a vivir en la mente y en las palabras de quienes lo adoraron o criticaron. Se esbozó la posibilidad de que un agente de la Paramount llamado Schwarz fuera realmente a quien correspondía el cuerpo, porque Gardel —incluso se llegó a afirmar en el mundo insomne de las habladurías— había matado a un hombre el día anterior en una reyerta...

Pero, fuera cierto o no, jamás volvió a cantar Carlos Gardel, y aquel cuerpo encierra el tesoro de la vida argentina, del tango como leyenda que inmortalizó hasta la fecha con su voz única, haciendo llorar a algunas fujeres y emocionar a los hombres cuando afirma que "Volvió una noche, con la mirada triste y sin luz"... para los más duros de corazón aquello de "hoy, un juramento: mañana, una traición..." Y en los cafés de Argentina en el año 1930, aquellas palabras eran sinónimo y orden de silencio. Cantaba Gardel a quien nadie puro ni supo eclipsar, pese a lo oscuro de su nacimiento y a la leyenda tejida con su muerte en Medellín hace ya 40 años.

El murió, pero el tango está latente. Vive como las obras que contienen, no decimos solamente calidad, luz y color, sino alma. Es el alma argentina.

DIEZ BERMEJO.

NOTICIAS DE LA CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA

SAN SEBASTIAN
20 DE ENERO DE 1975

6.500 MILLONES DISTRIBUIDOS EN CREDITOS (11.000 FORMALIZACIONES) EN 1.974.

Aunque 1974 se ha caracterizado por una recesión de los créditos, impuesta por las circunstancias inflacionistas del momento, por todos conocidas y sufridas de algún modo, las cifras conseguidas por la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa para atender la demanda de préstamos y créditos han sido buenas, siguiendo siempre su política de satisfacer al máximo las necesidades financieras de la provincia, en los diversos sectores.

Al comparar dichas cifras con las obtenidas en 1973, que se distinguió por un año de fuerte expansión del crédito, no es tan importante ni mucho menos decisiva la diferencia, superándose la cifra porcentual en lo que a vivienda se refiere, sector en el que incide una demanda de carácter eminentemente social.

Los créditos formalizados en 1974 superan los 11.000 por valor de 6.500 milones de pesetas, frente a los 14.076 de 1973 por valor de 7.400 millones.

La distribución de los créditos por sectores ha sido como se indica en el gráfico que exponemos:

Con todo, la atención que la CAP ha prestado a la demanda de créditos ha representado un gran esfuerzo de inversión en un momento delicado de la coyuntura económica.



Sucursal Irún - Larreaundi.

722.764 CUENTAS

El número de cuentas de la Caja a 31-12-74 es el siguiente, comparándolo con 1973:

	1973	1974
Ahorro a la vista	422.960	436.504
Ahorro a plazo	67.325	76.689
Cuentas corrientes	130.988	153.209
Ahorro emigrante	1.930	2.232
Ahorro vivienda	1.742	511
Ahorro especial	55.242	53.477
Tesoreras	139	142
TOTAL	680.326	722.764

Como dato del salto experimentado en el aumento de recursos, baste señalar que en 1953 se llegó a los 1.000 millones. Y de 1953 a 1974 se ha pasado de mil a 34.464.727.887,90 millones de pesetas.

34 MIL MILLONES EN LA C.A.P.G.: EL AHORRO DE LOS GUIPUZCOANOS

El total de recursos ajenos a 31 de diciembre del '74 es de 34.464.727.887,90 pesetas.

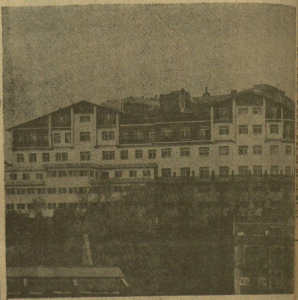
El crecimiento de la CAP en ese mismo año ha sido de 6.063 millones alcanzando una media del 21%, mientras que la media nacional ha oscilado alrededor del 18%.

El crecimiento de la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa en los últimos cinco años ha sido el siguiente:

1970: 3.151 millones 22.79%
1971: 3.435 millones 20.23%
1972: 3.905 millones 19,13%
1973: 4.079 millones 16,77%
1974: 6.063 millones 21,35%

La CAP ocupa el octavo lugar, en volumen de depósitos, entre las 87 Cajas Confederadas.

La evolución cuantitativa y relativa de las cuentas ha sido patente, como se puede comprobar en el examen de otros capítulos. Y la confianza depositada en la Caja por el pueblo guipuzcoano, obliga a una mayor responsabilidad en el cumplimiento de todos los fines que la CAP se ha propuesto, por lo que la tarea se culmina en la misión, siempre grata, de devolver a la comunidad, acrecentado con sus frutos, todo lo que la comunidad le ha confiado.


Instituto Radioquirúrgico. Próximamente se inaugurarán obras de ampliación y reforma.

MAS DE 300 MILLONES EN OBRAS SOCIALES

Las Obras Sociales de la CAP constituyen la inversión benefactora por excelencia. Han sido más de 300 millones de pesetas los que se han invertido en 1974, cifra importante aunque no suficiente aún para cubrir y dar respuesta a muchas situaciones que la propia Caja se ha echado como **una carga gratamente llevadera pero que se queda corta siempre, debido a la política de compromiso establecida por la Institución en la tarea.** Porque siempre hay que hacer más de lo que se puede. En eso consiste el tirón de las Obras Sociales para la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa.

Véase a modo de resumen los resultados de 1974. En materia de Enseñanza destacan las 1.024 alumnas que cursan en el Centro Cultural Femenino de Nazaret; los 2.113 de Estudios Universitarios Técnicos de Guipúzcoa; los 814 del Centro de Investigaciones Técnicas (entre los que cursan Ingeniería y Ciencias Físicas), y los 2.032 de la Ciudad Laboral Don Bosco, impartiéndose entre todos los Centros enseñanza a todos los niveles.

Importante es también la labor realizada a través de las Colonias Infantiles Fundación Goyeneche y Ribavellosa, la primera con atención permanente de niños y niñas de Guipúzcoa en régimen de internado y también con estancias veraniegas, y Ribavellosa, como lugar privilegiado en los meses de junio a septiembre para la salud corporal y moral de los niños y niñas guipuzcoanos. En 1974 han pasado por Goyeneche 553 niños, con los que se contabiliza un total de 5.177 niños y 5.563 niñas desde su creación. Y en Ribavellosa, acudieron 960 niños totalizando desde su iniciación, el año 1952, 15.308.

Por último, hay que señalar que 1974 ha sido un año decisivo para el Instituto Radio Quirúrgico, cuya ampliación y obras de reforma general están a punto de inaugurarse, lo que hace que el Centro, con el equipamiento actual de instalaciones y personal, sea considerado como uno de los mejores no sólo en España sino en Europa como así lo declararon eminentes especialistas que participaron en el pasado Congreso de Oncología y en el Symposium de Linfangiomas.

Teleproceso en nuestras Sucursales

La CAP tiene la red de sucursales más extensa de la provincia, haciendo un total de 91. Por otra parte, la Caja sigue la política de renovación de sucursales con el propósito de ofrecer un mejor servicio a sus clientes, habiéndose renovado en 1974 ocho en distintas localidades de la provincia. Asimismo, continuando su línea de expansión, se han inaugurado en el mismo año las sucursales de José María Salaverría, en San Sebastián, y Larreaundi, en Irún.

Para atender a todos sus clientes, la Caja cuenta con una plantilla de 770 personas empleadas en ese menester.

De las 91 sucursales que la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa tiene abiertas a disposición de sus clientes, 79 disponen de teleproceso.

PROMOCION, ACTIVIDADES Y EDICIONES

En su afán de promover y estimular el ahorro, la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa ha celebrado durante 1974 diversos sorteos por importe de 16 millones de pesetas.

Dichos premios han correspondido a clientes de Eibar, San Sebastián, Orio, Irún, Villafranca de Ordizia, Lazcano, Fuenterrabía, Legazpia, Motrico, Cestona, Vergara y Rentería.

Asimismo, por tercera vez, y con gran aceptación, se celebró la Operación Libro, distribuyéndose casi 70.000 libros por un importe superior a los 4.000.000 de pesetas.

ACTIVIDADES CULTURALES

Han proseguido las actividades culturales de la Caja experimentando un aumento en 1974 con respecto a otros años. Figuran entre esas actividades el I Certamen Internacional de Acordeón Ciudad de Irún y nuevas ediciones de los Premios Literarios Ciudad de Irún, del Certamen de Pintoras de Guipúzcoa y del Festival de Organo romántico en la Basílica de Loyola.

Asimismo, la Caja ha patrocinado más de treinta conciertos por toda la provincia, colaborando también en la celebración del [illegible] kaste», de Rentería.

EDICIONES

Otra de las actividades desplegadas en el [illegible] de la cultura por la Caja a lo largo del año se [illegible] en la edición de libros [illegible] van engrosando las [illegible] colecciones. Por ejemplo, la colección «Documentos [illegible] editaron «Guipúzcoa [illegible] edad antigua; pro[illegible] y romanización», de [illegible] Barandiarán; «Caserío [illegible] Guipúzcoa», de Iñaki [illegible] soro, y «Azcoitia, otra [illegible] lotaris», de Jesús María [illegible] ristain. De la misma [illegible] ra, se han enriquecido [illegible] colecciones «Manuales [illegible] kin», «Premios Literarios [illegible] dad de Irún» (con la [illegible] cación de las obras [illegible] das en el año anterior).

Y entre otras publicaciones está «Somos guipuzcoanos y Guipuzkoarrak [illegible]» de Félix Elejalde [illegible] ción al euskera de [illegible] Ugalde, así como «[illegible] de Lepidópteros», de [illegible] Aizpurua, que está [illegible] a presentarse.

CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA

PUBLIS 714/75

MUSICA

Prueba selectiva final del I Certamen Comarcal de Acordeón, en el Principal

...está tomando auge la competición de acordeonistas que participan en el primer certamen comarcal que ha organizado la Confederación Guipuzcoana de Acordeón, con la colaboración del Centro de Atracción y Turismo y Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián. Expectación ayer al mediodía en el teatro Principal ante la actuación de los que quedaron en la fase eliminatoria en las categorías infantil, aficionados y profesionales anteayer en el salón de actos del Ministerio de Información y Turismo, para dilucidar los tres primeros de cada categoría y zona comarcal para tomar parte en la gran final del certamen provincial que se celebrará en San Sebastián en la fecha que se anunciará oportunamente. Las primeras sesiones tuvieron lugar en Irún los días 11 y 12 del presente mes quedando clasificados María Natividad Lecuona, de Lezo en infantiles, entre los aficionados Ignacio San Juan, de Rentería y María Angeles del Val de profesionales, de Irún quienes mostraron ser acreedores a esta distinción en la sesión de ayer.

Presentados por el popular Pello Kirten, con su amenidad y en una forma medio seria, medio humorística, desfilaron en la categoría de infantiles los hernaniarras José Angel Lorán, José María Pires y María Tesesa Saenz y de Lasarte Joseba Tapia. En los aficionados el donostiarra José Antonio Hontoria y en profesionales José María San Sebastián también donostiarra, terminándose la primera parte de la sesión con el dúo formado por José Antonio Hontoria y Jesús María Esnaola, tercero y quinto respectivamente en el certamen mundial de Portugal, rubricando con virtuosismo impecable la pieza «El tren» y premiada con una larga ovación.

En esta jornada hay que poner de relieve y en lugar preferente la simpática y desinteresada actuación de la Coral Santa Cecilia, que en la segunda parte y a las órdenes del maestro Iñaki Goñi, manifestó de nuevo su constante superación con alarde de buen gusto y buen empaste entre sus voces mixtas que causaron una impresión inmejorable.

Y llegó, tras este estupendo recital de la Coral Santa Cecilia, el momento esperado, con la ansiedad natural, del fallo del jurado, compuesto por Isidro Larrañaga, Carlos Iturralde y Felipe Azpiroz, actuando de secretario y coordinador Rufino Lecuona, quienes dictaminaron entre los infantiles de la siguiente manera: primer premio, José Angel Lorán, segundo, Joseba Tapia, tercero, María Teresa Saens y cuarto José María Pires, fase muy reñida ya que los dos últimos estuvieron casi al nivel y a veces puede decirse que igualados con los primeros.

En aficionados se llevó, sin discusión, el primer premio José Antonio Hontoria al que siguieron Elena Moreno, María Pilar Aguayo y José María Valcarlos y en profesionales primero y segundo respectivamente, José María San Sebastián y María Jesús Olaso. Todos ellos recibieron los trofeos, diplomas y medallas de honor de manos de representantes de las entidades organizadoras. Ahora faltan las pruebas de Tolosa que tendrán lugar los días 25 y 26 de enero y dada la categoría de los concursantes es de presumir que la final constituirá una brillante y dura prueba que será seguida por toda la afición hacia el acordeón tradicional o clásico y donde se podrán apreciar la expresión musical y estilo, la técnica de ejecución y fuelle, la calidad de matiz y sonido y la regularidad de ritmo de los jóvenes acordeonistas y en las que está basada para la puntuación del jurado.

Y aparte de esta magnífica competición hubo ayer otros dos actos. Uno, en la plaza del 18 de Julio, donde se presentaron una copla gerundonse con sus típicas expresiones instrumentales, tiples, fluviol con tamboril, tenoras, cornetines, fliscornos y contrabajo, en una asociación de instrumentos juglarescos con otros de banda, en ejecuciones de música popular catalana, sin que tan heterogéneo conglomerado produjera desequilibrio sonoro en medio de una plenitud emotiva, lo mismo que acompañando al grupo de baile de Ripoll que ejecutó con elegancia bailes de los siglos XVII y XVIII. Y otro, en el Victoria Eugenia donde la Schola Cantorum en honor de sus socios y el grupo experimental de txistu que dirige Javier Arsuaga ofrecieron un programa que hizo honor al prestigio de estas dos agrupaciones.

JOSHE LEON

LA CORAL ANDRA MARI, DE RENTERIA, MAÑANA, EN SAN VICENTE

Concierto patrocinado por la Caja de Ahorros Provincial

...el patrocinio de la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa y con motivo de la festividad de San Vicente Mártir, tendrá lugar mañana, martes, en la iglesia parroquial de San Vicente, de San Sebastián, un concierto polifónico a cargo de la Coral Andra Mari, de Rentería, dirigido por José Luis Ansorena.

El programa está dividido en dos partes, en la primera de las cuales se ofrecerán obras de polifonía universal, y en el segunda, canciones del folklore vasco.

PRIMERA PARTE. — "Por los puertos arriba" (Canción de palacio), de A. Ribera (Siglo XVI).

"...got, labourés les vignes" (Renacimiento francés), J. Arcadelt (Siglo XVI).

"...nuit", de J. P. Rameau (Siglo XVII).

"...tamini Domine", de Perez y Vildes.

"...a Gurea", del P. Madina.

"...con tinc pres", de C. ...

"...ción", de Ernesto Halffter.

"...endian", de Szeligowski.

SEGUNDA PARTE. — "Iru eusko kantak: Garizuma luzerik, Aritz adarrean y Sant Urbanen bezperan", de Jesús Guridi.

"Erriko miñez", del P. Donostia.

"Eusko dantzak: gizon dantza y Zurrume dantza", del P. Donostia.

"Biribilketa", del P. Olazarán.

"Fandangos", de Rodrigo de Santiago.

"Itxasoa", del P. Donostia.

"Pagotako auzoan", de José de Olaizola.

El concierto dará comienzo a las 8-00 de la noche y el éxito está asegurado dado que la Coral Andra Mari es una de las más completas del país, habiendo actuado en los principales escenarios de Guipúzcoa y provincias limítrofes, cosechando siempre grandes triunfos. Durante los dos últimos años ha ofrecido más de 40 conciertos, con los más variados repertorios, que incluyen polifonía profana del siglo XVI, polifonía profana contemporánea, música religiosa y estrictamente litírgica, folklore universal y particular cultivo del folklore.

CINE NOVELTY

HOY

¡¡ACONTECIMIENTO EXTRAORDINARIO!!





Desde JAURIA HUMANA, el cine no presentó tema más real, más humano ni más violento...

Una denuncia que ha hecho pensar al mundo entero.

(UNICAMENTE PARA MAY. DE 18 AÑOS.)

espectáculos

CARTELERA

EXPOSICIONES

ECHEBERRIA. SALA DE ARTE (Alfonso VIII, 4. Tel. 421.200). Día 21, A. Cañada. Premio Nacional de Acuarelas (Valladolid, 1973).

GALERIA DE ARTE PIMLICO. — Antigüedades. San Bartolomé, 2. Esquina Buen Pastor.

GALERIA ESTUDIO (avenida Sancho el Sabio, 17). — Exposición colectiva de formato pequeño, M. A. Alvarez, J. Apellániz, J. Arocena, F. Arteta, T. Azkarate, Basiano, Bizcarrondo, Casas, Erenchun, Goenaga, Iturrino, María Paz Jiménez, Meeztu, Montes Iturrioz, Olabarrieta, Olaso, M. Romero, J. Ugarte, Ugarte de Zubiarrain, Villarig y Zubía.

ASOCIACION ARTISTICA DE GUIPUZCOA. MUSEO DE SAN TELMO (entrada por la plaza de la Trinidad). — Exposición de los alumnos de la Escuela de Arte de Andoain, hasta el 31 de enero. De 19,30 a 21,30 excepto los sábados y festivos. Entrada libre.

TXANTXANGORRI (Fuenterrabía, San Pedro, 27). — Aguafuertes de Ricardo Baroja.

MUSEO DE SAN TELMO. — Exposición 66 Artistas Gerundenses Contemporáneos. Organizada por la Excma. Diputación de Gerona y patrocinada por la Excma. Diputación de Guipúzcoa y el Excmo. Ayuntamiento de San Sebastián. Hasta el 31 de enero. Horas de visita, de 6 a 9,30 los días laborables, y de 11 a 1,30 y de 6 a 9,30 los días festivos.

CINES

✱ **AMAYA.** — A las 5, 7,30 y 10,30: No-Do y «Los cuatro implacables». Director: Primo Zeglio. Teléfono 419.628.

✱✱✱ **ASTORIA.** — A las 5, 7,30 y 10,30: No-Do y «El último testigo» («The parallax view»). Director: Alan J. Pakula. Teléfono 455.506.

BELLAS ARTES. — A las 5, infantil: No-Do y «En el Oeste se puede hacer... amigo». A las 7,30 y 10,30: No-Do y «Espadas sangrientas». (Mayores de 18 años.) Teléfono 459.309.

DUNIXI. — A las 4,45: No-Do y «Dos tejanos en la selva». (Todos.) A las 7,30 y 10,30: No-Do y «La orgía nocturna de los vampiros». Director: Leon Klimovsky. (Mayores de 18 años.) Teléfono 428.775.

✱✱✱ **MIRAMAR.** — A las 5, 7,30 y 10,30: No-Do y «Los cazadores». Teléfono 411.565.

✱✱ **NOVEDADES.** — A las 5,15, 7,30 y 10,30: No-Do y «Diez negritos». Teléfono 414.738.

✱✱✱ **NOVELTY.** — A las 5,15, 7,30 y 10,30: No-Do y «Pisando fuerte». Teléfono 423.141.

✱✱✱ **PEQUEÑO CASINO. Sala especial.** — A las 5,15, 7,45 y 10,30: «La lagarta» (corto) y «Carl Genitori». Teléfono 413.953.

✱✱✱ **PRINCIPAL.** — A las 5, 7,30 y 10,30: No-Do y «Caza implacable». Director: Don Medford. Teléfono 416.145.

✱✱✱ **PRINCIPE.** — A las 5, 7,30 y 10,30: No-Do y «Cuando los niños vienen de Marsella». Director: José Luis Sáenz de Heredia. Teléfono 411.247.

✱✱✱ **REX - AVENIDA.** — A las 5, 7,30 y 10,30: No-Do y «Sólo matan a su dueño». Director: James Goldstone. Teléfono 453.549.

✱✱✱ **SAVOY.** — A las 4,45, 7,30 y 10,30: No-Do y «Chinatown». Director: Roman Polansky. Teléfono 423.939.

✱✱ **TRUEBA.** — A las 4,45, 7,30 y 10,30: No-Do y «Asesinato en el Orient Express». Director: Sidney Lumet. Teléfono 412.835.

✱✱✱ **VICTORIA EUGENIA.** — A las 5, 7,30 y 10,30: No-Do y «Los traficantes». Director: Joseph Sargent. Teléfono 411.555.

SALA DE FIESTAS CON ATRACCIONES

LA PERLA Y SU «TABLAO». — Baile y atracciones internacionales de 11 a madrugada. Jueves, sábados y domingos de 6 a 10.

BAILES

KU. — De 7 a 10 y 11 a madrugada.

TIFFANY'S. — 6 a 10 y 11 a 4,30. Bla... Bla... Bla... palabras, pero... en Tiffany's siempre hay más ambiente.

SALA DE FIESTAS CARNAVAL (plaza de Guipúzcoa, 2). — El ambiente más selecto de 6.30 tarde a madrugada.

PENNY LANE (Rentería). — De 11 a madrugada. Discoteca. Barra americana.

✱✱✱ Apto para mayores de 18 años.
✱✱ Apto para mayores de 14 años.
✱ Apto para todos los públicos.

NOTICIAS..

«CON EL REVOLVER CARGADO»

ROMA. — La actriz suiza Ursula Andress, afincada en Italia desde hace unos meses, es la protagonista principal de una película dramática de acción que se titula «Con el revólver cargado», dirigida por Fernando di Leo. Junto a Ursula Andress aparecen en la película Marc Porel y Maurizzio Arena.

«BAILE BAJO LOS OLMOS»

ROMA. — Gian Luigi Calderone es el director de la película titulada «Baile bajo los olmos», que se ha rodado en Sicilia. El protagonista principal es el actor inglés Mark Lester —el intérprete de «Oliver»—, junto al que también intervienen Mónica Gerritore y Claudia Casinelli.

«BELLO COMO UN ANGEL»

ROMA. — Lando Buzzanca —el actor cómico más solicitado actualmente del cine italiano— es el protagonista principal de la película titulada «Bello como un ángel», dirigida por Alfredo Ginnetti. Los protagonistas principales son, con Buzzanca, Stella Carnacina y Clarisa Mónaco.

«AZUL ESPERANZA»

ROMA. — Mario Imperioli ha concluido el rodaje de la película «Azul esperanza», una comedia sentimental que transcurre íntegramente en Venecia. Los intérpretes principales son Paolo Carlini, Guida Gloria y Gianluigi Chirizzi.

«¿CREEIS EN CAPERUCITA, EN LA CENICIENTA...?»

ROMA. — El veterano actor Rossano Brazzi ha terminado el rodaje de una película en la que asume las dobles funciones de director e intérprete. Se titula «¿Creéis en Caperucita, en la Cenicienta?». Una comedia satírica en la que también interviene Patrizia de Rossi.

«CHIPISIOMEGA»

ROMA. — El actor británico David Hemmins, protagonista, entre otros filmes, de «La última carga», ha rodado en Italia una película que se titula «Chipisiomega», un tema de intriga dirigido por el especialista Darío Argento. Junto al actor inglés trabajan en esta ocasión Daria Nicolodi y Eros Pagni.

«LA DAMA BLANCA Y EL DIOS NEGRO»

ROMA. — La actriz alemana Karin Schubert y el actor húngaro Cris Avram, ambos afincados en Italia desde hace varios años, son los protagonistas principales de una comedia policíaca que se titula «La dama blanca y el dios negro». La dirección está a cargo de Osvaldo Civarini.

«NOVENTA Y DOS FANTASMAS»

NUEVA YORK. — Warren Oates, el protagonista de «Dillinger», y Peter Fonda, son los dos intérpretes principales de la película titulada «Noventa y dos fantasmas», una historia de «terror» dirigida por Thomas McGuanne. La acción transcurre íntegramente en Key West.

CINE DUNIXI

HOY

Sesión a las 4,45

DOS TEJANOS EN LA SELVA

(Para todos los públicos.)

Sesiones a las 7,30 y 10,30

ESTRENO

LA ORGIA NOCTURNA DE LOS VAMPIROS

CON

JACK TAYLOR
DIANIK ZURAKOWSKA
CHARO SORIANO
HELGA LINE

Director: LEON KLIMOVSKY

¡Muerte viviente en una alucinante historia de vampiros!

TECHNICOLOR

(Mayores de 18 años.)

CUARTA Y ULTIMA SEMANA

¡El más excepcional pasaje de estrellas que jamás viera el cine!

ASESINATO EN EL ORIENTE EXPRESS

¡La película más costosa del cine europeo!

TEATRO TRUEBA

DOMINGO, ULTIMO DIA

SIGUIENTE ACONTECIMIENTO

EL AMOR DEL CAPITAN BRANDO

La más extraordinaria realización del cine español

Una deliciosa película de aguas muy profundas

última hora

SANTURCE

Individuo muerto al enfrentarse a tiros con la Guardia Civil

Estaba repartiendo propaganda clandestina

SANTURCE (Vizcaya), 20. (Cifra.) — Un individuo llamado Víctor Manuel Pérez Elexpe, ha fallecido después de sostener un tiroteo con un miembro de la Guardia Civil, en la localidad vizcaína de Santurce.

El citado individuo, al parecer, se dedicaba, en compañía de otra persona, a repartir propaganda subversiva, sobre las seis y media de la mañana, y fue visto por un cabo de la Guardia Civil que regresaba a su domicilio, después de haber estado de servicio.

El cabo les dio el alto y, según parece, se entabló un tiroteo entre ambos individuos y el miembro de la Guardia Civil, a consecuencia del cual resultó herido Víctor Manuel Pérez, que poco después falleció en el Hospital Civil de Bilbao.

EL "BOEING" FRANCES CON LOS TERRORISTAS SOBREVUELA ROMA

PARIS, 20. (Efe.) — Después de despegar del aeropuerto de Orly, en París, el «Boeing-707», de Air France, con tres terroristas palestinos a bordo y tres tripulantes franceses se dirige hacia Milán y Atenas, según declaró el ministro del Interior, Michel Poniatowski.

El «Boeing» «Chateau de Compegne» despegó a las 9,55 (hora española) de Orly sin plan de vuelo previo y con carburante para seis horas. Pilota el aparato el comandante Vignau.

Antes de despegar los terroristas liberaron a los últimos ocho rehenes. Otros dos rehenes fueron puestos en libertad anteriormente. Todos ellos se encuentran en buenas condiciones físicas pero muy fatigados después de las diecisiete horas de angustia vividas en un lavabo del aeropuerto de Orly, encañonados por las pistolas de tres terroristas palestinos.

SOBRE LA ISLA DE ELBA

ROMA, 20. (Efe.) — El «Boeing-707» de la compañía Air France en el que viajan los tres guerrilleros palestinos responsables del ataque al aeropuetro parisiense de Orly, sobrevoló hoy, a las 11,03 (hora española), la isla de Elba.

Según la torre de control del centro de Roma, que estableció contacto con el piloto del avión francés, la ruta seguida era la del Sur, es decir, que se puede dirigir tanto hacia un país norteafricano como hacia el Medio Oriente. Esta última hipótesis no se descarta en los medios aeronáuticos de Roma, ya que el aparato dispone de combustible para un vuelo de seis horas.

PUEDE IR A ATENAS

ROMA, 20. (Efe.) — A las 11.15, hora de Madrid, el avión francés en el que ... terroristas palestinos ... donaron el aeropuerto de Orly sobrevoló el aeropuerto de Fiumicino de Roma.

Se confirma la impresión de que los «fedayin» no piensan hacer ninguna escala inmediata, ya que el aparato realiza un vuelo de 12.000 metros de altura.

El piloto del «Boeing» de la Air France mantuvo una breve conversación con el aeropuerto romano, limitándose exclusivamente a las condiciones meteorológicas, pero sin dar detalles sobre su ruta.

Podría ser que, en vez de no dirigirse directamente a un país árabe, el avión hiciese escala en el aeropuerto de Atenas.

GARCIA CARRES

Orden laboral es igual a justicia social

MADRID, 20. (Pyresa.) — «Orden laboral es igual a justicia social», que hace en la mesa redonda de la negociación sindical para resolver problemas sociales y económicos: esta idea podría resumir las declaraciones de don Juan García Carrés, presidente del Sindicato de Actividades Diversas, al periódico «Nuevo Diario». El señor García Carrés, que definió a los sindicalistas como «leales adversarios de la Administración», insistió en que las conclusiones de los consejos de trabajadores, de empresarios y del congreso sindical contienen las reivindicaciones justas de los trabajadores, muchas no atendidas por exceso de burocracia en la Administración. Y en que si estas reivindicaciones no se satisfacen el sindicalismo español desaparecerá, porque «si nosotros no lo hacemos, otros lo harán».

El presidente del Sindicato de Actividades Diversas, para quien la Organización Sindical es la justificación del Estado del 18 de Julio, dijo que los sindicalistas son los encargados de pedir la justicia, «no de hacerla —puntualizó—, porque no tenemos el "Boletín Oficial del Estado"». Sobre burocracia en sindicatos y Administración, según García Carrés, y hay que ir de un sindicalismo de «quiero y no puedo» a un sindicalismo de «quiero y hago». Lo expresa así textualmente: «El trabajador no quiere ir a la huelga, señores, entiéndase bien. Quiere lo suficiente para poder vivir. Entonces el trabajador dice: el sindicato no me ha faltado, pero tampoco se ha volcado contra la Administración. ¿Qué ocurre después? Que en el sindicalismo español se ha infiltrado mucho comunismo por ser precisamente representativo y libre. Las tácticas comunistas consisten en no dar la cara. Aprovechan cualquier situación anómala para actuar. A río revuelto, ganancia de pescadores. Y así, las huelgas laborales se convierten en huelgas políticas».

García Carrés manifestó también en la entrevista sus dudas sobre la eficacia de la cogestión de las empresas, y se declaró convencido partidario de Girón, a quien calificó diciendo que es el hombre que ha hecho todo la justicia social española. Resaltó su filiación falangista y llamó caimanes de la política y camaleones a aquellos que llevaron camisa azul, para dejarla tan pronto como se percataron de que les podía perjudicar.

Déficit de la balanza española de mercancías en 1974: 7.350 millones de dólares

MADRID, 20. (Cifra.) — España presentará una balanza de mercancías en 1974 con un déficit de unos 7.350 millones de dólares, más del doble que el registrado en 1973, que alcanzó los 3.578 millones de dólares, y difícil de compensar a causa del anquilosamiento de los ingresos netos por invisibles, según señala el boletín «Servex», del Banco de Bilbao.

El turismo ha dejado en 1974 una cifra de ingresos similar a la del anterior, de 2.800 a 2.900 millones de dólares netos, y, aunque han mejorado los resultados de las demás partidas, la balanza de servicios no superará los 3.250 millones de dólares de superávit.

La balanza de cuenta corriente se saldará en 1974 con más de 3.000 millones de dólares de déficit, en comparación con los 567 millones de saldo positivo en 1973. A pesar del importante flujo de capitales, la balanza de pagos ha tenido que expresar unas cifras deficitarias bastante considerables.

«Después de un año de fuerte crecimiento— dice «Servex»— resulta que nuestras transacciones exteriores se ... to dentro de la tónica ... ha caracterizado las ... nacionales.»

No obstante, indica que nuestros precios se han deteriorado ... de los países de la ... tomados en conjunto ... el transcurso del año ... do un ligero debilitamiento ... peseta internacional ...

Nuestra moneda ... más fuerte que hace ... relación con el dólar ... nadiense, la lira y ...

EL TIEMPO MAÑANA — NUBOSO

Temperaturas extremas: máxima, 9,5; mínima, 5,5. Precipitación recogida, 0,3 litros por m2. Velocidad máxima del viento, 16,2 m. por segundo, del NW., a las 7.39 horas. Horas de sol, 3,46.

HOY, A LAS SIETE HORAS. — Presión, 766,7 mm. Temperatura, 6,4 grados. Humedad relativa, 65 por 100. Velocidad del viento, 8,0 m. por segundo. Dirección SSE. Mar, marejada.

SITUACION GENERAL. — Con una borrasca cerca de las Islas Británicas, la entrada de aire del Atlántico afecta principalmente a la mitad Norte de España y la circulación de componente sur mantiene el cielo menos nuboso en la costa cantábrica.

TIEMPO PROBABLE (Guipúzcoa y Vizcaya). — Aumento de la nubosidad, vientos del Norte, descenso de las temperaturas y chubascos de lluvia a intervalos.

MAR (24 horas). — NW. con marejada y áreas de fuerte marejada.

(Información facilitada por el Servicio Meteorológico de Igueldo.)

ITALIA

Tras la sequía, inundaciones

ROMA, 20. (Efe.) — A centenares de millones de liras ascienden los daños provocados por las violentas e intensas precipitaciones que, desde hace 48 horas, se registran en la mitad Norte de Italia, después de una intensa sequía que, en muchos casos, se remonta al mes de mayo de 1974.

Los mayores daños causados por las lluvias tan reclamadas se han producido en la región de Liguria, aunque en las últimas horas la situación evoluciona favorablemente. Toda la costa de poniente se vio afectada por un temporal en las últimas horas de sábado y la jornada del domingo, provocando cortes en el suministro de energía eléctrica e interrupciones de numerosas carreteras, entre ellas la Aurelia, que une Génova con Roma. Las aguas provocaron en diversas localidades inundaciones de casas y campos de cultivo.

Los viveros de flores de Liguria son uno de los sectores más afectados por el temporal.

Han sido también intensas las precipitaciones en las regiones de Piamonte, Lombardía, Torentino y Emilia Romangna, aunque sin consecuencias negativas. Con gran satisfacción se ha recibido en los centros deportivos de montaña la llegada de las primeras nieves, a partir de los 1.000 metros de altura, tras un bloqueo total de la temporada de esquí.

Por último, en Cagliari, existe la esperanza de que con estas lluvias se pueda suprimir el racionamiento del agua potable, en vigor desde el pasado otoño.

La OTAN corre el riesgo de perder el control en el Mediterráneo

LIVORNO (Italia), 20. — (Efe). La OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte) corre el riesgo de perder el control del Mediterráneo ante la política de penetración que la Unión Soviética está efectuando en los países ribereños. Es la tesis del comandante de las fuerzas aliadas en el Sur de Europa, almirante Giovanni Ciccolo.

En el curso de una conferencia en el Rotary Club de Livorno, el alto mando militar aliado puso de manifiesto que la crisis petrolífera había acelerado el proceso de disgregación de los países occidentales, favoreciendo una desarticulación de las estructuras de la propia alianza atlántica, «que hoy ve amenazada su existencia por razones que son extrañas a sus siempre válidas inspiraciones institucionales».

Puso de relieve el almirante Ciccolo que tras el conflicto de Suez, en 1956, la Unión Soviética halló el modo de establecer su solidaridad con los países árabes y «la esperada ocasión de inferirse en el área mediterránea».

«Desde entonces —concluyó el comandante de las fuerzas en el Sur de Europa—, la infiltración rusa continuó incesantemente, hasta el punto de que hoy la relación de fuerzas navales presentes en el Mediterráneo denuncia un radical cambio: Occidente ha terminado por perder el control del litoral norteafricano y medio-oriental, mientras que la Unión Soviética ha ampliado su propia influencia.»

QUINIELAS
3 de 14 hasta el momento

REUS, 20. (Pyresa.) — Un acertante de las quinielas de la presente semana, don Andrés Martín Real, tiene 40 años y está casado con doña Isabel Martínez Berruezo, que cuenta 31 años de edad. El matrimonio vive en la calle Gaudí, de Reus, en el edificio de suboficiales del arma de Aviación, ya que él es sargento y está destinado en la base aérea de Reus, encuadrado como especialista del servicio meteorológico. El matrimonio cuenta con cuatro hijos: Andrés, de 9 años; María Isabel, de 7; Emilia, de 5, y Jorge Javier, de 3.

Asegura que ésta es la primera quiniela de la presente temporada que hace, un boleto de ocho columnas que rellenó sobre la lógica en todas ellas menos la séptima columna que la hizo a lo «loco», siendo ésta precisamente la que le ha proporcionado el pleno de 14 aciertos. En las restantes columnas la media de aciertos fue entre cinco y siete.

UNO EN MADRID

MADRID, 20. (Alfil.) — Angel Ramos, empleado de banca y actualmente cumpliendo el servicio militar, es el presunto segundo acertante de un pleno de las quinielas futbolísticas de la jornada de ayer. Vive en Madrid, en la calle Minas, número 18, y depositó el boleto agraciado en un despacho de apuestas cercano a su domicilio, concretamente en la calle del Pez.

Esta mañana no se encontraba en su domicilio, pues Angel, en compañía de unos amigos, salió de excursión a un punto no determinado de la sierra de Guadarrama para aprovechar unos días de permiso en la milicia.

OTRO EN VALENCIA

VALENCIA, 20. (Alfil.)—Un boleto de catorce aciertos ha sido escrutado, a las doce de esta mañana, en la delegación de las quinielas de esta región.

El boleto está firmado por Ricardo Martínez Ribera, con domicilio en calle de Virgen del Pilar, número 6, de la localidad de Albalat de la Ribera.

Sobre las once de la mañana se había recibido noticias de aquella población de que había un boleto máximo acertante, en jornada tan difícil. Sin embargo, el hecho de que, estando muy avanzado el escrutinio, no hubiese aparecido tal boleto, hacía pensar en una falsa alarma.

Se trata del boleto número 5.071.815, que ha sido ... sitado por su titular ... cursal que la Caja ... rros y Monte de Piedad de Valencia tiene en ... calidad.

El firmante de ... cardo Martínez Ribera ... años de edad, declaró ... legación de Alfil ...

«Es un boleto ... apuestas, que hace ... llenamos toda la familia ... columna mi madre ... padre, otra, mi hermana ... ría, y la cuarta, yo ... bargo, esta semana ... taba en casa, y fue ... na quien hizo ... Pero, en fin, es de ... milia.»

El firmante, Ricardo ... 25 años; su hermano ... bos son solteros ...

«Tenemos un ... mercio, y trabajo ... nal en la recogida ... ranja. No tenemos ... Ahora, la vida ... para nosotros, ... aunque con más ...

El Movimiento de las Fuerzas Armadas portuguesas garantizará las elecciones

LISBOA, 20. (Efe.) — El movimiento de las fuerzas armadas afirma que garantizará la celebración y legitimidad de las elecciones para la asamblea constituyente y condena los intentos que se vienen haciendo para impedir su celebración, según el comunicado hecho público al término de una reunión del consejo superior de las fuerzas armadas.

Por su parte, novecientos oficiales de la Marina han ratificado su apoyo a la comisión de coordinación y al consejo superior del movimento de las fuerzas armadas en sus esfuerzos por la «elaboración de una legislación revolucionaria y por la consolidación del proceso de democratización».

PROPUESTA DE DESTIERRO DE LOS EXPOLICIAS SECRETOS

LISBOA, 20. (Efe.) Un destacado miembro del movimiento de las fuerzas armadas sugiere la conveniencia de que se destierran «a Honduras, Nicaragua o a otros lugares parecidos» a 1.250 miembros de la antigua policía secreta portuguesa que permanecen encarcelados, sin comparecer en juicio, desde el golpe del pasado mes de abril.

Se trata del general de brigada Otelo de Saraiva, segundo jefe de la fuerza de seguridad militar COPCON, el cual publica hoy un libro de entrevistas en el que alude a la antigua policía secreta.

Tras afirmar que es difícil saber qué hacer con los miembros de ese extinguido cuerpo, Otelo de Saraiva dice: «La mejor solución sería meter a todos ellos en un barco, enviarlos a Honduras, Nicaragua u otro lugar semejante y prohibirles el regreso al país durante cinco o diez años.»

El mismo Otelo de Saraiva añade que éste fue el método utilizado en Alemania tras la segunda guerra mundial cuando oficiales de la Gestapo y de las SS abandonaron el país, al que regresaron posteriormente «olvidados de todos los rencores pasados».

Haro y el Palencia, vencedores

BRUSELAS, 20. (Alfil.) — El equipo de Palencia, con Mariano Haro al frente, ganó la decimotercera Copa de Europa de Clubs Campeones, de campo a través, disputada en la ciudad belga de Arlon.

Clasificación individual:

1. Mariano Haro (Esp.), 2. MacKean (Escocia), 3. Moser (Suiza), 4. Hildebrand (Alemania), 5. ... 6. Delaparte (España), 7. Ryssffel (Suiza), 8. ... (España), 9. Alario Casado (España).

Clasificación por equipos:

1. Palencia, 24 puntos, 2. St. Berna (Suiza), 3. Darmstadt (Alemania), 54, 4. Edimburgo (Escocia), ... Derby Country (Inglaterra), 66.

TRECE MUERTOS POR ACCIDENTES EN EL PASADO FIN DE SEMANA

MADRID, 20. — (Cifra). — Trece personas resultaron muertas y otras dos sufren heridas de pronóstico reservado en los once accidentes registrados en las carreteras españolas durante el pasado fin de semana, según datos provisionales facilitados por la Dirección General de la Jefatura Central de Tráfico.

El sábado, día 18, se registraron cinco accidentes, con igual número de muertos, y el domingo, día 19, hubo seis accidentes, con ocho muertos y los dos de pronóstico reservado.

Las causas ... tos accidentes ... ción General ... Central de Tráfico ... a velocidad ... vas, no respetar ... stop y ... tones en la ...

guipúzcoa mediodía

MISA PONTIFICAL EN SANTA MARIA

En la basílica de Santa María, y con ocasión de la fiesta de San Sebastián, ha tenido lugar la tradicional conmemoración, oficiando la misa el obispo de la diócesis, don Jacinto Argaya, con el que concelebraron los sacerdotes don Francisco Yarza, don José María Gorria, don José López Hortas y don Francisco Ustoa. Después del evangelio, el prelado diocesano pronunció la homilía con referencia al santo patrono de la ciudad.

Al término del acto religioso, los niños de la tamborrada infantil de Euskal Billera interpretaron diversas composiciones ante la imagen del Coro, haciendo también una ofrenda de flores.

Asistió el Ayuntamiento en corporación, presidido por el alcalde señor Lasa.

INAUGURACION OFICIAL DEL NUEVO PUENTE DE LASARTE

Poco antes de las dos de la tarde ha tenido lugar la inauguración oficial del nuevo puente de Lasarte, sobre el río Oria, construido con aportaciones de la Diputación, por el Ayuntamiento de Hernani y Ayuntamiento de San Sebastián. Construido en el mismo puente viejo las obras han supuesto una inversión de diecisiete millones y medio de pesetas.

Han asistido al acto el director general de Carreteras del Ministerio de Obras Públicas, don Enrique Aldama y las autoridades provinciales y locales.

SORPRESAS PARA ACABAR LA PRIMERA VUELTA

El fútbol vasco "noqueó" al catalán

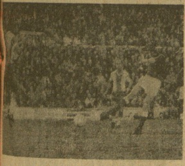
EXTRA unidad DEPORTES

En Sarriá hubo "tamborrada"

Un gol de MURILLO rompió la imbatibilidad españolista (0-1)

BARCELONA, 20. (Crónica del corresponsal deportivo de Pyresa ALONSO RAMIREZ, para «Unidad».)

Con estos dos puntos perdidos frente a la Real Sociedad y los ante el Gijón, son ya tres



BARCELONA. — El gol de la victoria tuvo su realización en el disparo de Murillo.

... que ha cedido esta temporada el Español en Sarriá, hecho que debe señalarse que el cuadro donostiarra ha roto la imbatibilidad españolista en su ..., en el curso de un partido sin brillantez, pero eficazmente jugado por sus hombres, que en todo momento han puesto «la carne en el asador».

Así, pues, a tenor de lo visto en uno y a otro equipos sobre el césped de Sarriá, debemos considerar justo el resultado, pues si bien es cierto que el Español presionó más a lo largo de todo el encuentro, tampoco lo es menos que la Real Sociedad contó con las más claras ocasiones de gol a su favor, como aquella en la que tras fallar De Felipe, Araquistáin cedió a Boronat, fallando a puerta vacía para tirar por encima del travesaño la pelota, y algunas ocasiones más, fruto todas ellas de la floja actuación del Español, cuya defensa se las vio y se las deseó para contener a los delanteros visitantes, sobre todo en el centro, donde De Felipe fue incapaz de controlar la situación, desenvolviéndose los contrarios hasta la consecución del único gol como pez en el agua por la citada zona.

También es verdad que el Español tuvo sus oportunidades y algunas de ellas pudieron muy bien cristalizar en gol, pero sus delanteros se mostraron remisos y lentos en los minutos finales, permitiendo que sus rivales se les anticipasen. De ahí que parezca justo este resultado, aunque, por otro lado, si el partido hubiera concluido con un reparto de puntos ningún «pero» hubiéramos puesto. Pero, en fin, vaya una cosa por otra, es decir, orden y disciplina en las acciones donostiarras y nervios y lentitud en los blanquiazules, cuyos hombres navegaron por el ancho césped de Sarriá.

En cuanto al partido, como ya hemos dicho en líneas más arriba, no ha sido brillante por parte del Español ni por parte de la Real Sociedad. Mas bien, soso y anodino. Con un equipo atacando y otro defendiéndose, apoyándose en rápidos contraataques que hacían temer lo peor ante el portal de Bertomeu. Con una Real Sociedad que vino a hacer su partido y un Español tratando por todos los medios de remontar el resultado adverso. Con un Español sin orden ni concierto en ninguna de sus líneas y una Real Sociedad como equipo correoso y con un mayor sentido de la anticipación y, en definitiva, eficaz y sobrio. Con un gol en contra, el Español se vino abajo pese a que sus alocados ataques pretendieran demostrar lo contrario. Y como telón de fondo, el señor Sainz Elizondo, que pitó mucho y mal, siempre a favor del cuadro visitante y tratando de complacer al Español con una serie de faltas contemporalizadoras, o sea, sin ningún sentido práctico.

Hay que señalar, por último, que la actuación de la Real Sociedad, pese a cerrar filas y no hacer un partido realmente extraordinario, gustó. Hay mordiente y garra en sus filas y, por encima de todo, tiene muy bien aprendida la lección. En cuanto al Español, nos ofreció uno de los peores partidos de la temporada en su campo. Si nos apuran, incluso peor que ante el Gijón. Mal, rematadamente mal. Muchos nervios y poca efectividad en la boca del gol. Empero, oportunidades para remontar el tanteo no faltaron.

Alineaciones:

ESPAÑOL. — Bertomeu; Ramos, De Felipe, Ochoa; Molinos, Ortiz, Quino; Cuesta, Solsona, Amiano, Aslund y José María.

REAL SOCIEDAD. — Artola; Gorriti, Arzac, Uranga; Murillo, Cortabarria; Araquistáin, Amas, Idígoras, Urreisti y Boronat.

En el segundo tiempo Corcuera sustituyó a Arzac, lesionado.

Arbitró: Sainz Elizondo, mal.

GOL:

0-1: 33 minutos. Rechace en corto de la defensa españolista y tiro a media distancia de Murillo, que se convierte en el único gol del partido.

AMBIENTE: Tarde soleada y buena entrada.

Para recibir a la Real

TAMBORRADA EN LA ESTACION

A la llegada del tren de Barcelona... tamborrada en la estación para recibir a la Real. Allí estaban «Los Incansables» —¡vaya puesto el nombre!— de ..., con Miguel Capa al frente. (Luego irían al radioquiosco para visitar a Patxi Al... y dar un concierto donos...)

Gran sorpresa de los expedicionarios blanquiazules, según Sainz Elizondo.

—¿La lesión de Arzac?

—Cayó en mala postura y sufrió molestias en la espalda que ya tuvo años atrás. Puede recuperarse. Y Gorriti sufrió un fuerte golpe.

—¿Se jugó bien?

—Creo que sí. Y ahí está el triunfo...

SANTAMARIA: "ESTO NO ES FUTBOL"

Santamaría, entrenador del Español:

—¿Cree que el Español ha jugado demasiado en el centro?

—El Español ha atacado por todos los lados.

—¿Qué nos dice del árbitro?

—Me gustaría que fuesen ustedes los que dijeran la verdad acerca de este árbitro.

—¿Cómo están sus jugadores?

—Lógicamente, muy deprimidos. Han atacado mucho, pero no han tenido suerte.

—¿Qué le ha parecido el debut de Aslund?

—Ha trabajado como todos, muchísimo, pero hay que darle más partidos para poderle juzgar.

—¿Está conforme con el resultado?

—Desde el momento en que no se puede mover, estoy conforme.

—¿Qué opina acerca del rendimiento de sus jugadores?

—Prefiero no hacer comentarios acerca de mis propios jugadores, considero que han luchado mucho.

—¿Le ha sorprendido la defensa de la Real Sociedad?

—Sí, pero esto no es fútbol, aunque les haya proporcionado los dos puntos.

—¿Cómo explica el resultado?

—No tiene explicación.

—¿Qué representa para el Español esta derrota?

—Creo que no mucho. Nosotros seguiremos trabajando para lograr nuestro objetivo, pero los muchachos, ante tantas adversidades, es lógico que se desmoralicen.

—¿Empieza mal la segunda vuelta para el Español?

—La segunda vuelta tiene que empezar todavía. Nosotros hemos de decir mucho en esta segunda vuelta. Lo que ocurre es que podríamos estar ahora mejor de lo que estamos. Tendremos que seguir luchando.

Elizondo, entrenador de la Real Sociedad:

¿Ha visto algún penalty?

—Desde el foso de los entrenadores, difícilmente se aprecia esta jugada.

—¿Por qué ha cambiado a Arzac?

—Porque estaba lesionado.

—¿Creía usted que podría ganar al Español?

—Antes de cada partido siempre se piensa que se puede ganar. Posteriormente es cuando se confirma el resultado.

—¿Su equipo no ha abusado del cerrojo?

—En otros equipos se dice que se defiende. En la Real que juega al cerrojo...

—¿Qué opina del Español?

—No acostumbro a opinar sobre el equipo contrario.

—¿Y del colegiado?

—Usted sabe positivamente que nosotros no podemos hablar de los colegiados. Ahora bien, nunca llueve a gusto de todos.

—¿Cuál es el secreto de la Real Sociedad?

—Nosotros trabajamos con gente modesta para dar un fútbol modesto, y a veces logramos nuestros propósitos. Espero que los espectadores se habrán percatado de que, en fútbol, querer es poder.

—¿Le ha gustado el Español?

—Al equipo catalán nosotros no le hemos dejado hacer su fútbol. Hemos cedido el medio campo a su dominio, pero la verdad es que les he visto muy nerviosos.

—¿Es superior la Real Sociedad al Español, hoy?

—No. Nosotros hemos sabido aprovechar una serie de circunstancias que ellos no. Si a esto añade que nosotros hemos marcado y el Español no ha podido, le dará el resultado final.



BARCELONA. — La zaga donostiarra se batió muy compenetrada y con toda eficacia. Entre Arzac, Gorriti y Artola frustraron el intento españolista.

Punto de vista de PORRIÑO

DE NUEVO EL CONTRAATAQUE... Y ARTOLA

BARCELONA. (De nuestro enviado especial, PORRIÑO.) Decía el aragonés Molinos, el «cuatro» del Español que marcó al «cuatro» de la Real Sociedad, Murillo, que sería muy difícil que el Español marcase a la Real Sociedad un gol. Y esto, en efecto, ha sido cierto, porque en Sarriá Artola volvió a terminar imbatido por tercera vez consecutiva los 90 minutos pasados de juego entre el Español de Barcelona y la Real Sociedad de San Sebastián. Gran labor tuvo que realizar el meta guipuzcoano para impedir que varios balones venenosos entraran en su marco, incluso un remate de cabeza de Uranga, «in extermis» para evitar el remate de Aslund, a un centro de Solsona. El cabezazo de Uranga a un poste a dos metros de su compañero no cogió desprevenido al portero, y el paradón de Artola fue fenomenal. Por tanto, reflejos, muchos reflejos del cancerbero realista con intervenciones constantes de puño, porque el Español dominó a la Real Sociedad, pero con un dominio un tanto aparente. Dominio territorial con muchos balones obligados sobre el marco de Artola, que si éste no despejaba o blocaba, antes Arzac y Cortabarria y Uranga incluso habían conjurado el peligro de esos balones.

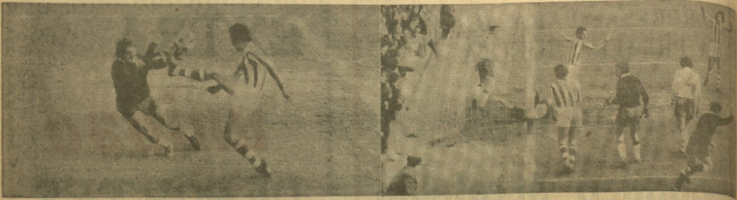
Pero si el Español dominaba de esa forma que quería la Real, los contrataques del equipo vasco, pocos pero importantes, llevaron el peligro al marco de Bertomeu. Así, a los tres minutos, Idígoras, acaso por llegar con décimas al sitio donde Murillo le había enviado el balón, marró una gran oportunidad. Pero todavía fue mucho más clara y fácil de realizar la que Araquistain primero y después Boronat tuvieron a los trece minutos, cuando los dos extremos se encontraron juntos y solos ante Bertomeu: el remate de Boronat, a las nubes.

Por tanto, como en el partido último de Atocha, la Real se dejó dominar, claro que el Español, también por juego ofensivo propio, intentó dominar. Dominio embarullado, con muchas situaciones «oscuras» sin lanzar ... de remate, fútbol «aéreo» que, ya digo, unas veces con orden y serenidad y otras atropelladamente —porque el balón ligero y el viento causaban ese «handicap»— anulaban los defensores «rojillos», pues la Real Sociedad salió de rojo y blanco, encarnado el jersey y blanco el pantalón.

Cuando había ya sido rebasada la media hora inicial, es decir, después del minuto 30, la Real consiguió su único gol. Un gol que ciertamente pasará a la historia del palmarés entre los dos equipos contendientes en el campo de la carretera de Sarriá, pues significa la primera victoria de la Real Sociedad en la liga en la división de honor. Y significa también este gol al acabar la primera vuelta, un paso decisivo en el caminar de la Real Sociedad. Murillo, de un chutazo muy parecido al de su segundo gol contra el Athletic de Bilbao, inauguraba el marcador. Después, en el segundo tiempo, la Real Sociedad, acaso por aquello de que Arzac fuera un firme puntal en la zaga se puso un poco nerviosa ya que el veterano jugador se vio obligado a tener que abandonar lesionado el terreno de juego. Entonces Murillo pasó a su puesto de defensa libre y en el centro del campo salió Corcuera. Segundo tiempo de dominio del Español y de algunos peligros creados por Solsona y Aslund en os primeros 15 minutos. Al pasar éstos y el Español no marcar, la Real Sociedad resistió hasta el final y el Español desistió a su vez de más ataques.

Resultado justo, porque aunque la Real Sociedad no demostró esa brillantez del contragolpe como la realizara contra el Athletic de Bilbao, y también porque sus extremos no carburaron al máximo, fue, en el poco fútbol de contrataque que realizó, más peligroso que el equipo catalán. Pero tenemos que hacer constar que también en algunos barullos que se produjeron en el marco realista la Real tuvo suerte. Suerte y también inteligencia y un gran portero que ha vuelto a ser el mejor del equipo, seguido de otro jugador modesto, Uranga, que cada vez está mejor, más fuerte y más técnico. Y también tenemos que hacer un gran elogio de Idígoras, que volvió a ser el delantero centro que vimos en el «Sanse». Cuando mejore su técnica, tendremos en él el posible sustituto en ese fútbol de Ansola. Los doce que jugaron se batieron bravamente y en el centro del campo, donde al igual que en otras zonas era muy difícil dominar el balón. Amas, en su faceta, lució, como lució Urreisti en el marcaje implacable a uno de los mejores jugadores del Español, Solsona.

Victoria pues de «HURRA» en esta noche tan donostiarra: del 19 al 20 de enero.



El primer gol del «Sanse», en dos fases. En la primera, Zamora eleva el balón ante la salida de Lara. En la segunda, alegría blanquiazul con el balón ya en las redes. — (Fotos PEMAN.)

DESCANSE EN PLENA NATURALEZA
CON LAS VENTAJAS DE LA CIUDAD

En Conjuntos Residenciales dotados de amplias terrazas

O en un Chalet individual construído a su gusto

Con amplias instalaciones deportivas y Parques Infantiles

En un lugar TRANQUILO, de clima SECO y SOLEADO, rodeado de montañas y con abundante caza y pesca

A SOLO 90 km. DE SAN SEBASTIAN

EL PUY
ZONA RESIDENCIAL

A 500 m. DE ESTELLA (Navarra)

Disfrute aquí con los suyos un merecido descanso

lacalle

AGENCIA INMOBILIARIA
Paseo de los Olmos, 14 - planta 11
Teléfonos 395940 - 41-42-43-44
BIDEBIETA I
San Sebastián

PISOS
LOCALES COMERCIALES
PABELLONES INDUSTRIALES
VILLAS
PARCELAS PARA VILLAS
CASERIOS
TERRENOS
SOLARES

PRIMERA DIVISION

At. de Bilbao, 1; Barcelona, 0.
Zaragoza, 1; Málaga, 0.
Real Madrid, 0; Gijón, 0.
Murcia, 1; Valencia, 5.
Elche, 0; Hércules, 1.
Granada, 1; Salamanca, 1.
Betis, 2; At. de Madrid, 1.
Celta, 1; Las Palmas, 0.
Español, 0; Real Sociedad, 1.

		J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
1.	Real Madrid	17	10	6	1	34	17	26+ 8
2.	Zaragoza	17	8	4	5	28	20	20+ 2
3.	Barcelona	17	8	3	6	35	24	19+ 3
4.	Betis	17	8	3	6	20	17	19+ 1
5.	REAL SOCIEDAD	17	6	7	4	21	19	19+ 1
6.	Granada	17	6	7	4	21	20	19+ 1
7.	Español	17	8	3	6	20	21	19+ 1
8.	Gijón	17	6	6	5	21	17	18+ 2
9.	Valencia	17	6	5	6	25	21	17+ 1
10.	Elche	17	7	3	7	18	24	17— 1
11.	At. de Madrid	17	4	8	5	20	16	16
12.	Celta	17	5	6	6	16	20	16— 2
13.	Salamanca	17	4	7	6	16	17	15— 1
14.	Hércules	17	5	5	7	17	20	15— 1
15.	AT. DE BILBAO	17	6	3	8	17	22	15— 1
16.	Las Palmas	17	4	6	7	18	24	14— 2
17.	Murcia	17	3	5	9	17	33	11— 7
18.	Málaga	17	5	1	11	10	22	11— 5

¿NECESITA VD. COCHE?
FINANCIERA DEL NORTE
DA FACILIDADES PARA LA COMPRA DE AUTOMOVILES A PLAZOS
ANDIA, 2 (Entresuelo) Tel. 411279
SAN SEBASTIAN

SEGUNDA DIVISION

Alavés, 3; Barcelona At., 0.
Huelva, 0; Orense, 0.
Mallorca, 1; Sevilla, 1.
Tenerife, 1; Cádiz, 0.
Valladolid, 1; Córdoba, 0.
Sabadell, 2; Burgos, 3.
Castellón, 2; Leonesa, 0.
Oviedo, 4; Santander, 1.
Tarragona, 1; Baracaldo, 0.
San Andrés, 3; Rayo Vallecano, 2.

		J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
1.	Sevilla	19	11	5	3	33	13	27+ 9
2.	Santander	19	10	5	4	23	18	25+ 7
3.	Córdoba	19	10	4	5	28	13	24+ 6
4.	Cádiz	19	10	4	5	34	23	24+ 6
5.	Oviedo	19	7	10	2	24	17	24+ 4
6.	BURGOS	19	9	4	6	31	21	22+ 4
7.	R. Vallecano	19	10	2	7	26	23	22+ 2
8.	San Andrés	19	6	9	4	16	13	21+ 1
9.	Tarragona	19	6	7	6	17	17	19— 1
10.	Barcelona At.	19	5	9	5	22	32	19+ 1
11.	Mallorca	19	6	6	7	24	25	18— 2
12.	Castellón	19	7	4	8	15	16	18— 2
13.	BARACALDO	19	6	5	8	14	21	17— 1
14.	Valladolid	19	6	3	10	23	24	15— 5
15.	ALAVES	19	5	5	9	16	23	15— 3
16.	Orense	19	4	7	8	13	21	15— 3
17	Tenerife	19	6	3	10	18	30	15— 5
18.	Huelva	19	4	7	8	12	21	15— 5
19.	Sabadell	19	3	7	9	27	33	13— 7
20.	Leonesa	19	2	8	9	15	26	12— 6

TALLERES ESPECIALIZADOS
Arévalo
Frenos - Direcciones - Amortiguadores
IMENASA SERVICIO OFICIAL Bendibérica
Plaza de los marinos, 4 - Tel. 454993 - San Sebastián

TERCERA DIVISION

«Sanse», 3; Pegaso, 0.
Real Unión, 3; Calahorra, 1.
Michelín, 0; Castilla, 0.
At. Madrileño, 3; Guadalajara, 1.
Salmantino, 4; Arganda, 1.
Béjar, 2; Carabanchel, 0.
Eibar, 3; Moscardó, 1.
Getafe, 2; Tudelano, 2.
Logroñés, 1; Osasuna, 1.
Torrejón, 0; Mirandés, 1.

		J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
1.	OSASUNA	19	15	2	2	42	14	32+14
2.	LOGROÑES	19	13	3	3	31	11	29+ 9
3.	Getafe	19	12	3	4	40	19	27+ 7
4.	MIRANDES	19	11	5	3	27	12	27+ 7
5.	Castilla	19	8	7	4	23	20	23+ 5
6.	Torrejón	19	6	9	4	29	14	21+ 1
7.	Carabanchel	19	8	5	6	26	26	19+ 1
8.	Pegaso	19	7	5	7	20	22	19+ 1
9.	«SANSE»	19	7	4	8	31	28	18
10.	At. Madrileño	19	6	5	8	27	21	17— 3
11.	EIBAR	19	6	5	8	24	28	17— 3
12	REAL UNION	19	7	3	9	21	28	17— 3
13.	Salmantino	19	5	7	7	23	36	17— 3
14.	Béjar	19	6	4	9	19	32	16— 4
15.	Moscardó	19	3	9	7	19	26	15— 3
16.	Guadalajara	19	6	3	10	21	28	15— 3
17.	CALAHORRA	19	6	3	10	24	34	15— 3
18	TUDELANO	19	4	6	9	17	26	14— 4
[illegible]	Arganda	19	4	4	11	31	49	12— 6
20.	MICHELIN	19	3	6	10	14	26	12— 6

La quiniela premiada

Zaragoza - Málaga	1
Real Madrid - Gijón	X
Murcia - Valencia	2
Elche - Hércules	2
Granada - Salamanca	X
Betis - At. de Madrid	1
Celta - Las Palmas	1
Español - Real Sociedad	2
Huelva - Orense	X
Mallorca - Sevilla	X
Tenerife - Cádiz	1
Valladolid - Córdoba	1
Sabadell - Burgos	2
Oviedo - Santander	1

Quiniela del próximo domingo

Celta - Español
Betis - Las Palmas
Granada - At. Madrid
Elche - Salamanca
Murcia - Hércules
Real Madrid - Valencia
Zaragoza - Gijón
At. Bilbao - Málaga
Tarragona - San Andrés
Castellón - Santander
Valladolid - Burgos
Tenerife - Córdoba
Mallorca - Cádiz
Huelva - Sevilla

50%
de descuento
en papeles pintados
de los nuevos
muestrarios 1974
(primeras marcas)
y rollos desde
35 ptas.

TAPICERIA - CORTINAS
DECORACIÓN
CAMPING - TERRAZA - PLAYA

AFEDE

PAMPLONA — C. TAFALLA, 26
CORELLA — C. REJA
SAN SEBASTIAN
ZABALETA, 4 — VIRGEN DEL CARMEN
NUEVA, 3

Para comprar coches de ocasión...
mercado nacional de ocasión
...alguien en quién confiar

San Sebastián: F. Alberdi, S. A. Av. de Tolosa, s-n.
Tolosa: CATOSA. Anoeta, 1 km. 442.
Irún: CAISA. Av. Navarra, 11 y 13.
Mondragón: Talleres Meca, S. A.
Eibar: Comercial Anayak.
Villafranca de Ordizia: Garaje Goyerri.
Rentería: Garaje Lete.
Azpeitia: Garaje Odriozola.
Deva: Garaje Olave.
Zumárraga: Garaje Santa Isabel.
Lasarte: Auto-Oria.

RENAULT



El Barcelona confirmó en San Mamés su muy baja forma

Astrain, de cabeza, marcó para el Athletic


Esta fue la gran oportunidad catalana que falló Asensi. — (Foto CIFRA.)

La marcha de la clasificación y el conocimiento de los resultados de la tarde presionaban fuertemente sobre San Mamés, espectadores indecisos. Era la despedida a la primera vuelta con las grandes implicaciones en la clasificación para quien estaba ya muy lejos del puesto de honor y para su adversario muy comprometido. La rebaja de un punto porque el Real Madrid hubiera empatado ante el Sporting era un alivio para el Barcelona, mientras el Athletic tenían que caerle mal el empate del Salamanca en G... nada y la victoria del Hércules en Elche. Todo ello impulsaba a unos y otros a redoblar su búsqueda del resultado positivo, que al final lo fue para el equipo rojiblanco. Sólo por un gol, eso sí, valiosísimo, obra de Astráin, con su cabezazo al saque de esquina de Lasa (35 m.). Los temores, hasta entonces, de que abriera el marcador su adversario, se trocaron para el Athletic en una suprema conveniencia de aguantar con la ventaja adquirida. A la inversa, la alineación ultradefensiva barcelonista debía desdoblar para ver de batir de una vez siquiera a Iribar, por aquel canto claro que había hasta el descanso o a contar de éste en una ofensiva decidida.

Y nada de lo segundo, con este Barcelona decepcionante, que no se le había de pedir a un elevado porcentaje de sus titulares lo que le falta de garra. Los marcajes de Cruyff por las varias demarcaciones del campo sólo muy raramente pregonaron efectividad, como en su galopada por el extremo derecho y cuyo envío lo captó Iribar (13 m.). Eso, y nada más, o muy poco. El holandés se abstuvo de protestar por aquello de que el miedo guarda la viña y ni su juego contribuyó a armar el del equipo ni otros le sustituyeron en la función. Elemental el método defensivo, según la norma de Gallego reaparecido, quizá, porque la pesadez del terreno sería para él handicap menor que para otros y con su colaboración, llegado el caso —que llegó— para incorporarse al grupo rematador de golpes francos y saques de esquina, acompañando a Marinho, que una parte importante de la segunda mitad la hizo en aproximada situación de delantero centro.

Si a los equipos se les juzga proporcionadamente a su nómina de figuras y a sus aspiraciones, este Barcelona de anoche, dable ver por la pequeña pantalla a millones de aficionados —desencantó al más acérrimo seguidor de sus colores. Las andanzas individuales de Asensi y Marcial y una mayor sensación de existencia de Neeskens, apenas en San Mamés —el que nos fue nas crearon situaciones de inquietud en el área contraria, donde Clares (17 m.) y Neeskens (21 m.) absorbieron el papel de rematadores. Un Barcelona decadente, sin impulso para superarse, con posiciones fijas en Costas y casi tanto en Migueli. En su alineación, cinco defensas natos, tres centrocampistas (con Cruyff cuatro) y un delantero oficiante como tal. Uno sabe que la teórica y circunstancial ocupación de determinados puestos conservadores no niega la posibilidad del gol, pero desde luego la reduce. El Barça, aspirante a ratificar la posesión del título que todavía ostenta, ha desaparecido de la circulación y si no se apreció su presencia en el primer tiempo, tampoco en el segundo, a pesar de las variaciones establecidas en los últimos veinte minutos (Rexach por Asensi y en el 87 Cos por Marcial). Sin clase, sin personalidad, vulgarote a más no poder hacía perfectamente explicable la serie de tanteos anteriores cuya «cosecha» le han apeado de la circulación por los caminos que llevan a ser líder. En la segunda fase, un remate de Asensi (62 m.) por todo caudal de intervenciones notables.

También el Athletic se sentía desconfiado sin disimulo. Podía temer a un Barcelona en plan de reconquista y se halló con el adversario tan tímido que se ha expuesto. Desde ese convencimiento de las flaquezas del rival reaccionó para sentirse en disposición de ganarle, y le ganó. Sobraba la teatralería de Rojo I con el acompañamiento de Amorrortu en alguna ocasión, pero el cuadro bilbaíno, favorecido por la medianía barcelonista, se esforzó para no parecer inferior y de su denuedo y afanosa voluntad, más que de otra cosa, salieron los méritos que le llevaron a la cotizadísima e imprescindible victoria. Rubricada en el cabezazo de Astráin, con cuya llegada a conectar el córner colaboraron Marinho, Gallego y Sadurní, hubo otras oportunidades más claras de introducir el balón en las mallas barcelonesas, sin colaboraciones de ninguna especie, por propios méritos como el de la arrancada de Guisasola (40 m.) y la excelente situación de Lasa (40 m.), más el grave fallo del extremo derecho, tras la jugada de Rojo I y consiguiente pase de Amorrortu (55 m.) y, cambiados los papeles, la otra pifia de Amorrortu a servicio de Lasa (74 m.).

Con todo ello queda claro que venció quien debió hacerlo y cuyo juego resaltó más en la medida que se difuminaba el del antagonista. Los nervios de las gradas se reflejaron en el temprano lanzamiento de almohadillas, luego repetida alternativamente, sin mayor razón. Cuatro tarjetas para Marinho, Neeskens, Migueli y Marcial, en un exceso de puritanismo del señor Lamo Castillo, en lo que a las entradas se refiere, que pudo tener más razón para frenar lenguajes. La transcendencia del resultado puso tensión en el ambiente y la calidad del juego no se sustrajo a él. Amorrortu, Villar y Rojo II han de ser citados por el Athletic vencedor.

Tendencia localista en sus apreciaciones las del señor Lama Castillo. Y no muy enterado de que el «tackling» que buscaba el balón, no es sancionable.

EROSTARBE


Júbilo bilbaíno, tras el gol de Astráin. — (Foto CIFRA.)

ATHLETIC. — Iribar; Escalza, Madariaga, Guisasola; Villar, Rojo II; Lasa, Carlos, Rojo I. (En el minuto 58 Igartua por Guisasola y en el 87 Zabalza por Lasa.)

BARCELONA. — Sadurní; Rifé, Gallego, Marinho, Migueli, Costas; Neeskens, Asensi, Marcial; Cruyff y Clares. (En el minuto 65 Rexach por Asensi y en el 87 Cos por Marcial.)

El Valencia, goleador a domicilio

En Murcia marcó cinco y falló otros tantos

MURCIA, 20. (Del corresponsal deportivo de Pyresa, Juan Ignacio de Ibarra.) — El Real Murcia ha encajado ante el Valencia la goleada más escandalosa de los ... últimos años. Y eso que ... los discípulos de Ciric no estuvieron del todo inspirados ante la meta de Elting.

ALINEACIONES:

VALENCIA: Balaguer; Tirapu, Sol, Martínez; Cerveró, Claramunt; Planelles, Marrero, Keita, Ferrer y Jara.

REAL MURCIA: Elting; Camino, Pazos, Herrero, Cortés, Murciano; Van Dijk, Cristo, García Soriano, Ortega y Juan Antonio.

A los 21 minutos se lesionó Jesús Martínez y fue sustituido por Barrachina, y a diez minutos del final Sergio cubrió la baja de Planelles. En el Murcia, Vera Palmes salió por Van Dijk, lesionado a dieciséis minutos del final.

ARBITRO

Canera. Fue protestado a raíz del tercer gol por entender los aficionados de aquel sector que Keita se encontraba fuera de juego.

GOLES

0-1, 10 minutos. Jara se interna por la izquierda y cede para que Keita remate de izquierda a la red.

0-2, 32 minutos. Nueva internada del exterior valencianista y remate de cabeza de Ferrer.

0-3, 30 minutos de la segunda parte. Keita recibe un balón adelantado y tras sortear al meta murciano consigue el tercero.

0-4, 56 minutos. Balón centrado a la boca del área murcianista que Planelles lleva a la red de un excelente disparo.

0-5, 65 minutos. Pase de Jara y Claramunt cierra la cuenta de su equipo.

1-5, 88 minutos. Centro de Murciano sobre el área valencianista y Ortega, de cabeza, consigue el gol de su equipo.

JUICIO CRITICO

Encuentro en el que los valencianos pudieron conseguir un tanteo auténticamente escandaloso. Puede decirse que ya los cinco goles son bastantes para llamar la atención, pero a los que hemos sido testigos del partido aún nos queda la imagen de esas jugadas claras fallidas, dos de Keita, una de Sol y dos de Jara, tan claras, que en los graderíos nadie podía creer que no subieran al marcador.

Técnica, estratégica y físicamente el Valencia ha superado al Murcia en todos los aspectos. El Real Murcia de hoy es una copia de aquel que se fuera hacia tercera división hace cuatro temporadas. No hay en él calidad ni fuerza, ni conjunción, ni ideas. Encajó cinco goles y pudo llevarse muchos más. La victoria del Valencia, que jugó sólo al ralentí, ha sido tan merecida como indiscutible.

Selecciones juveniles

VIZCAYA (6-0 a Navarra) A LA FASE FINAL

PAMPLONA, 20. (Alfil.) La selección juvenil de Vizcaya ha vencido por seis goles a cero (0-6) a domicilio a la de Navarra, en partido disputado en el estadio de la Chantrea, con bastante público y tarde fría.

Dirigió el encuentro el colegiado navarro Paz, que estuvo bien.

Alineaciones:

VIZCAYA. — Racagorri; Guridi, Mazarredo, Sampedro (García); Garay, Goicoechea; Urresti, Arando, Barandica, Sarabia y Argote.

NAVARRA. — Francés; San José, Hilos, De Andrés; Petriati (Echeberría), Sanz; Sadá, Sola, Tovar, Flórez y Alcolá (Cortés).

Goles:

A los 28 minutos del primer tiempo, Arando marca el primer gol. En el segundo tiempo, a los 2, 12, 32 y 35 minutos, marca Sarabia cuatro goles. Cierra la cuenta, en el 37, Goicoechea.

Partido de total superioridad de la selección vizcaína, que en el segundo tiempo arrolló materialmente a la navarra. Los vizcaínos han jugado con fuerza, poder y clase. Dominaron el centro del campo y sus hombres claves no fueron bien marcados por los locales.

Sarabia, al marcar él solito cuatro goles, se convirtió en la figura del encuentro, aunque todos sus compañeros dieron una lección de fútbol, que maravilló a los aficionados locales.

OTROS RESULTADOS

Llegan noticias de dos partidos más correspondientes al campeonato de selecciones regionales juveniles. En Valencia, la selección valenciana se impuso a la de Murcia —ya clasificada— por un gol a cero, y en Cádiz, la selección andaluza —clasificada también para la fase final—, goleó, 4-0, a la extremeña.

Dos positivos para el Hércules

Mal partido en Elche y un solo gol de Barrios

ELCHE, 20. (Del corresponsal deportivo de Pyresa, MIGUEL ...) — El Hércules ha vencido al Elche por un gol a cero.

ALINEACIONES. — ELCHE: Esteban; Indio, Bonet, Canós; ...ro, Llompart; Alfonseda, Juan, Rubén Cano, Gómez, Pau... y Melenchón.

En el minuto 76, Juan Carlos y Félix sustituyeron a Gómez y Alfonseda.

HERCULES: Santoro; José Antonio, Giuliano, Quique; Va..., Ribero; Illán, Baena, Barrios, Juan Carlos y Pepín.

En el minuto 55 Pachón entró por Varela, y faltando escasos minutos, Carbonell lo hizo por Barrios.

ARBITRO. — El colegiado señor Urrestarazu. Mal. Perjudicó a los dos equipos, aunque un poco más al Hércules. No supo cortar el juego duro, pese a amonestar a Illán y Pachón por parte herculana, y a Melenchón y Rubén Cano por parte ilicitana.

GOL. — 1-0 (minuto 75): Disparo a boca de jarro de Pepín, el balón se estrella en el poste y el rechace lo aprovecha Barrios, que marca de cabeza.

INCIDENCIAS. — Lleno en Altabix, encuentro de gran rivalidad y exceso de nervios en las gradas y en el campo.

JUICIO CRITICO. — No era la tarde de ayer muy a propósito para la práctica del fútbol en Altabix. Además del estado del terreno de juego, el tiempo no era el deseable.

En el primer tiempo no hubo ninguna jugada de peligro, hasta el minuto 25, en que Alfonseda disparó al poste, sin que la jugada tuviera consecuencias. En el 31 es Barrios quien tiene una buena ocasión de marcar, rematando otra vez al travesaño.

En la segunda mitad el pobre juego de la primera parte todavía bajó más, sobre todo por parte del Elche. En todo este período sólo Juan tuvo una buena ocasión de marcar, a los 28 minutos, pero su disparo saldría desviado. Dos minutos después vendría el gol herculano, que ponía el partido muy cuesta arriba para los ilicitanos. Los escasos 15 minutos que quedaban fueron de total acoso del Elche, pero el Hércules supo defender con acierto su ventaja. Tanto es así que fue este equipo el que en un rápido contraataque estuvo a punto de aumentar la diferencia por medio de Giuliano.

En suma, partido muy flojo, con fútbol poco vistoso y resultado no demasiado justo, teniendo en cuenta la actuación de ambos conjuntos.


Salcedo, a pase de Ayala, marca el gol atlético. — (Foto CIFRA.)

Se confió el Atlético de Madrid...

Y EL BETIS DIO LA VUELTA

SEVILLA, 20. (Del corresponsal deportivo de Pyresa, MARTIN BENITO.) — Por dos goles a uno el Betis ha vencido al Atlético de Madrid en un emocionante partido.

ALINEACIONES:

BETIS. — Esnaola; Bizcocho, Sabaté, Biosca, Cobos; López, Alabanda, Cardeñosa; Benítez, Rogelio y Anzarda. A los 69 minutos Del Pozo sustituyó a Rogelio.

AT. DE MADRID. — Reina; Melo, Heredia, Eusebio, Benegas; Adelardo, Irureta, Alberto; Salcedo, Gárate y Ayala.

A los 68 minutos Leal sustituyó a Adelardo.

ARBITRO:

Segrelles. Tuvo de todo, con algunos errores de bulto, como fue no darse cuenta de los derribos de Cardeñosa y Ayala en las áreas. Amonestó a Benegas por entrada a Benítez en el minuto 43.

GOLES:

0-1, minuto 10. Jugada de Ayala, que se zafó de Cardeñosa y centró hacia atrás, para que Salcedo rematase a puerta vacía.

1-1, minuto 75. Tras una falta sacada por Benítez, despeje de Reina y mal entendimiento con Benegas, que aprovechó Alabanda para marcar.

2-1, minuto 79. Centro de Benítez, que Del Pozo remata por bajo, de forma que el balón pasó bajo el cuerpo de Reina.

INCIDENCIAS:

Excelente entrada, terreno de juego en malas condiciones por el agua caída durante la semana. Antes de dar comienzo al partido se guardó un minuto de silencio por la muerte de Adolfito, antiguo jugador verdiblanco y que durante muchos años estuvo al servicio del club como empleado del material. El Betis llevó brazaletes negros.

JUICIO CRITICO:

El Betis ha vencido al Atlético de Madrid gracias a su reacción del segundo tiempo, ya que a lo largo de los cuarenta y cinco primeros minutos no actuó con la vibración y el ritmo habituales. Esto permitió que los rojiblancos madrileños, con acumulación de hombres en el centro del campo, sostuviesen bien el equilibrio gracias a la gran peligrosidad de sus dos hombres punta: Gárate y Ayala, que llegaron a descomponer a la defensa bética como no se había visto nunca en la presente temporada.

El gol marcado por Salcedo debió parecer a los jugadores del Atlético de Madrid suficiente, y su falta de ambición permitió al Betis dar la vuelta al encuentro en la segunda parte, a base de un ritmo vivo y trepidante, que se parecía ya más a los partidos cumbres de los hombres de Szusza. En cinco minutos el Betis marcó dos goles, pero contó con otras muchas ocasiones para hacer mayor el triunfo.

El Peñarol no se quiere desprender de Morena

MONTEVIDEO, 20. (Alfil.) — La Directiva del Club Peñarol, de Montevideo, ofrecerá a su centro delantero, Fernando Morena, el mismo régimen de pagos que el Santos con Pelé, a fin de retenerlo en su plantel.

Así lo ha afirmado hoy el presidente del club campeón uruguayo, Washington Cataldi, quien expresó que se propondría al jugador pagarle una cifra en dólares por presentación en el extranjero.

"Peñarol no actúa menos de veinte veces por año en el extranjero, lo que podría significar para Morena unos buenos ingresos. Algo similar a lo que hacía el Santos con Pelé", agregó el dirigente.

1ª división

Un gol que vale dos puntos

Victoria justa del Celta

VIGO, 20. (Del corresponsal deportivo de Pyresa, MARTINEZ SALGADO.) — Por un gol a cero el Celta de Vigo a vencido a la U. D. Las Palmas.

ALINEACIONES:

CELTA. — Rodri; Villar, Aparicio, Ribas; Hidalgo, Juan; Fernández Amado, Castro, Rodilla, Doblas y Félix. A los 75 minutos Gestoso sustituye a Rodilla

LAS PALMAS. — Carnevalli; Martín, Tonono, Castellanos; Noly, Félix; Wolff, Páez, José Juan, Fernández y León. A los 51 minutos Felipe sustituyó a León.

ARBITRO:

Sánchez Ríos, que amonestó a los jugadores de Las Palmas Félix y Felipe, por juego peligroso. Su actuación no ha tenido complicaciones, si bien fue protestado en algunas ocasiones.

EL GOL:

1-0, minuto 28. Centro de Félix sobre la puerta, y Juan, adelantándose a la acción de la defensa canaria, que se queda estática, remata de cabeza a la red.

INCIDENCIAS:

Buena entrada. Campo muy blando y embarrado. Antes de comenzar el encuentro se entregó a Carnevalli un trofeo donado por la emisora local La Voz de Vigo, a través de una votación hecha por los niños de esta ciudad, considerándole el jugador más popular del equipo canario.

JUICIO CRITICO:

El partido ha resultado quizás un tanto flojo en cuanto a la calidad de juego desarrollado, motivado de manera especial por lo embarrado del terreno de juego.

Hubo fases de dominio céltico y otras de dominio canario, con contraataques también de uno y otro lado, de mayor fuerza quizás por parte local, que dirigido por Juan tuvo otras dos ocasiones que pudieron terminar en tanto, ambas en la segunda parte, una de Gestoso por entretenerse demasiado con el balón y la otra de Juan en un remate de cabeza que rebotó en el travesaño.

En cuanto al resultado hay que considerarlo justo, siendo los hombres más destacados del equipo vigués, Rivas, Amado y Juan. Por el canario, José Juan y Wolff, que han resultado dos auténticos motores del equipo.

EN LA ROMAREDA

EL ZARAGOZA DEFENDIO SU GOL



Macías despeja ante Diarte. — (Foto CIFRA.)

ZARAGOZA, 20. (Del corresponsal deportivo de Pyresa, JIMENEZ.) — El Zaragoza venció por un tanto a cero al Málaga en el estadio de La Romareda.

ALINEACIONES:

REAL ZARAGOZA. — Irazusta; Arenaza, Manuel González, Blanco; Duñabeitia, Violeta; Rubial, García Castany, Diarte, Arrúa y José González.

MALAGA. — Deusto; Aráez, Martínez, Benítez; Miguelí, Macías; Orozco, Uriarte, Bustillo, Vilanova y Guerini.

En el minuto 34 de la primera parte Soto salió en sustitución de Arenaza. También en el minuto 34 de la segunda mitad Soto fue sustituido por Ruiz Igartua.

ARBITRO:

Pascual Tejerina. Su actuación puede calificarse de aceptable. No dio validez a dos tantos, uno por cada equipo, por haber señalado previamente falta. En su debe cabe apuntar que no siempre siguió el juego de cerca; sin embargo, supo imponer su autoridad en un encuentro en el que, por otra parte, todo transcurrió dentro de los más estrictos tonos deportivos.

EL GOL:

1-0, minuto 25 de la primera parte. Saque directo dentro del área malaguista a consecuencia de una obstrucción de Martínez a Diarte. El lugar de la falta estaba a seis metros de la línea de meta, por lo que los jugadores andaluces decidieron situarse sobre la misma. La falta fue sacada por García Castany, en corto sobre Arrúa, quien de fuerte disparo logra introducir el balón en la meta de Deusto.

JUICIO CRITICO:

Partido malo. El Málaga contó con varias ocasiones para haber inclinado el marcador a su favor, pero el exceso de precipitación de sus hombres, una vez que pasaban el área, hizo dar al traste con sus aficiones de rebajar su particular cuenta de negativos.

El Zaragoza realizó un mal encuentro, como muy atados sus hombres por el rígido marcaje que el Málaga había dispuesto sobre ellos. Por esa razón, el ataque aragonés se redujo a un casi continuo bombeo de balones sobre el portal perfectamente defendido por Deusto.

En la segunda mitad, el conjunto local parecía conformarse con el uno a cero a su favor y se dedicó a defender esta corta pero suficiente ventaja. En definitiva, en flojo encuentro, sin ninguna calidad técnica, aunque con cierta emoción debido a lo incierto del resultado.

JOSEITO no quiso hacer declaraciones

Un positivo para el Salamanca, en Granada

GRANADA, 20. (Del corresponsal deportivo de Pyresa, JOSE LUIS PIÑERO.) — En partido de Liga jugado en Los Cármenes, el Granada y el Salamanca empataron a un gol.

ALINEACIONES. — GRANADA: Izcoa; Falito, Ederra, Sierra; Montero Castillo, Fernández; Sant, Grande, Dueñas, Parits y Quiles.

En el segundo tiempo, a los 16 minutos, Porta relevó a Dueñas.

SALAMANCA: D'Alessandro; Iglesias, Huerta, Lanchas; Rezza, Juanjo; Alvarez, Robi, Víctor, Pita y Sánchez Barrios.

A los 30 minutos del segundo tiempo, Rial y Enrique sustituyeron a Pita y Juanjo, respectivamente.

ARBITRO. — El colegiado señor Orrantia. Su actuación fue protestada merecidamente porque no cortó el juego duro que se registró en algunos momentos; sólo muy al final amonestó a Huertas, del Salamanca, por coger el balón con las manos, cuando realmente tuvo motivos para haberlo hecho con otros jugadores.

GOLES. — 1-0 (55 minutos): La defensa salmantina rechaza un balón y Dueñas tira a la derecha del portero, batiéndolo.

1-1 (80 minutos): "Corner" contra la puerta granadina. Remate de Rezza, con rechace de Izcoa, y, finalmente, huerta, de fuerte tiro logra el gol.

INCIDENCIAS. — Primera visita del Salamanca a Los Cármenes como equipo de la división de honor, por cuyo motivo recibe un banderín de obsequio.

JUICIO CRITICO. — Merecido empate el alcanzado por el Salamanca, puesto que sus jugadores, una vez que se vieron con el marcador en contra, se lanzaron decididamente al ataque.

El Salamanca ha planteado dura batalla al Granada, con un marcaje muy acertado en sus hombres de retaguardia sobre los más peligrosos del ataque rojiblanco. Parits, el austríaco, conductor del Granada en casi todos los encuentros de casa, ha sido anulado completamente por el marcaje que sobre él ha ejercido el defensa Lanchas.

En el primer tiempo cada equipo estrelló un balón en el larguero. Primero, el Salamanca, por medio de su delantero centro, Víctor, y después, el Granada, en jugada del extremo Quiles.

En la segunda parte parecía que el Granada iba a resolver el encuentro favorablemente, cuando Dueñas marcó el primer gol, pero a continuación hubo sustitución del autor del tanto, y el público no lo vio bien y gritó mucho al entrenador, terminando por desconcertarse los rojiblancos, lo que aprovechó el Salamanca para presionar, y en última instancia lograr el empate.

El resultado cayó muy mal entre el público, que abucheó al entrenador, Joseíto, que se negó a comparecer ante los informadores terminado el partido.

El Salamanca ha causado excelente impresión, y sus mejores hombres fueron el portero y la defensa.

En Buenos Aires

Huelga de futbolistas

BUENOS AIRES, 20. (Alfil.)— El comité ejecutivo de la Asociación de Fútbol Argentino (AFA) se reunirá el martes próximo para tratar la actitud adoptada por los futbolistas locales agremiados que resolvieron que sus afiliados no se presenten a disputar la jornada inicial del campeonato metropolitano, prevista el 16 de febrero.

Los jugadores acusan a la AFA de no cumplir una serie de medidas, mientras este organismo rechazó los términos de los futbolistas argentinos agremiados (FAA).

El primer síntoma visible de disconformidad se centra en la expresión que asegura «nada se hizo para el mundial de 1978». Paralelamente, otros miembros puntualizaron que el trabajo de los integrantes de la AFA, con el apoyo de la Secretaría de Deportes (pilar en el que se apoya la estructura montada para el mundial del 78) permitió limar muchas de las esperanzas que por el camino habían dejado los dirigentes europeos.

El presidente de la AFA, David Bracutto, posiblemente molesto, por frases de tono despectivo e hirientes del secretario gremial de la FAA, Héctor Catoira, mantuvo una posición cauta y sólo aseguró que su entidad pretendía encarar el problema con serenidad.

Sin goles en el Bernabeu

Los defensas del Gijón ganaron a los delanteros madridistas



Lucha entre Benito y Churruca. — (Foto CIFRA.)

MADRID, 20. (Crónica de Pyresa, por ANTONIO G. RIMADA.) — Ni un destello que llevarse a la boca en este Real Madrid - Sporting de Gijón, que terminó como empezó y ojalá se hubiese saltado el trámite. Ni un destello como no sea la buena y constante defensa asturiana frente a la asmática capacidad del líder y «campeón de invierno» que termina la primera vuelta como el tuerto en el país de los ciegos. Los mejores entre madridistas y asturianos, han sido Junquera y Uría, en la grada y de paisano, que por lo menos, y a falta de «prima», se ganaron a pulso el kilo y medio de pipas de girasol que consumieron entre aburrimiento y aburrimiento.

ALINEACIONES:

REAL MADRID: Miguel Angel; Camacho, Benito, Del Bosque, Rubiñán; Breitner, Netzer, Velázquez (Amancio), Santillana y Roberto.

GIJON: Castro; Pascual, Redondo, José Manuel, Pinel; Fanjul, Herrera, Ciriaco; Mejido (De Diego), Quini y Churruca.

ARBITRAJE:

Malo, a cargo del colegiado cántabro señor Olavarría. Desconoció absolutamente la ley de la ventaja y asomó un caserismo irritante. Se excedió en la amonestación a Redondo, y no tuvo más complicaciones por la deportividad de los dos equipos.

INCIDENCIAS:

Hubo tarjetas blancas para Redondo, por supuesto juego peligroso contra Breitner y para Fanjul, por la misma causa, pero a Roberto Martínez.

COMENTARIO:

Real Madrid - Sporting han ofrecido un triste espectáculo en cierta forma parecido al fútbol, pero sin apenas ninguna de las características que hicieron popular y masivo este juego. El conjunto asturiano empleó una buena defensa basada en el estrecho marcaje de los hombres madridistas de punta, por lo que Santillana apenas sí pudo moverse entre Redondo y José Manuel, y Aguilar, primero, y Amancio después, nunca pudieron con Pinel, especialmente el gallego que estuvo disminuido al empeñarse en las florituras que le caracterizaron en otros tiempos. El único peligro lo creó Roberto Martínez en varias ocasiones que él se encargó de borrar de forma incomprensible, hasta convertirse en el mejor hombre del cuadro de Pasieguito.

Trabajó el Gijón en el centro del campo donde Ciriaco, Fanjul y Herrera acabaron por imponerse también a Breitner, Velázquez y Netzer, respectivamente, y los dos alemanes terminaron desfondados y desilusionados de su propio juego. En estas circunstancias y con la sola excepción de la actuación de Velázquez, al Sporting le faltó decisión y riesgo para buscar mejor fortuna cerca de la meta de Miguel Angel. Ensalada seudofutbolística, falta de sal, de aceite, de limón, de vinagre y, si se apura mucho, falta también de tomate, de lechuga, de atún y de aceitunas. En fin, de todo. El único manjar, el kilo y medio de pipas de los aburridos asturianos Junquera y Uría, de paisano y en la grada.

regional

Motrico, Lagun Onak y Tolosa se destacan en cabeza

La jornada de este domingo en la regional preferente da la impresión de haber resuelto muchas dudas. Así, en el grupo cabecero tenemos a tres equipos claramente destacados, Motrico, Lagun Onak y Tolosa, que prácticamente tienen asegurada su clasificación para la fase final de ascenso a tercera división, puesto que del quinto en discordia les separan nada menos que nueve y seis puntos, por lo que ya será muy difícil el poder desbancar a ese trío de «gallitos» de sus privilegiadas posiciones, mientras que el Arechavaleta salta en solitario al cuarto puesto, superando en dos puntos al dueto Hernani y Touring, pero con la ventaja de los leniztarras, que junto a sus dos puntos de ventaja, tienen un partido menos disputado que hernaniarras y renterianos, por lo que bien podrían ser el cuarto equipo que completase la terna para la fase final para el ascenso a categoría nacional. Claro está que aún falta mucha liga por disputarse, por lo que los del valle de Léniz no pueden por el momento lanzar las campanas al vuelo, aunque sí es cierto que han dado un paso importantísimo en sus aspiraciones para poder recuperar su categoría nacional en la que militaron hace un par de temporadas.

Por la zona baja de la tabla, también parece que se deja ver la luz, con ese nuevo traspiés por parte del Euskalduna en su propio terreno de Echevarrieta, precisamente ante uno de los conjuntos que al igual que ellos el Elgóibar, lucha a la desesperada por eludir una de las plazas del descenso automático, por lo que será muy difícil que los andoaindarras puedan salvarse de la pérdida de su actual categoría. Salvo esa casi seguridad para el descenso por parte del Euskalduna, se complican seriamente las cosas para conocer a su acompañante, por aquello de las victorias del Elgóibar, Vitoria y Forjas quienes se sitúan a la misma altura que el Alavés Promesas y Donosti, que de carambola se ven amenazados seriamente no ya sólo por la promoción, sino incluso de la pérdida de su actual categoría.

PRIMERA REGIONAL

Otra jornada netamente beneficiosa para el Fuenterrabía, que volvió a sumar los dos puntos positivos en su visita al Gure Txokoa, mientras que el Danak frenó en parte al Trincherpe, con lo que la ventaja de los ondarrabiarras sobre el segundo en discordia aumenta a cinco puntos, erigiéndose como un firme candidato para la obtención del título de campeones del grupo primero, mientras que el Lengokoak consigue dar alcance en la puntuación a los portuarios. Tras este dueto, el Pasajes, a un solo punto de desventaja, centrándose entre estos tres equipos la lucha por adjudicarse la segunda plaza clasificatoria para la fase de promoción de ascenso a la regional preferente, pero, sin descartar, al menos por el momento, al Danak y Zarauz, que aún cuentan con su chance para presentar sus candidaturas.

En el grupo segundo se complican las cosas seriamente para el Aloña Mendi, quien después de haber disfrutado de una ventaja de cinco puntos sobre el segundo clasificado, en tan sólo tres jornadas, ve reducida la misma a un solo punto, ante esas dos derrotas poco menos que consecutivas por parte de los oñatiarras, si bien en esta ocasión la fue en su visita al Beasáin, equipo este que está subiendo muchos enteros, según transcurren las jornadas. Cinco son los equipos que luchan en este grupo por adjudicarse los dos primeros puestos de honor, sin que la candidatura del Aloña Mendi sea tan firme desde estos momentos.

SAEZ

Motrico, 1; ...
Forjas, 2; Vergara ...
Urola, 1; Oñati ...
Tolosa, ...
Euskalduna, ...
Hernani, 3; ...
Touring, 0; Elgóibar ...

Arechavaleta, ... darrea, 2.

Lagun Onak, ... sas, 1.

GRUPO ...

Kilimón, 2; ...
Irún, 0; Lengokoak ...
Zarauz, 2; ...
Roteta, 3; ...
Dom Bosco, ...
Donostiak, ... 1.

Pasajes, 2; ...
G. Txokoa, 1; ...
Danak, 0; ...

GRUPO ...

Beasáin, 2; ...
Salvatierra, 1; ...
Michelin, ...
Alegría, 1; ...
Vulcano, 4; ...
Mondragón, ...
Zuya Sport, ...



PASO ADELANTE DEL OVIEDO

Y el Sevilla, de nuevo líder solitario

OVIEDO, 4; SANTANDER, 1

OVIEDO, 20 (Pyresa.) — El partido Real Oviedo - Racing de Santander, finalizó con el triunfo local por cuatro goles a uno.

Alineaciones:

OVIEDO: Dujkovic; Carrete, Tensi, Lolín; Jacquet, Vicente; Javier, Iriarte, Mariano, Galán y Cortés.

A los 30 minutos del segunco, Ortuondo sustituye a Mariano.

RACING: Santamaría; Espildora, Camús, Portu; Díaz, Chinchón; Sebas, Bravo, Aitor Aguirre, Gañupi y Zubiría.

Al iniciarse el segundo tiempo Garrido sustituyó a Chinchón y a los 24 minutos de esta parte Santi a Gañupi.

ARBITRO. — Fernández Quirós, cuya actuación fue realmente catastrófica; estuvo a punto de convertir en una batalla campal lo que sobre el terreno de juego venía siendo un bonito partido de fútbol.

GOLES — 1-0, 16 minutos y medio de juego. Tras una bonita jugada del equipo local, Tensi, de cabeza, envió al fondo de la red la pelota.

1-1. A los 18 minutos, fallo defensivo ovetense y Aitor Aguirre empata.

2-1. A los 20 minutos Mariano finaliza de remate de cabeza una buena jugada de Galán.

3-1. A los 42 minutos, centra Cortés y Galán remata al fondo de la portería de Santamaría.

4-1. A los 57 minutos Mariano aprovechando un rechace del portero forastero, consigue el resultado definitivo.

INCIDENCIAS. — Lleno absoluto en el Carlos Tartiere. Terreno de juego en buenas condiciones. El árbitro amonestó a Zubiría y Camús por juego violento. Los últimos quince minutos se jugaron con luz eléctrica.

MALLORCA, 1; SEVILLA, 1

PALMA DE MALLORCA, 20 (Pyresa.) — El Sevilla ha empatado con el Mallorca en el Luis Sitjar.

Alineaciones:

SEVILLA: Paco; Hita, Martínez Jayo, San José, Jaén, Ríos; Lora, Blanco, Rubio, Espárrago y Biri Biri.

En el minuto 86 Fermín sustituyó a Mora.

MALLORCA: Campos; María, Sanz, Taberner; Frigols, Plaza; Urquía, Almagro, Nebot, Urruchurtu y Jiménez.

En el minuto 81 Tinín sustituyó a Urquía.

GOLES. — 1-0, minuto 21. Balón que llega al área sevillana y en un barullo ante la meta, Urruchurtu mete el pie y envía el balón al fondo de la red.

1-1, minuto 74. Desde la derecha, Loro envía un balón largo sobre la puerta contraria, y Biri Biri, de cabeza, remata a gol.

ARBITRO. — Olasagasti, cuya actuación fue buena en líneas generales, con ligeros tintes caseros.

INCIDENCIAS. — Gran expectación en el Luis Sitjar, registrándose la mejor entrada de la temporada. La temperatura ha sido primaveral.

SABADELL, 2; BURGOS, 3

SABADELL, 20. (Pyresa.) — El Burgos ha vencido al Sabadell en el campo de éste.

Alineaciones:

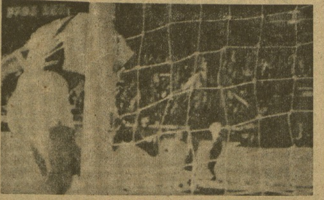
SABADELL: López; Franch, Santamaría, Lavín; Paredes, Fernández; Vallovera, Montemarini, Lis, Zaldúa y Sergio.

A los 61 minutos Roselló sustituyó a Santamaría.

BURGOS: Gorospe; Gómez, Aguilera, Vallejo; Soroa, Sistiaga; Juanito, Garrido, Viteri, Navarro y Juanjo.

ARBITRO. — Alonso Pérez, que estuvo bien. Amonestó a Soroa y a Vallejo.

GOLES — 0-1, 3 minutos. Juanjo cede en profundidad a Juanito quien bate a López



Partido San Andrés-Rayo. En la foto, el primer gol catalán. — (Foto CIFRA.)

0-2, 15 minutos. Juanito, en jugada personal, se adentra en el área y ante la salida del meta vallesano, marca.

1-2, 22 minutos. Zaldúa pasa a Sergio, el cual de fuerte tiro, bate a Gorospe.

1-3, 27 minutos. Garrido, tras una jugada de toda la delantera bate nuevamente al meta del Sabadell.

2-3, 61 minutos. Jugada embarullada en la que Sistiaga toca el balón con las manos. El penalty lo transforma Fernández.

SAN ANDRES, 3; RAYO VALLECANO, 2

BARCELONA, 20 (Pyresa.) — En un partido con emoción final el San Andrés ganó al Rayo Vallecano por tres goles a dos.

Alineaciones:

SAN ANDRES: Echevarría; Rodri, José, Moya; Paquito, Tovar; Serena, Patro, José Manuel, Curta y Alcíbar.

A los 69 minutos, Font sustituyó a Rodri lesionado, y a los 86 Garrido a Curta.

RAYO: Amarillo; José María, Gallego, Ucedo; Anero, Antonio; Felines, Benito, Artero, Bordóns y Aguilar.

Al iniciarse el segundo tiempo Potele reemplazó a Artero, y a los 60 minutos Guzmán a José María.

ARBITRO. — Trujillo, que estuvo bien. Amonestó a Aramallo, José Manuel y José.

GOLES. — 1-0, 14 minutos Serena recoge el balón en la misma línea de gol, retrasa a José Manuel, quien marca por bajo.

2-0, 45 minutos. A la salida de un corner, Serena centra sobre el área y nuevamente José Manuel, a la media vuelta, bate a Amarillo.

2-1, 65 minutos. Antonio cede a Aguilar quien ante la indecisión de la defensa andresense, marca por alto.

3-1, 79 minutos. Jugada de Moya por su banda, el cual lanza sobre Alcíbar, quien de disparo raso bate al meta forastero.

3-2, 86 minutos. Potele centra sobre Antonio el cual de tiro raso hace inútil la estirada de Echevarría.

CASTELLON, 2; LEONESA, 0

CASTELLON DE LA PLANA, 20. (Pyresa.) — El Castellón ha vencido a la Cultural Leonesa por dos goles a cero.

Alineaciones:

CASTELLON: Racic; Figueirido, Corrales, Babiloni; González, Andrés, Saura, Ortega, Causanilles, Fermín y Cioffi.

A los nueve minutos del segundo tiempo, Leandro sustituyó a Causanilles.

LEONESA: Miguel Angel; Hernández, Santibáñez, Gorostiaga, Casas, Gerardo; Flores, Sagasta, Martínez, Celso y Martín.

A los 27 minutos de la segunda parte Montes relevó a Casas.

ARBITRO. — Jaramillo bien. Amonestó a Casas por juego peligroso.

INCIDENCIAS. — Regular entrada. Tarde soleada pero con fuerte viento. Terreno de juego bastante duro. El Castellón lanzó once corners y tres la Cultural Leonesa.

GOLES. — 1-0, minuto 8 de la segunda mitad. Libre directo contra el equipo leonés ante la línea frontal del área de castigo. Disparó muy fuerte Cioffi y la pelota, a ras de césped, se cuela en la red.

2-0 minuto 43. Fermín pasa en profundidad a Cioffi que avanza por la izquierda, burla la entrada de un defensa y centra sobre el área pequeña, donde Leandro sólo tiene que empujar el balón a la red.

VALLADOLID, 1; CORDOBA, 0

VALLADOLID, 20. (Pyresa.) — Por un gol a cero, el Valladolid ha ganado al Córdoba.

Alineaciones.

VALLADOLID: Martínez; Salvi, Pérez García, Puig Viñeta; Docal, Lizarralde; Astrain, Landáburu, Alvarez, Santos y Amarillo.

A los 37 minutos Amarillo fue sustituido por Pardo.

CORDOBA: Molina, Dominichi, Salas, Marín; Varo, Alarcón; Martínez, Mellado, Burguete, Onega y Rivero.

A los 77 minutos Orife sustituyó a Alarcón.

ARBITRO. — Fandos, mal. Favoreció en todo momento al equipo contrario.

INCIDENCIAS. — Fueron amonestados Salas y Mellado por juego violento, y Lizarralde por protestar una decisión arbitral. Terminando el partido Molina, el capitán del Córdoba, protestó airadamente al árbitro ante una gran bronca del público.

GOL. — 1-0, 6 minutos de juego de la segunda parte. Falta muy cerca del área de penalty. Astrain, con gran habilidad, tiró fuerte por encima de la barrera y el balón entró en el portal de Molina.

HUELVA, 0; ORENSE, 0

HUELVA, 20. (Pyresa.) — Con empate a cero finalizó el partido de segunda división entre el Recreativo de Huelva y el Orense, en el estadio municipal onubense.

ARBITRO. — El asturiano Senén Acebal; que tuvo una buena actuación.

Alineaciones:

HUELVA: Espejo; Isabelo, Toñánez, Julito; Suárez, Cayuela; Mora (Angel), Olero, Cruz Carrascosa, Conejo y Jerome (Peté).

ORENSE: Fonseca; José Luis, Casimiro, García Blanco; Birichinaga, Ordax; Pousada, Tucho, Quirós, Potaco y Nelinho (García).

TENERIFE, 1; CADIZ, 0

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 20. (Pyresa.) — En el estadio Heliodoro Rodríguez, Tenerife, 1; Cádiz, 0.

Alineaciones:

TENERIFE: Domínguez; Esteban, Molina, Lolo; Eduardo, Pepito; Ferreiro, Medina, Mauro, Jorge y Gilberto I.

En el minuto 62 Salvador relevó a Ferreiro y en el 72 Gilberto II a Jorge.

CADIZ: Cervantes; Cenitagoya, Díaz, Soriano, Herrero, Isauro, Lloret, Cariho, Farías, Eloy y Baena.

Tras el descanso Villalba salió por Lloret.

ARBITRO — Soriano, del Colegio Aragonés. Muy protestado.

GOL. — 1-0, 25 minutos. Gilberto I recoge el balón por su banda, se va hacia el centro, tira fuerte, rechaza Cervantes y Mauro de cabeza, lleva el balón a la red.

INCIDENCIAS. — Lleno absoluto. El Cádiz vistió de azul con una franja amarilla horizontal en su camiseta. El Tenerife lanzó diez saques de esquina y dos los visitantes. Fueron amonestados Mauro, Medina y Jorge del Tenerife, y Baena e Isauro del Cádiz.

EL ALAVES NO TUVO PROBLEMAS

Un claro 3-0 sobre el Barcelona Atlético

ALAVES, 3; BARCELONA ATLETICO, 0.

VITORIA, 20 (Pyresa.) — Por tres goles a cero, el Deportivo Alavés ha vencido al Barcelona Atlético.

ALINEACIONES. — ALAVES: Javi; Frutos, Moreno, Español; Arana, Catalán; Quintana, Arambarri, Aramburu, Alava y Frechilla.

BARCELONA ATLETICO: Capó; Fuster, Sánchez, Corominas; Laguna, Olmo, Rusky, Macizo, Durán, Martínez y Carrasco.

En la segunda parte, en el minuto 22 salió Mir por Macizo, y en el 39, Rifert, por Martínez.

ARBITRO. — El colegiado señor Pérez Quintas, muy protestado, expulsó a Español por el Alavés, y a Carrasco, por el Barcelona Atlético, y amonestó a Fuster.

GOLES. — 1-0 (37 minutos): Quintana, a saque de un "corner", marca de cabeza.

2-0 (seis minutos de la segunda parte): "Penalty" a Aramburu, que Arrambarri transforma.

3-0 (34 minutos): Frechilla fusila tras un pase de cabeza de Arambarri, consiguiendo el resultado final.

JUICIO CRITICO. — Partido de gran derroche de fuerzas. En la primera parte, sobre un campo muy pesado, que terminaría en un verdadero barrizal, el Barcelona pudo y sostuvo el ataque del Alavés, que, a partir del minuto 27 jugó con 10 hombres por expulsión de Español.

En la segunda parte salió atacando el Alavés en busca de aumentar la ventaja, bien llevados sus avances por Quintana y Arambarri, que dieron su fruto, dominando ya en toda esta segunda parte al cuadro catalán, que también se vio con un jugador menos.

Así, el Alavés, en gran forma física, ganó este partido merecidamente, ya que sus hombres supieron desenvolverse mejor sobre el pesado campo de Mendizorroza.

TARRAGONA, 1; BARACALDO, 0.

TARRAGONA, 20. (Pyresa.) — Tras ocho jornadas sin conocer la victoria, el Gimnástico de Tarragona se ha impuesto por la mínima al Baracaldo, en flojo encuentro.

ALINEACIONES. — GIMNASTICO: Zamora; Angel, Robles, Pani; Chacón, Garrido, Castillo, Viberti, Roldán, Prieto y Totó.

A los 65 minutos, Cáceres suplió a Prieto.

BARACALDO: Bilbao; Carlos, Zuloaga, Arechalde; R. Escudero, Dueñas; Garay, Oñaederra, Larreina, Benito y Ortiz.

A los 77 minutos Manolo y Sainz suplieron a Benito y Escudero.

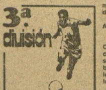
ARBITRO. — El colegiado señor Bové Frías, que estuvo mal. No señaló dos claros "penalties" a favor del Gimnástico. Amonestó a Zuloaga y Larreina.

GOL. — 1-0 (22 minutos): Castillo, tras recoger el balón rebotado en Robles, remata en la misma boca de gol.

Osasuna, 1 - Logroñés, 1

RECORD (de recaudación) Y TABLAS

BUEN PARTIDO Y JUSTO RESULTADO



LOGROÑO. (Crónica de nuestro enviado especial Javier GIRONELLA, por télex.) Más de dos millones y medio de pesetas es la taquilla que ha ingresado en las arcas del club riojano en este último encuentro de la primera vuelta de la competición liguera, que enfrentaba ayer en Las Gaunas a Logroñés y Osasuna en un encuentro que respondió en todas sus líneas a la expectación despertada a lo largo de la semana anterior, y que constituyó, al margen del aspecto económico, un rotundo triunfo del espectáculo deportivo, pues se vio un buen partido y reinó la deportividad tanto dentro como fuera del terreno de juego; unas quince mil personas se agolparon en los repletos graderíos, con una temperatura aceptable y una fuerte hinchada rojilla que acogió con aplausos la presencia sobre el campo de ambos equipos, que salieron emparejados a la hora de iniciar el encuentro, como en un preludio de la grata jornada que se iba a vivir en los 90 minutos restantes.

Realmente el encuentro tuvo ráfagas, especialmente en los primeros quince minutos de cada tiempo, de gran calidad, con un Osasuna sensiblemente recuperado en relación con los partidos anteriores y un Logroñés valiente y luchador que no dio un balón por perdido y que, físicamente llegó a imponerse en los minutos finales de ambos períodos a sus rivales, pero ambos lucharon con sus mejores armas por el triunfo, de ahí que el empate sea a nuestro juicio el resultado más aceptable que pueda darse, pues si el Logroñés hizo méritos y tuvo oportunidades para la victoria no es menos cierto que los rojillos también gozaron de oportunidades que, a última hora Ostívar no acertó a resolver cara al gol, o que la férrea defensa riojana desbarató con acierto.

ALINEACIONES

LOGROÑES: Larrañaga; Belaza, Chapela, Olaide; Goñi, Irízar; Bene, Recarte, Cordón, Hernández e Iriarte.

OSASUNA: Vicuña; Gabari, Sánchez Rubio, Pascual; Marín, Berriozábal; Luengo, Echeverría, Ostívar, Mata y Bosmediano.

Sustituciones:

En el Logroñés, a los 29 minutos, se lesiona Chapela y es sustituido por Arriola, y en el segundo tiempo, minuto 36, se marcha Bene y entra Irízar.

Por parte de Osasuna, un único cambio: Gallastegui cubre la baja de Luengo en el minuto 35 del segundo período.

ARBITRO

Miguel Pérez, del Colegio Catalán, que no se quiso complicar la vida y tampoco se la complicaron. Estuvo bien, con ciertas reservas a la hora de aplicar la ley de la ventaja.

GOLES

1-0 (25 minutos). Falta de Sánchez Rubio, al borde del área rojilla, a la derecha de Vicuña. Hace el amago Iriarte y Chapela chuta por encima de la barrera, junto a la escuadra.

1-1 (86 minutos). Juega el balón desde la banda izquierda Gallastegui, pasa a Gabari quien bombea sobre el área riojana y recoge el balón sin dejar que llegue al suelo Bosmediano, que empalma un tiro raso y cruzado.

JUICIO CRITICO

Ciáurriz jugó la carta de la sorpresa de cambiar a última hora a Echevarría por Gabari, y realmente resultó un acierto porque el muchacho se comportó entre los mejores del equipo, realizando un marcaje férreo sobre Iriarte, el escurridizo extremo que organizaría muchos de los peligrosos contraataques de su equipo. Con esta novedad, que tampoco puede sorprender excesivamente pues ya lo habíamos apuntado entre las posibilidades previas del partido, puede decirse que el encuentro resultó de gran calidad a ráfagas; el propio sistema de juego empleado por ambos conjuntos hizo que no hubiese una continuidad en las buenas acciones, cosa por otra parte difícil ya que el ritmo del encuentro fue endiablado y era poco menos que imposible mantener la misma tónica de velocidad a lo largo de los noventa minutos.

Ambos equipos iniciaron con ciertas precauciones defensivas sus respectivos sistemas, retrasando el Logroñés a Bene como líbero y Osasuna a Sánchez Rubio o Berriozábal, en misión alternativa, mientras que Goñi se encargaba de un estrecho marcaje a Ostívar, el hombre «a priori» más peligroso de la vanguardia osasunista. Pero ciertamente la batalla más dura iba a librarse en el centro del campo; las respectivas líneas de volantes fueron las que, en un toma y daca constante, cedieron o se apoderaron del círculo central, para empujar a sus respectivas líneas de ataque, en ocasiones reducidas en ambos equipos a sólo dos hombres.

En los primeros veinte minutos fueron los rojillos quienes impusieron su fútbol, sin



Marín, disputando un balón a la defensa. — (Foto BOZANO.)

que el Logroñés perdiese las oportunidades de peligrosos contraataques, como uno en el minuto 8, que dejó a Iriarte solo con el balón ante Vicuña y se entretuvo en demasía, dando oportunidad a que el meta navarro le cortase la peligrosa trayectoria del esférico. Luego, en el minuto 25 vendría la falta de Sánchez Rubio y el gol de Chapela, un tanto de calidad por su ejecución, aunque en la jugada siguiente Chapela tuviese la desgracia de lesionarse y romper el buen ritmo de su equipo. Quizá si el central hubiese continuado en el campo, el resultado hubiese sido otro, porque Chapela había sido hasta entonces el director de orquesta de las acciones del Logroñés; con la renta de un gol, los pupilos de Arriarán se volvieron excesivamente conservadores, pero entonces también bajó algo el fútbol de Osasuna y se cerraba esta primera mitad con ese resultado, corto pero suficiente de momento para los propietarios del terreno.

UN OSASUNA A LO GRANDE

Se ranudó el partido y Osasuna salió dispuesto a acortar distancias. Su primer cuarto de hora fue de un líder con toda la barba; se superó con creces a un Logroñés que, pese a la baja de Chapela, se defendía ordenadamente, hasta el punto que Olaide salvaría un gol hecho, cuando Mata cabeceaba un balón a la salida de un corner que cogió desprevenido al guardameta Larrañaga, una situación que volvería a repetirse dos minutos después, siendo Ostívar el que rematase alto.

Posibilidades rojillas contrastadas con otras de los riojanos y así, en el minuto 9 Iriarte deja un balón a los pies de Cordón que remata en la boca de gol, con un paradón de Vicuña.

Pero el tanto osasunista debía llegar, pues los jugadores buscaban con ahínco la oportunidad y así, en el minuto 37, hay un barullo ante el portal riojano que se resuelve con cabezazo de Sánchez Rubio a la red, pero el colegiado anula el tanto. Una falta que posiblemente existió aunque era difícil en aquel confusionismo saber quién había sido el culpable.

El error se enmendaría unos minutos después, a cuatro del final, en este tanto también bonito por su serenidad y maestría de Bosmediano que dejaba el partido en un equitativo reparto de puntos y goles.

CIAURRIZ, eufórico
ARRIARAN, resignado

C I A U R R I Z. — El entrenador rojillo no podía ocultar su satisfacción. Se había abrazado con Juanito Arriarán al término del encuentro, y cuando estuvo frente a los periodistas, no pudo menos que exclamar:

—Lo veis, no hay bache!

Luego, respecto al encuentro, señaló:

—El primer cuarto de hora de Osasuna en el segundo tiempo lo firma el Honved, en su buena época, y en el segundo tiempo hemos arrollado al Logroñés, arriesgando muchísimo, y todo el equipo se ha batido fenomenal. Respecto al Logroñés, he de decir que es un gran equipo; ha aprovechado magníficamente la falta, aunque la suerte le ha acompañado. La salida de Gabari estaba prevista porque Iriarte es, hoy por hoy, uno de los mejores extremos del grupo, y hacía falta un marcaje especial, y para esta misión Gabari era el hombre idóneo.

A R I A R R A N. — Juanito Arriarán, con su sencillez acostumbrada, afirmó que el partido había sido bueno, pero que el resultado no le parecía justo, aunque era lo intocable, pues su equipo había tenido muchas más oportunidades que Osasuna, al que San Fermín le dio toda su protección. Respecto a los muchachos, estaba contento, y del Osasuna dijo que era un digno líder y, sin lugar a dudas, el mejor conjunto que había pasado en esta primera vuelta por Las Gaunas.



El Michelín, sin remate

En su mejor partido de la temporada no pudo doblegar al Castilla (0 - 0)

El terreno lasartearra registró una aceptable entrada para presenciar el encuentro entre el Michelín y el Castilla, que al término de los 90 minutos de juego finalizaría con el empate inicial de cero goles, resultado éste del que no fue merecedor el Castilla, que, pese a su tesón y buen juego demostrado, fue dominado de forma intensa por los locales, a los que una vez más les faltó, no digamos ya la mala suerte a la hora del remate a puerta, sino un hombre que con un poco de visión para sacar jugo de esos innumerables balones que llegaron al área pequeña y que nadie supo apuntillarlos.

Al término del partido, tanto Javier Alcántara como el nuevo presidente del Michelín, José Luis, se lamentaban de la ausencia de Angel Imaz, jugador éste que, sin ser ninguna figura sobresaliente dentro del fútbol nacional, si es al menos el hombre que pone orden y concierto en los ataques lasartearras y que con su visión en esas jugadas dentro del área pequeña, suele estar pisando el área a la hora de la verdad. Pero, en fin, esto es cosa que nada tiene que ver con el choque de este domingo por aquello de la ausencia del «capi» lasartearra.

DOMINIO ALTERNO EN LOS PRIMEROS 45 MINUTOS Y DOS GOLES ANULADOS

Aunque parezca una perogrullada, en los diez partidos disputados por el Michelín en esta primera vuelta de la Liga, en su feudo lasartearra, no puede culparse al colegiado de turno por el punto cedido por los lasartearras, y eso que el colegiado vizcaíno Arroyo Zorrilla repetía actuación en Lasarte y si en su anterior ocasión le asignamos un cero en su haber, este domingo, de no haber sido por una clarísima falta cometida a Irulegui dentro del área, pero que uno comprobó que el árbitro no pudo apreciarla por haberse producido a sus espaldas, falta ésta merecedora del máximo castigo, tenemos que darle matrícula de honor en su actuación.

De salida, el Michelín se lanzó con mucha decisión sobre el marco defendido por Acedo, para anularse un gol a los lasartearras a los cinco minutos de juego, tanto éste marcado por Irulegui en fuera de juego. Jugada ésta que tendría su repetición siete minutos más tarde en el área local, quizás en la mejor jugada de la tarde por parte de los madrileños, iniciada por Serrano, que en un toma y daca junto con San Martín, se presentaron dentro del área pequeña lasartearra, con cesión adelantada de este último sobre Magdaleno, en clarísimo fuera de juego, y cuyo remate llegaría al fondo de las redes de Arregui, pero anulado con toda justicia por el colegiado vizcaíno.

Es de resaltar en favor de los dos equipos que estos contendieron sobre un terreno de juego poco menos que impracticable ante la cantidad de agua acumulada sobre el mismo, lo que obligó a los jugadores a una entrega total en disputa de la pelota y, cosa sorprendente, los jugadores locales, en los primeros 45 minutos, dieron la impresión de ser un conjunto del Sur de España, por aquello de sus continuos resbalones, perdiendo balones clarísimos, que, por otra parte, no supieron ser aprovechados por los visitantes, a los que, sin duda alguna, perjudicó el campo blando y embarrado.

Pasando al juego, tenemos que decir que fue de gran vistosidad, con dos conjuntos lanzados abiertamente al ataque, en particular los lasartearras, mucho más necesitados de la victoria para poder salir de ese último lugar que ocupan en la actualidad; por ello nada de sorprende que el balón discurriese lo mismo por un área como por la otra, aunque a decir verdad siempre con mayor peligrosidad por parte de los visitantes.

Una de las mejores oportunidades de la tarde para inaugurar el marcador se le presentó a Ibáñez, quien, a los tres minutos de juego, malogró una clara ocasión para batir al meta madrileño. ¿Falta de confianza?, ¿temor al fracaso a la hora del remate? La verdad que uno no sabe qué pensar, puesto que son muchos los partidos presenciados esta temporada al Michelín. Fríamente diríamos que sus delanteros, por aquello de la pésima situación del equipo, no tienen esa confianza de las primeras jornadas para ensayar el remate a puerta.

Para uno, y pese al punto perdido por el Michelín, el partido de este domingo ha sido, con mucho, el mejor realizado por los lasartearras contra un conjunto luchador, tesonero y con una juventud en sus filas dignas del mayor elogio. El Castilla, sin asustarse en lo más mínimo por el barrillo, luchó de forma sensacional, ofreciendo jugadas de gran mérito, y que si no se reflejaron en el marcador tendríamos que culpar en primer lugar a su portero, Arregui, una de las figuras de la tarde, y después al trío defensivo, con un Garmendia, pletórico de facultades, magníficamente secundado por sus dos compañeros de zaga.

Ocasiones para ambas delanteras no faltaron en estos primeros 45 minutos, pero, como ya indicamos, sin que surgiera, al menos esta tarde, el hombre capaz de apuntillar las jugadas dentro del área.

MAYOR PRESION LASARTEARRA E INTERVENCION DECISIVA DEL META MADRILEÑO

En contra de lo esperado por aquello del esfuerzo realizado por los dos conjuntos y el pésimo estado en que había quedado el terreno de juego, la segunda mitad fue, si cabe, mucho más sobresaliente en lo que a juego se refiere que los primero 45 minutos. Sobre todo por parte del Michelín, que se lanzó a un ataque sin tregua y en el que solamente la mala suerte le privó en esta ocasión de alzarse con una victoria que la mereció a todas luces. Su dominio, en particular en los últimos 15 minutos fue intenso, pero, como ya señalamos al comienzo de la crónica, sin ese hombre que dentro del área fuese capaz de resolver las situaciones clarísimas de gol.

Claro está que esto no quiere decir que el Castilla en esta segunda parte no tuviese sus oportunidades de gol, sino todo lo contrario; sus contraataques tenían ese sello de peligrosidad, que en cualquier momento pudo ponerle con ventaja en el marcador, pero como ya señalamos la defensa lasartearra y en última instancia su portero, Arregui, fueron el firme balladar local, poco menos que inexpugnable.

Reparto de puntos, como indicamos, al término de los 90 minutos de juego, que no fue inmerecido para el Castilla por su buen juego y tesón, pero si es cierto que el Michelín jugó como para haberse alzado con una clara victoria a nada que sus delanteros se hubiesen portado algo, no más afortunados a la hora del remate, sino quizás con más decisión.

ARBITRO

Dirigió el encuentro el colegiado vizcaíno Arroyo Zorrilla, al que sin esa falta que no apreció dentro del áea, podríamos asignarle matrícula de honor en su actuación. A sus órdenes los equipos formaron así:

MICHELIN: Arregui; Garmendia, Blanco, Basurto; Aramburu, San Sebastián; Ibáñez, Loidi, Irulegui, Antxón y Nogueras. (Al comenzar el segundo tiempo quedó en la caseta Nogueras, saliendo en su lugar Errasti).

CASTILLA: Acedo; Ruiz, Castañeda, San José; Adam, Macua; Serrano, San Martín, Magdaleno, Zambrano y Tasio. (En los minutos 65 y 81, Aniano y Castro reemplazaron a Macua y Tasio).

RENOM

EL EIBAR, SIN PROBLEMAS

Claro 3-1 sobre el Moscardó

Con una victoria muy merecida, consiguió el Eibar ventilar un difícil encuentro, mas en esta ocasión a costa del Moscardó. Tarde un tanto desapacible y regular entrada en Ipurua.

Alineaciones:

EIBAR: Castañón; Zabala, Ibarzábal, Ontoria; Aranegui (Bastida), Larrañaga; Guesalaga, Arriarán, Aguirre, Azcárate (Guereñu) y Uriarte.

MOSCARDO: Valbuena I; Blázquez, Valbuena II, Martín; Goyo, Sarna; Grela, Bernabeu (Suárez) Pintado, Clemente (Iriondo) y Serrano.

ARBITRO

Dirigió el partido el colegiado vizcaíno San José, que tras una primera parte muy acertada, se complicó él solo las cosas en los minutos finales.

GOLES

1-0 (34 minutos). Jugada personal de Guesalaga que pasa en corto a Aguirregomezcorta, que no alcanza la pelota, despejó en corto y apurado la defensa madrileña, recoge Uriarte, y envía la pelota al fondo de la red de tiro durísimo y cruzado.

2-0 (64 minutos). Presión azulgrana, disputando una pelota Guereñu y un defensa para ser el primero quien al resbalar el lateral visitante, tira fuera del alcance de Valbuena I.

3-0 (71 minutos). Arriarán conecta un impresionante remate de cabeza a la salida de un corner.

3-1 (75 minutos). Salida en falso de Castañón lo que aprovecha Grela para batirle de tiro flojo por raso.

EL PARTIDO

El juego fue disputado a un gran tren por los dos conjuntos con un Eibar que en esta ocasión superó con creces el juego realizado en sus últimas actuaciones, hasta el punto de que de haber contado con un poco de fortuna en sus remates, se pudo haber alcanzado una victoria mucho más abultada. Los primeros 20 minutos fueron de dominio alterno, con jugadas peligrosísimas por parte de los madrileños que en más de una ocasión pusieron en grave aprieto a Castañón al que obligaron a tener que intervenir con acierto. Pero a raíz de conseguir los azulgranas su primer tanto, las cosas discurrieron por otros cauces.

Los eibarreses fueron los dueños y señores del centro del campo en la segunda parte, pese a que el Moscardó no se entregara en ningún momento por lo que la victoria alcanzada tiene un mérito mucho mayor. El Eibar de este domingo fue muy superior al de tardes anteriores dando la impresión de haberse salvado por fin ese «bache» de baja forma pese a que en sus filas faltasen un par de firmes titulares.

Los primeros 45 minutos fueron de dominio alterno aunque con mayor peligrosidad por parte azulgrana. Pero no así en la segunda mitad en la que su juego fue muy superior al del Moscardó y sólo la mala fortuna a la hora del remate y una injusta decisión por parte del colegiado de turno privó a los eibarreses de alzarse con una victoria más abultada.

El Eibar de este domingo luchó con más brío y tesón que en jornadas anteriores, luciendo un juego del que estaba a falta desde hace varios domingos, hasta el punto de dar la impresión de haberse recuperado por completo, lo que es un síntoma sumamente alentador de cara al futuro azulgrana para la segunda vuelta en la que el equipo debe situarse en una posición más acorde con su categoría.

El Moscardó, pese al 0-3 adverso que señalaba el marcador para los 71 minutos de juego, en ningún momento se dio por derrotado, luchando con un tesón digno del mayor elogio, si bien todos sus intentos quedaban cortados ante el mejor juego y dominio por parte de los eibarreses, que como señalamos realizaron uno de sus partidos más completos de la actual temporada en Ipurua.

En las filas eibarresas tenemos que señalar a Arriarán como el mejor hombre sobre el terreno de juego, seguido en méritos por Guesalaga y Castañón, éste con varias intervenciones de gran mérito, aunque podríamos culparle del gol encajado en una inoportuna salida de puerta. Por el Moscardó, con un conjunto de jóvenes muchachos muy batalladores, sobresalieron su portero Valbuena, Grela y Goyo.



Este remate de Maneiro salió rozando el poste. — (Foto PEMAN.)

El Sanse, sin dificultades

Tres goles, que pudieron ser más, al "veterano" Pegaso

Poca historia ayer en Atocha en cuanto a competencia sobre el césped, aunque si habrá que mirar con buenos ojos la actuación donostiarra, buena a ratos para pagar el exceso de confianza en otros. El caso es que no se dio cita mucha gente para el partido del Sanse contra el Pegaso; aires de fiesta y poco público en los graderíos, con el campo un tanto resbaladizo en algunas zonas. Las mayores ovaciones —como viene siendo habitual últimamente—, para el gol realista en Sarriá y para el final con victoria del equipo de Elizondo. Claro que la fiesta también se completó en Atocha...

ARBITRO

Una vez más tenemos que suspender a un árbitro, y parece que va para largo porque la experiencia es totalmente negativa. El de ayer, el vizcaíno Urízar, se equivocó más de la cuenta, aunque también hay que descargarle por la poca colaboración —y mala— que le prestaron los jueces de línea. Tenemos dudas sobre los dos penalties que señaló.

ALINEACIONES

PEGASO. — Lara; Alonso, Cháfer, Martínez; Bermejo, Daniel; Olivas, Labernia, Gómez Rubio, Morón y Domínguez. Tras el descanso, Rufo salió por Bermejo, pasando el recién incorporado a delantero centro y Gómez Rubio a la línea de centrocampistas.

SANSE. — Cendoya; Murillo, Velasco; Olaizola; Astarbe, Maneiro; Gabilondo, Arano, Juaristi. Zamora y Recalde. A los 67 minutos, Alonso ocupó el lugar de Arano, resentido en algún choque.

GOLES

1-0. 15 minutos. Recalde cede el balón a Zamora, que lo «cuelga» sobre la meta ante la salida de Lara. Saltan «al alimón» Juaristi y Daniel... y nos quedamos sin saber quién de los dos remachaba el gol.

2-0. 29 minutos. Zamora lanza en profundidad a Gabilondo, que es obstaculizado dentro del área; no parece una falta máxima, pero el árbitro decreta penalty sin vacilar. Lo lanza Juaristi, fuerte y por alto, haciendo inútiles los esfuerzos de Lara.

3-0. 68 minutos. Recalde lanza sobre el área, para Astarbe con el pecho y parece que va a rematar a la media vuelta; pero es Gabilondo quien, por alto y con dureza, cierra la cuenta de goles.

INCIDENCIAS

No hubo tarjetas pero sí otro penalty fallado. Lo señaló el colegiado, al parecer por mano de Maneiro dentro del área que no pudimos ver. La falta la lanzó Gómez Rubio, colocada pero suave, y Cendoya se hizo con el balón.

CLARO DESDE EL COMIENZO

Efectivamente. En cuanto el balón echó a rodar, hubo seguridad casi absoluta en Atocha de que los «potrillos» podían conseguir un abultado tanteo. La rapidez, la potencia, el apoyo en las jugadas de los blanquiazules, contrastaba con un Pegaso al que le sobran años y plomo en sus filas, y como sus veteranos tampoco andan sobrados de recursos técnicos... Frente a ellos, Zamora empezaba fuerte su «lección» de turno, sin esperar como otras veces al segundo tiempo, y, a su aire, naba bien la «orquesta»

Además, pronto llegaron los goles y entonces se pensó ya con más claridad en la goleada. No se esforzaban mucho los jugadores de Expósito, esa es la verdad, porque tampoco les hacía falta. En particular Astarbe, que pareció tomarse un respiro ayer y jugar con más tranquilidad, sabedor de la superioridad patente en el centro del campo. Los delanteros blanquiazules, además, se colaban con relativa facilidad en la zaga madrileña, en especial Recalde, y el partido se iba volviendo cómodo para el Sanse, que no veía apenas oposición.

PEQUEÑA REACCION DEL PEGASO

Fue tras el descanso cuando el Pegaso salió con otro aire, como si les hubieran leído la cartilla a los jugadores madrileños. La inclusión de Rufo en el equipo dio mayor profundidad a la delantera, con algunas arrancadas rápidas que llevaron algún atisbo de peligro a la puerta, bien defendida, de Cendoya. Y fue así como llegó el penalty, en una jugada un poco «tonta», en la que debió haber mano, porque, desde luego, no vimos ninguna falta.

Pero ni en eso estaba «fino» el Pegaso y perdía la oportunidad de acercarse en el marcador y, quizás, poner nerviosos a los blanquiazules. Sin embargo, la reacción fue muy otra, como es habitual en este tipo de jugadas.

UN FINAL FACIL

Naturalmente, para los muchachos de Expósito, que vieron entonces cómo el Pegaso se hundía más aún, cómo se acababan las pocas fuerzas que habían mostrado en el centro del campo y cómo, jugando al paso, se presentaban una y otra vez en las inmediaciones de Lara, que tuvo trabajo a destajo en la última fase del partido. Llegó el tercer gol y pudieron llegar más, porque el Pegaso era ya una especie de «pelele» ante un Sanse que superaba a sus contrarios en todo, a la hora de hacer fútbol y a la hora de aguantar los 90 minutos.

LOS DOS EQUIPOS

Una pena que el contrario no ayudara, porque ayer el Sanse parecía con ganas de jugar. Zamora empuñó pronto la batuta y comenzó a romper al rival desde el primer momento, ayudado por Arano, en una labor sorda pero fecunda, mientras Astarbe no necesitaba esforzarse para mandar en su parcela. Había seguridad atrás y Murillo y Olaizola cortaban las jugadas contrarias y se aproximaban al área madrileña, lo que facilitaba las acciones de Gabilondo más entonado, a Recalde que va a más claramente y un Juaristi a quien seguimos viendo gran futbolista. Así, fue fácil la victoria, que redondeaba Cendoya con la buena parada al tiro de Gómez Rubio en el penalty.

Poco que contar del Pegaso. Le sobran años y hasta kilos a alguno de sus jugadores, y nos pareció el peor equipo que ha visitado Atocha en la temporada. Casi nada que destacar como no sean algunos pases del veterano Labernia y detalles de calidad de Bermejo —¿por qué le sustituyeron si era el «menos malo»?— y en Morón.

Y eso fue todo.

ORTUZAR

Real Unión, 3-Calahorra, 1

VICTORIA COSTOSA, PERO MERECIDA

Sobre Gal, ayer, realmente un equipo mereció vencer y lo hizo, aunque existiera un lunar en su actuación, motivada por los nervios y por falta de confianza en sí mismos una vez que el Calahorra acortó distancias. Ya desde principio, con Corcuera de cierre, se advirtió que Otiñano era el ordenador, como Goñi era el hombre libre y la zona central se ocupaba y dominaba entre Lustres (ayer uno de los más destacados) y Pachi. A favor de los iruneses, su mayor peligrosidad, su mayor dominio de la situación, con el pase de Amiano al comienzo —en su mejor partido de la temporada— hacia Ufarte. El centro delantero marcaría el 1-0 después de un pase de Choperena, venciendo por fuerza y coraje a la defensa. Gol de hombría, de poder, digno de aplauso, cruzando el balón fuera del alcance de Luquin.

Al gol sucedió el mayor dominio irunés; tuvo el habilidoso Balbás una ocasión recogiendo el pase de Lustres y se culminaba el dominio con la jugada individual de Pachi y su disparo alto. El Real Unión dominaba la situación, hecho importante, y mandaba en el campo. Detrás, la zaga contenía, y Echegaray seguro durante los 90 minutos, era otro destacado.

PARTIDO DE DOS FASES

Se cita la mayor presión y facilidad irunesa ante el marco, donde Luquin respondía con su seguridad conocida. Buena jugada de Amiano con centro a Ufarte e inmediata repetición con remate de Cadarso (51 minutos) y el dos a cero subía al marcador. Todo parecía resuelto hasta que seis minutos después Navarro aprovechaba el individualismo defensivo y el pase de Otiñano para colocar el 2-1.

Y entrábamos en otro aspecto; con un Real Unión nervioso, con una zona media impotente hasta que Almandoz hubo de entrar para reemplazar a Ufarte, pero no era sólo este joven jugador quien fallaba. Menos mal que el Calahorra, discreto y bullidor, no tenía rematadores y estaba además una zaga, que, aunque con balones alocados, despejaba el peligro, y Choperena (que con Amiano fueron los mejores y Echegaray) se lanzaba apoyando a Balbás. Veía el lateral la oportunidad, el apoyo al extremo en los contraataques y entre que Otiñano era secado (Taberna primero y el cierre de Goñi fueron decisivos para el conocido delantero del Calahorra) y la falta de mordiente, todavía Balbás en su carrera que Luquin salvó lanzándose a sus pies, tuvo la oportunidad del 3-1 que materializaría Pachi en su disparo a puerta vacía, después que Amiano, aprovechando un magnífico servicio de Almandoz, había casi batido a Luquin, dando el balón en el poste.

Fue el 3-1 definitivo y merecido a tenor de las oportunidades, porque al nerviosismo irunés durante 20 minutos y a una entrega de buena parte de la zona central se sumó la contención adecuada, a la que suma la inocencia de los artilleros visitantes y la eficacia de Echegaray, a que ya en principio había que aplaudir su salida a los pies de Navarro, salvando el empate, estando acertado durante los 90 minutos.

Partido de alternativas, con movilidad y lucha constante; con un Real Unión ... fácil vencedor y ... pusieron mal las ... huecos en la zona ... dificultó una superioridad ... ral; superioridad ... ocasiones de gol. Las tuvieron ante ... al contrario que ... ce 15 días, no llegó ... porque no las creó.

ALINEACIONES

REAL UNION: ... Choperena, Taberna ... Lustres, Goñi; ... Amiano, Ufarte y ... segunda parte, Almandoz ... Ufarte, en el minuto ...

CALAHORRA: ... nández, Egués, ... Ezquerro (Franco) ... Esparza, Otaso, ... varro.

ARBITRO

Del señor ... legio Vizcaíno ... en líneas generales ... do por la ... jugadores.

esqui

En la combinada de Kitzbuehel

Fernández Ochoa, segundo

Victorias de Piero Gros... y Annemarie Proell

KITZBUEHEL (Austria), 20. (Alfil.) — El español Francisco Fernández-Ochoa se ha clasificado en segundo lugar en la combinada alpina de Kitzbuehel (descenso y «slalom» especial), ganada por el italiano Gustavo Thoeni, con 17,87 puntos. Fernández-Ochoa totalizó 28,39.

Otros clasificados fueron:
3.—Franz Klammer (Austria), 29,37.
4.—W. Tresch (Suiza), 29,71.
5.—Spp Fertsl (Alemania Federal), 52,09.

PIERO GROS, EN "SLALOM» ESPECIAL

KITZBUEHEL (Austria), 20. (Alfil.) — El italiano Piero Gros ha sido el ganador del «slalom» especial de Kitzbuhel, puntuable para la copa del mundo de esquí alpino, disputado en esta localidad austriaca.

Piero realizó los dos recorridos en 57 segundos, 79/100 y 58,56, con un tiempo total de 1' 57" y 35/100.

Tras él se clasificaron:
2.—Ingemar Stenmar (Suecia), 1-21-21.
3.—Paola de Chiesa (Italia), 1-12-40.
4.—Hans Hinterseer (Austria), 1-36-46.
5.—Goeff Bruce (Estados Unidos), 1-13-66.
6.—Jan Bachleda (Polonia), 1-41-11.
7.—Hans Kntewaser (Austria), 1-43-13.
8.—F. Fernández-Ochoa (España), 1-14-47.
9.—Roland Roche (Francia), 1-14-63.
10.—Wolfgang Junginger (Alemania Federal), 1-14-71.

CLASIFICACION DEL MUNDIAL

KITZBUEHEL (Austria), 20. (Alfil.) — Pese a no haber puntuado hoy —se clasificó vigesimo noveno— el austriaco Franz Klammer ha mantenido el primer puesto en la clasificación general masculina por la copa del mundo de esquí alpino, después del «slalom» especial de Kitzbuehel, queda así:

1.—Franz Klammer (Austria), 158 puntos.
2.—Piero Gros (Italia), 145.
3.—Gustavo Thoeni (Italia), 135.
4.—Ingemar Stenmar (Suecia), 80 puntos.
5.—Wener Frissmann (Austria), 81.
6.—Paolo de Chiesa (Italia), 67 puntos.
7.—Hergert Plak (Italia), 54.
8.—Erik Haker (Noruega), 51.
9.—Francisco Fernández-Ochoa (España), 40.
10.—Michael Veith (Alemania Federal), 35.

MUNDIAL POR NACIONES

KITZBUEHEL (Austria), 20. (Alfil.) — Clasificación general por naciones por la copa del mundo de esquí alpino, después de disputadas 28 pruebas masculinas y femeninas:

1. Austria, 786 puntos.
2. Italia, 467
3. Alemania Federal, 327.
4. Suiza, 313.
5. Francia, 158.
6. Estados Unidos, 129.
7. Liechtenstein, 105.
8. Suecia, 90.
9. Noruega, 66.
10. Canadá, 56.
11. España, 40.
12. Polonia, 17.
13. Australia, 16.
14. San Marino, 8.
15. Checoslovaquia, 4.

GANO A. M. PROELL

JAHORINA (Yugoslavia), 20. (Alfil.) — Nueva victoria de la austriaca Anne Marie Proell. Su cuarta victoria en slalom gigante, que, dada la calidad de la esquiadora austriaca, no sorprende a nadie. Representa este éxito de la Proell su 39 victoria en su palmarés y la octava del año.

La Proell ha impuesto su potencia y su calidad en esta pista de Jahorina, a 30 kilómetros de Sarajevo, en Bosnia, con 1.350 metros de longitud y 55 puertas, que señaló el yugoslavo Filip Gartner, aunque 17 esquiadoras se han clasificado con diferencias de dos segundos, sobre nieve blanda y poco propicia a las grandes velocidades.

La Proell salió con el dorsal nmeúro 11, enfilando los 316 metros de desnivel de la pista con su habitual estilo y coraje. Ella es la única que ha bajado de los 1-15, al hacer el recorrido en 1-14-79, superando a la suiza Lise Marie Morerod, segunda, en 28 centésimas, y a Rosi Mittermaier, en 34 centésimas.

La decepción ha corido a cargo de la francesa Fabienne Serrat, campeona de la especialidad, que terminó el recorido a 1-09 de la Proell, y la grata sorpresa de la suiza Lise Marie Morerod.

MUNDIAL FEMENINO

JEHORINA (Yugoslavia), 20. (Alfil.) — Clasificación general femenina por la copa del mundo de esquí alpino, después del «slalom» gigante disputado en esta localidad:

1.—AnneMarie Proell (Austria) 175 puntos
2.—Rosi Mittermaier (Alemania Federal), 118.
3.—Hanni Wenzel (Lietchtenstein), 97.

automovilismo

SANDRO MUNARI MANDA EN EL RALLY DE MONTECARLO

MONTECARLO, 20. (Alfil.) — Setenta y tres equipos, más tres «Chevronnes», han terminado finalmente en Montecarlo para, desde aquí, iniciar el recorrido unidos en esta XLIII edición de la tradicional prueba automovilística. La clasificación general oficiosa es la siguiente:

1. Sandro Munari (Italia), Lancia Stratos, 38-58.
2. Markku Allen (Finlandia), Fiat, 40-53.
3. Fulvio Bacchelli (Italia), 41-33.
4. Hannu Mikkola (Finlandia), Fiat, 41-44.
5. Walter Rohrl (Alemania), Open Ascona, 41-51.
6. Bernard Darniche (Francia), Fiat, 41-56.
7. Jean Pierre Nicolas (Francia), Alpine Renault A 110, 42-05.
8. Jean Ragnotti (Francia), Alpine Renault A 110, 42-28.
9. Jean Luc Therier (Francia), Alpine Renault A 310, 43-13.
10. Jacques Henry (Francia), Alpine Renault A 110, 44-11.
11. Ander Kullaens (Suecia), Opel Ascona, 44-15.
12. Jean Francois Piot (Francia), Renault 17, 46-09.
13. Guy Frequelin (Francia), Alfa Romeo, 46-23.
14. Jean Pierre Rouget (Francia), Porsche Carrera, 46-41.
15. Maurizio Ambrogetti (Italia), Lancia Fulvia, 46-43.
16. Christian Dorche (Mónaco), BMW 2.002 TI, 47-50.
17. Norbert Huberty (Luxemburgo), BMW TI 49-10.
18. Christian Dadavot (Francia), Alpine Renault A 110, 50-31.
19. Michel Ollier (Francia), BMW Turbo, 51-32.
20. Ex-aequo: Noel Labaune (Francia), Porsche Carrera, y Marian Bien (Polonia), Polski Fiat, 52-13.

ABANDONO DE ANDROET Y PINTO

MONTECARLO, 20. (Alfil.) — Golpe duro para la firma italiana Lancia en la 43 edición del Rally de Montecarlo. En la segunda prueba especial del recorrido de selección, Gap - Mónaco (564 kilómetros), el de Jarbon - Chateauvieux (11 kilómetros), casi en el mismo trecho, Jean-Claude Andruet y Rafaele Pinto han derrapado a causa del hieló y se han salido de la carretera, sufriendo los vehículos serios desperfectos. Afortunadamente los pilotos no sufrieron heridas.

Ante estos dos abandonos, el equipo Lancia ha quedado diezmado ya que sólo queda en competición Sandro Munari, quien ocupa el primer puesto de la clasificación al término de esta segunda prueba especial que ha visto en el finlandés Bannu Nikkola (Fiat) el hombre que mejor tiempo ha conseguido, con 13-10 delante de Munari, 13-19.

MUERTE DE UN PILOTO

RIVERSIDE (California), 20. (Alfil.) — El piloto norteamericano Bill Spencer ha fallecido al volante de su Chevrolet, que se ha estrellado de lleno contra un muro de protección en el curso de una carrera reservada a vehículos de serie que se disputó en Riverside (California).

El accidente se produjo en la vuelta 57, exactamente en el mismo lugar donde Joe Weatherly, de la Nascar, falleció en 1964. Spencer, de 38 años de edad, de Buenanar (California), falleció en el hospital de Riverside.

TENIS DE MESA

San José y Eguzki vencieron al San Vicente

En el gimnasio del velódromo de Anoeta se disputaron los encuentros correspondientes a la liga nacional de Segunda División, en la cual los equipos guipuzcoanos San José y Eguzki se enfrentaron a los representantes vizcaínos del San Vicente.

En primer término el San José se enfrentó al San Vicente, consiguiendo el triunfo los jugadores donostiarras por 5-2. Por los vencedores se alinearon Ramón Martínez, Fermín Beloki y José María Botello. También el Eguzki consiguió idéntico resultado frente al San Vicente, al que derrotó por 5-2. No tuvieron complicaciones los vencedores, que mantienen sus aspiraciones de conseguir la primera posición. Actuaron por el equipo vencedor Ramón Sistiaga, Julián Nanclares y José María López.

PRIMER TROFEO DAVID ENCINAS, PARA JUGADORAS FEMENINAS

Se recuerda a todas las jugadoras interesadas en participar en esta primera edición del Trofeo David Encinas, que, dadas estas fechas, se amplía el plazo de inscripción hasta el próximo miércoles, de 7-30 a 8-30 de la tarde, en los locales del gimnasio del velódromo.

L. A.

balonmano

Cara y cruz en división de honor

GANO EL BIDASOA, PERDIO EL ARRATE

En Pamplona, mal partido y muchos incidentes

PAMPLONA. (De nuestra delegación.) — Se reanudó la liga en la división de honor de balonmano con la visita del Arrate al pabellón del Anaitasuna. Un peligroso rivál para el equipo navarro, ante el que existía la ineludible necesidad de ganar para no complicar más las cosas en esta difícil temporada. Los eibarreses, por su parte, tenían en Pamplona la posibilidad de aliviar algo su situación, también precaria.

En estas circunstancias, era lógico pensar en un encuentro de rivalidad e incluso de nervios, pero no en lo que ofrecieron ambos equipos, un cúmulo de errores y de incidencias que pusieron la nota negra de los sesenta minutos de juego.

De salida hubo igualdad dentro del tono mediocre de juego. El yugoslavo Zarko gozaba de cierta libertad y ello permitió los primeros adelantamientos de los visitantes, 0-1 y 1-2. Rápidamente Hermoso de Mendoza colocó a González sobre Zarko en estrecho marcaje. El entrenador visitante cayó, a nuestro modo de ver, en el error de colocar al jugador yugoslavo como extremo izquierdo, lo que equivalía prácticamente a jugar con un hombre menos, ya que, desde este momento, no volvió a marcar. El Anaitasuna, sin hacer un gran juego, consiguió distanciarse hasta el 5-2 y el encuentro, parecía ya encarrilado definitivamente. Pero no fue así. El Arrate, premioso en todas sus acciones, como queriendo buscar el nerviosismo de sus contrarios, redujo distancias, primero a un 5-4 y después a un empate a cinco, justo en el minuto 30. Sin embargo, aún hubo tiempo para que González, poco después de sacar de centro, marcase el 6-5 con que finalizó la primera parte. Antes, en el minuto 27, se registró el primer incidente serio de la mañana que finalizó con la expulsión del entrenador local. El colegiado García Fuentes amonestó primero a Bolenaga, entrenador visitante, por el mero hecho de estar de pie dando instrucciones. Luego, a instancias de los visitantes, hizo lo propio con el local Hermoso de Mendoza, que mostró su disconformidad con la actuación del colegiado y éste optó por expulsarle en medio de una monumental bronca.

Tras el descanso, no varió el panorama del partido, sino que se agravaron los incidentes. De salida hubo un nuevo despegue local, 8-6, y un nuevo acercamiento visitante, 8-8, para llegar al momento crucial del partido.

En primer lugar, Zarko, en una entrada sobre el área anaitasunista levantó el pie con evidente intención de hacer daño ante Joaquín Aldaz. Poco después, Pilarte era expulsado por dos minutos sin causa evidente. Finalmente, después de varias provocaciones del jugador yugoslavo, el local Sarasola le persiguió por la pista con intención de agredirle, a lo que respondió Zarko con un cabezazo. Total, que ambos jugadores fueron expulsados por la totalidad del encuentro, teniendo que intervenir la fuerza pública en la pista. Lamentable todo, sobre todo porque los jugadores se dedicaron más a la caza del hombre que a jugar al balonmano. Evidentemente, no era ese el camino a seguir y así lo debió entender por fin el Anaitasuna que a raíz de los incidentes consiguió el juego más positivo de la mañana marcando seis goles consecutivos, hasta el 14-8 en una espléndida racha personal de Alonso. De ahí al final, con el Arrate hundido definitivamente, poca historia tuvo el encuentro, hasta llegar al 18-11 con que se cerró el marcador.

No se puede decir, pues, que haya sido brillante la reanudación de liga en Pamplona. El balonmano brilló por su ausencia, con una decepcionante actuación del equipo guipuzcoano, técnicamente nulo y con el error ya reseñado de autoeliminar la eficacia goleadora del iracundo Zarko. Mal también el Anaitasuna, aunque en definitiva, obtuviera la renta de esos dos puntos, que son importantes.

Dirigieron el encuentro los colegiados pontevedreses García Fuentes y Lago. Su actuación resultó pésima, sin categoría de división de honor. El partido les vino ancho y sus errores fueron continuos, provocando con sus decisiones parte de lo que luego ocurrió en la pista.

Equipos:

ANAITASUNA: Hualde; Portillo (3), Sarasola, González (2), Plágaro (1), Alonso (8, dos de penalty), Zamarbide, Hernández, J. Aldaz (1), Idoate (1) y Frauca (2).

ARRATE: Serrano; Ibarzábal, Sarasola (1), Artuzamunoa (2, uno de penalty), Pilarte (2), Iceta (1), Zarko (2, uno de penalty), Urresti (2), Aristi, Arizmendi (1) y Zubeldia.

Javier Mtnez. de Zúñiga

El Bidasoa, un vencedor fácil

El resultado de ayer entre el Bidasoa y el Bofarull (28-16) no puede ser más justo. Flojo el equipo madrileño, flojo entrado en el Uranzu y flojísimo ambiente. Parecía que estábamos viendo un partido de entrenamiento realmente, pese a que alguien arrugara el entrecejo cuando el Bofarull se adelantaba de comienzo en el marcador. Pero aquel 0-1 se deshacía pronto hasta conseguir ventaja el conjunto de Iglesias por 4-1. Y se acabó el Bofarull, tenue en defensa, flojo en el ataque, salvo en los cinco primeros minutos de la segunda mitad.

Era fácil advertir que el Bidasia basculaba de atrás hacia adelante, buscando en la fuerza de Lenza y en la contención de Sagastuy romper a los hombres que guardaban a Hernández. Carentes de tiradores—salvo el gran gol de Igartua—, el Bidasoa que en principio superó al Bofarull, jugó con él y lo derrotó en todos los campos: defensa y ataque.

El meta regalaría algún gol, otros llegarían de forma espectacular, aunque me quedo con el extraordinario de Novoa al ángulo y el obtenido por el "tandem" Sagastuy - Redondo. El partido estaba resuelto en el minuto 15, con un 7-2 en el marcador, y la primera parte, consolidad con el 15-6.

Vimos un buen Bidasoa en esta primera media hora: con ligazón y entusiasmo y las miras puestas en solucionar un partido más fácil de lo calculado. La lentitud de Génova y su acierto en tirar "penalties" eran lo más destacado, con algún disparo de Díaz Espada o de Igartua; la movilidad atacante madrileña en la continuación hizo disminuir un poco la distancia y Díaz de Mendívil, sustituto de Ruiz, con buena actuación primera, vio su meta batida. Pero se detuvo al Bofarull con dos o tres paradas y la rapidez atacante irunesa, en que todos vulneraban la zaga: Barandiarán o Alvarez, y sobre todos, el zurdo Redondo, la figura frente al gol, el Bidasoa marcó como y cuando quiso, aunque los mayores aplausos fueran para los goles de Alvarez (uno recogiendo un estupendo servicio de Larrauri) y para el citado Redondo. Luego, casi todos marcaron en lances donde desbaratataron a la zaga visitante: goles de Loinaz, de Altube, peligrosísimo... Fue todo sencillo. Muy superior, el Bidasoa.



NOVOA

Lento el Bofarull, sin tiradores; tranquilo el Bidasoa, jugando como quiso y sin forzar el ritmo en toda la segunda parte, pareciendo Novoa, sólo en principio, con mayor disposición al disparo a puerta. Luego se cayó en la confianza en la victoria, en la patente superioridad, y todos, hasta el joven Gaztelu, jugaron lo que quisieron (no cuanto son capaces, que es muy distinto) fente al contrario, a quien vemos condenado al descenso, salvo que suceda un milagro.

Superioridad total irunesa en el flojo ambiente del Uranzu.

BIDASOA: Ruiz y Díaz de Mendívil (uno en cada tiempo): Barandiarán (1), Alvarez (8, 1 de "penalty"), Larranri, Loinaz (2), Lonza (2), Sagastuy (2, 1 de "penalty"), Novoa (3), Redondo (7, 1 de "penalty"), Altube (5) y Gaztelu.

BOFARULL: Hernández; San Román, J. Hernández (1 de "penalty"), Génova (4, todos de "penalty"), Igartua (1), Moreno, Díaz Espada (4), Segarra, Suardía (1) y Castellví (5, 1 de "penalty").

ARBITRAJE. — De los señores Iglesias y Codinach. A un partido fácil respondieron con un arbitraje excesivamente meticuloso. En ello perjudicaron al Bofarull, en lances dislados, aunque no en el resultado. Algunas expulsiones temporales parecieron excesivas.

DIEZ BERMEJO.

PRIMERA FEMENINA

GANARON PASAJES Y MEDINA

Entretenido encuentro femenino de primera división nacional de balonmano, en la pista del pabellón de la Ciudad Laboral Dom Bosco, entre el equipo guipuzcoano de la C. D. Pasajes y el canario Cocal, de Santa Cruz de Tenerife.

Aceptable encuentro, con la salvedad en la acción de los nervios de las jugadoras locales, lo que quizá restó la consecución de un mejor juego por su parte, pese a que en la última parte del partido, animadas por el empate que les costara conseguir tras ir rezagadas constantemente hasta el minuto 14 de la continuación, jaleadas por su público, ampliaran ventaja y vencieran merecidamente a un equipo cual el canario, que causó excelente impresión y que, si tuvo la suerte del logro de sus dos primeros goles, supo defender su ventaja hasta muy adelantado el juego, en que tuvieron que declinar ante el arrollador empuje de las pasaitarras.

El marcador tuvo color forastero de dos y tres goles, finalizando la primera parte con un 4-6 molesto para las locales, que nada más continuar marcaron, disminuyendo la distancia, para luego volver a aumentarla sus oponentes, que vieran disminuirla con el endose de un penalty, 6-7, que pronto sería rebajado, merced a otro máximo castigo, y empate a 7, a los mencionados catorce minutos de esta segunda parte, que era el momento del resurgir pasaitarra, cuyo conjunto aumentara distancia con tres nuevos goles, mientras las canarias no pudieron marcar más.

Jugadoras y anotadoras fueron, por ambos equipos las siguientes:

C. P. PASAJES. — Juani Aramburu (portera); Rosa Turrillas (3 de penalties), Sasi Leiceaga (1), Mila Oroquieta, Pepi Queiruga, Charo Borja (2), Lourdes Mariezcurrena, Lourdes Prado, Ely Oyarzábal (1), Isabel Echezarreta (3), Ana Iñarra e Igonne Echániz.

COCAL, de Tenerife. — A. Rodríguez (portera); Hernández, Santos, C. Domínguez, G. Domínguez, Dorta (3), Bernal, C. Rodríguez (2), Hidalgo, De la Rosa (1) y O. Rodríguez (1).

Arbitraron, aunque mal y en constante desacuerdo, los señores Vía y Alvarez, de Logroño.

RAMIREZ

GANO EL MEDINA

En cuanto al Medina Guipúzcoa, logró vencer en Zaragoza a sus homónimas zaragozanas, con lo que sigue ese codo a codo frente al Atlético de Madrid, pero con ventaja donostiarra en el cociente de goles. Ayer, en Zaragoza, tras un empate a dos en el descanso, ganaron por 6-9.

PRIMERA MASCULINA

Victorias en casa y derrotas fuera

Resultados esperados los que lograron los cuatro equipos guipuzcoanos de primera nacional, con cara adversa para los que viajaban y favorable a quienes jugaban en propia pista. Los dos viajeros, además, tenían una papeleta más que comprometida en sus visitas a los dos primeros clasificados, aunque hay que decir que las derrotas parecen un tanto abultadas. El líder, Academia Octavio, no dio opción al Donibane, y le dejó en un claro 30-19, mientras el Salleko se desplazaba a Lejona para hacer frente al segundo, el Gaztelueta, encajando un también abultado tanteo: 20-11.

Los que jugaban en su pista se alzaron todos con el triunfo, aunque sólo hubo claridad en la victoria del Eguía sobre el Anaitasuna: un suficiente 19-12 decidió con claridad el duelo entre colistas. Más apuros tuvo el Zarauz ante el Beti Onak, completando el duelo navarro - guipuzcoano, pero al final ganaron los costeros por 15-13, no sin muchas dificultades. Por último, Dom Bosco y La Salle Bueina libraron un bonito partido en la Ciudad Laboral, que no tenía vencedor al descanso con empate a siete goles; luego se impondrían los renterianos por 17-13, pero la distancia en la pista fue menor que la que reflejaba al final el marcador. Gran partido del Dom Bosco, lo mismo en ataque que en defensa, pero los santanderinos también jugaron lo suyo...

Resultados

Ac. Octavio 30; Donibane, 19.
Eguía, 19; Anaitasuna, 12.
Gaztelueta, 20; Salleko, 11.
Zarauz, 15; Beti-Onak, 13.
Grupo Covadonga, 19; La Salle La Casera, 10.
Dom Bosco, 17; La Salle Bueina, 13.

Clasificación

	J.	G.	P.	E.	P.
Acad. Octavio	15	11	0	4	22
Gazteluetа	15	10	1	4	21
Gr. Covadonga	15	8	1	6	17
Dom Bosco	15	6	5	4	17
Donibane	15	7	2	6	16
La Salle Bueina	15	7	1	7	15
La Salle Casera	15	5	3	7	13
Beti Onak	16	6	1	8	13
Salleko	16	6	1	8	13
C. D. Zarauz	16	6	0	9	12
Eguía	16	5	2	9	12
Anaitasuna	15	4	1	10	9

baloncesto

Cara (Vegasa) y cruz (Dicoproga)

Emoción en el polideportivo y una gran actuación del americano Arnett en Rentería

Cara y cruz ayer para los dos equipos guipuzcoanos que militan en segunda división nacional. Ambos, Vegasa y Dicoproga, tenían dos visitantes incómodos en Rayo Vallecano y CAU de Oviedo, respectivamente, y, como se esperaba, las luchas en ambos casos fueron sin tregua.

BIEN POR EL VEGASA

Hay que felicitar a los muchachos urnietarras, porque el partido de ayer es de los que se ganan «a pulso», y así lo hicieron. Emoción, líos, problemas con la mesa, decepciones arbitrales... y los ánimos de ambos entrenadores a sus hombres por encima de todo, y en esto sí que es un «maestro» Enrique Laborde. Pero vayamos con el partido, que es lo que importa.

Costó mover el marcador, que se inauguró por parte local al minuto y cuarenta segundos del comienzo. Empate a dos y el Vegasa que se va a ocho-dos, en fase de gran rapidez en el juego y, quizá por ello mismo, de imprecisión en los lanzamientos a canasta, únicamente exceptuado Andrés Izaguirre, que pronto cogió la medida. Sin embargo, Jiménez no iniciaría su cuenta hasta la canasta que valió el 14-6. Todo era producto de la rapidez local y de los nervios del Rayo al ver cómo el Vegasa se despegaba, además de que el «temido» Goizueta no encontraba su punto de tiro.

Lo cierto es que las ventajas se fueron ampliando a favor del Vegasa, que seguía a su ritmo, ayudado porque Laborde podía mantener en pista el equipo inicial, complementados Izaguirre y Jiménez por la lucha incansable de Mikeo bajo los tableros, el buen hacer del veterano Guruceta desde el ala y las coladas siempre peligrosas de Moreno... además de la expulsión por cinco personales, a los 13 minutos, del fornido E. García. En resumen, 33-17 a los quince minutos y un 41-25 optimista en el descanso.

CAMBIAN LAS TORNAS

A nuestro modo de ver, por dos detalles importantes. En primer lugar, que Moreno cometió tres faltas personales en el primer minuto y tenía que ser sentado en reserva de lo que pasara al final. Y en segundo lugar, que el «vociferante» entrenador madrileño ordenó un «pressing» desde la salida del vestuario que hizo mella en algunos de los jugadores del Vegasa. Total, que con 47-34 ya se veía lo que se avecinaba y Laborde sentó a Jiménez, muy nervioso, sacando a la pista a un Galileo disminuido físicamente por el lumbago, pero que hacía falta. Y el caso es que la medida no pareció acertada...

Porque el Rayo, que había sentado a Goizueta para sacar a García Olaizola, bajo de forma, pero siempre con clase, se ponía en 49-41 a los cinco minutos. A todo esto, Guruceta tenía ya cuatro personales y estaba en el banquillo, a donde le seguía pronto Mikeo para dar entrada a Uzkudun en el equipo. Llega un momento de desconcierto en los de Urnieta, coincidiendo con el bajón físico de Andrés Izaguirre, y el marcador se pone a los diez minutos en 57-55, que hace esperar lo peor, porque al Rayo le va dando resultados su táctica. Afortunadamente, Jiménez acierta con dos tiros seguidos y el Vegasa vuelve a despegarse, 66-55, momento en que se va Mikeo por personales —ya había cumplido el cupo Moreno— y vuelve Guruceta... que también acabaría eliminado. Pero ya estaba todo enderezado y se llegó incluso a 73-61, para reaccionar al final los madrileños —el «pressing» y alguna decisión arbitral...— y acabar con 73-67.

En suma, un partido emocionante, de nervios, pero con un Vegasa que sigue su línea de recuperación. Izaguirre hizo un primer tiempo excelente y acertó con el tiro, en lo que también le ayudó Jiménez; fueron artífices del triunfo. Por parte madrileña, el mejor fue Perera, aunque protestó demasiado, y Goizueta, pese a su efectividad, no hizo nada especial. El americano Dean, un «saldo».

Mal arbitraje de los vizcaínos Echarren y Fernández —como siempre— y mal también la «mesa», con demasiados problemas.

Ficha técnica:

VEGASA: 73 (41+32). Tres expulsados por faltas personales: Moreno, Mikeo y Guruceta. 62 puntos en juego. Jugaron: Moreno (4), Izaguirre (24), Jiménez (23), Guruceta (11), Mikeo (6), Uzkudun (2), Galileo (3) y Echave.

RAYO VALLECANO: 67 (25+42). Dos expulsados por faltas personales: E. García y López. 52 puntos en juego. Jugaron: López (10), J. Goizueta (20), Perera (9), E. García (3), Tamayo (12), M. Goizueta (2), Dean (6), García Olaizola (5), Del Olmo y Sacho.

DICOPROGA, MAL EN DEFENSA

Y por ahí se le fue al equipo renteriano un partido que podía haber ganado, pero que, en definitiva, supone mucho de cara a las aspiraciones del Dom Bosco y de su adversario de ayer, el C. A. U. de Oviedo. Vaya por delante que los asturianos son muy poco equipo, pero cuentan con el moreno Arnett, que se basta y se sobra para romper a un equipo si no se le marca muy estrechamente. Ayer no sucedió esto, y Arnett consiguió él solito ¡44 puntos!, con lo que está dicho todo. En descargo del equipo que comanda Adolfo Barrenechea, la ausencia de Iñaki Yurramendi: su puesto lo ocupó J. Múgica, pero si bien estuvo acertado en ataque, no fue práctico en la zona defensiva, donde se echó en falta a Iñaki Yurramendi. Un "handicap" al que hay que añadir otro... de costumbre: la quinta personal de Pintor, sin ningún motivo, a falta de tres minutos y con el marcador favorable, pero sin la presencia de Daniel todo se fue abajo.

Por cierto que Pintor también hizo un gran partido, con efectividad en el tiro y 28 puntos en su cuenta, pero el equipo no funcionó en defensa como era de esperar. Se dejó muy suelto al americano —a quien marcó Múgica, primero, y entre Pintor y Zabaleta, después— y "se hinchó" a marcar canastas desde cualquier sitio. Tampoco Santi Zabaleta está en su mejor momento, y Ubarrechena estuvo en el banquillo parte de la segunda mitad, con cuatro amenazadoras personales. En resumen, que un hombre, Arnett, pudo con todo un equipo. El Dom Bosco Dicoproga. Con el americano, la dirección de Gutiérrez y el acierto de Aramburu y Rojas. También destacó Ramón Aramburu en los de Rentería.

Arbitraron los salmantinos Fernández y Vélez; mal, como es habitual en la categoría, y los tiempos parciales registraron estos resultados: a los cinco minutos, 12-11; a los 10, 20-23; a los 15, 34-41, y 41-43 en el descanso. Después, 55-49, a los siete minutos—aciertos de Zabaleta y Ubarrechena—, 57-53 a los 10; 65-66, a los 15, y 78-80 final.

Ficha técnica:

DICOPROGA, 78 (41 más 37). Un expulsado por faltas personales, Pintor. 60 puntos en juego. Jugaron: Zabaleta (10), R. Aramburu (12), Ubarrechena (14), Pintor (28), Clavero, J. Aramburu (2) y J. Múgica (12).

C.A.U. DE OVIEDO, 80 (43 más 37). Ningún expulsado por cinco faltas. Setenta puntos en juego. Jugaron: Gutiérrez, Fernández (2), Predes, Aramburu (14), De la Puente, Arnett (44) Rozas (13) y Jiménez (7).

ORTUZAR.



Una canasta del equipo rayista. — (Foto PEMAN.)

PRIMERA DIVISION

EL JUVENTUD PERDIO EN HOSPITALET

En primera división saltó la sorpresa —siempre relativa— de la derrota del Juventud en la cancha del Hospitalet, lo que relega ahora al os de Badalona al tercer puesto, y con pocas esperanzas de recuperar el subcampeonato. Normales los demás resultados, con mención especial para el Aguilas, que rozó el triunfo en Madrid ante un Estudiantes que sigue francamente desacertado en su juego.

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Mataró, 81; Real Madrid, 97
Círculo Católico, 77; Ymca 70
Manresa, 58; Barcelona, 61
Hospitalet, 80; Juventud, 75
Estudiantes, 89; Aguilas, 97
Vasconia, 105; Pineda, 77

	J.	G.	E.	P.	P.
R. Madrid	12	12	0	0	24
Barcelona	12	10	0	2	20
Juventud	12	9	1	2	19
Círculo Cat.	12	7	0	5	14
Ymca	12	6	0	6	12
Vasconia	12	6	0	6	12
Manresa	12	4	3	5	11
Estudiantes	12	4	0	8	8
Aguilas	12	3	1	8	7
Hospitalet	12	3	1	8	7
Mataró	12	3	0	9	6
Pineda	12	2	0	10	4

SEGUNDA FEMENINA

Doble victoria de los equipos guipuzcoanos

Valioso punto el conseguido ayer por la Gimnástica de Ulía, aunque nadie habría tachado de injusta una victoria del Tenis de Zaragoza, equipo muy superior pero que se encontró con el pundonor de las guipuzcoanas, extraordinario, y con mala fortuna en algunos momentos claves del partido.

Con 7-5 para la Gimnástica a los diez minutos —demasiados nervios a la hora de los lanzamientos— se llegaba al descanso con tan sólo 16-10 en el marcador, efectividad que no se vería demasiado aumentada en la segunda mitad. Pero, en la última fase del primer tiempo, el Tenis debió haberlo decidido a poco que les hubiera acompañado la fortuna. Una y otra vez, balones claros bajo el aro fueron fallados y se evitó así un distanciamiento que podía haber sido fatal para la Gimnástica.

Porque luego, tras el descanso, salieron lanzadas las zaragozanas, que se plantaron pronto en un 16-20. Bastó la salida a la pista de Burillo para que, lanzando una y otra vez a sus compañeras, en especial a Gabín, la defensa donostiarra se viera una y otra vez sorprendida; una suerte para la Gimnástica que Burillo, lesionada, fuera reservada en la primera parte, que si no... Después llegó la emoción, gracias al «genio» de la Gimnástica y unos aciertos seguidos en el enceste, que les volvían a poner por delante en el marcador. Y llegaron a estar 35-31 a falta de minuto y medio, pero las del Tenis consiguieron dos canastas más que dejaban el partido en unas tablas que se nos antojan bastante justas.

Destaquemos, por parte de la Gimnástica, la tarea agotadora de Marcotegui en defensa, bien ayudada por Miner, y el buen partido de Ureta. Por el Tenis, tres grandes jugadoras en Burillo, Muro y Gabín, a las que complementa con acierto encestador Cuartero. Su posición en la tabla, más que merecida por lo que vimos ayer.

En cuanto a los árbitros, más vale ni hablar de ellos, además de dar un suspenso como una casa a la «mesa» y a la mala organización que revisten los encuentros del polideportivo, donde el público volvió a brillar por su ausencia.

Estas fueron las anotadoras:

Por el Tenis: Requeno (1), Burillo (2), Muro (5), Cuartero (8), Herrera (7) y Gabín (12). Por la Gimnástica: Corcuera (2), Moreno (4), Miner (11), Marcotegui (2), Ureta (10) y Soret (6).

En cuanto al Medina, venció en Logroño, como se esperaba, aunque el 52-58 final sea un tanto sorpresa por lo apretado del marcador.

O.

Stone, nuevo record

Superó los 2,27 en salto de altura

LOS ANGELES (California), 20. (Alfil.) — El norteamericano Dwight Stones, al franquear los 2,27 metros, ha mejorado su mejor plusmarca mundial de salto de altura en el curso de la reunión de atletismo en sala de Los Angeles.

Stone realizó su éxito en el segundo intento, tocando ligeramente la barra, pero, con gran alegría de los 13.000 espectadores presentes, el listón quedó en su sitio y el californiano fue muy aplaudido.

Así, en el transcurso de 24 horas, Stones ha mejorado dos veces la mejor plusmarca mundial de salto de altura en sala que ostentaba el soviético Valeri Brumel con 2,25 metros desde 1961.

RIPLEY: 5,51 METROS EN PERTIGA

LOS ANGELES (California), 20. (Alfil.) — El joven norteamericano Dan Ripley, franqueando 5,51 metros, ha mejorado en dos centímetros la mejor plusmarca mundial "amateur" de salto con pértiga, que ostentaba su compatriota Steve Smith, en el curso de una reunión de atletismo celebrada en Los Angeles. La marca de Smith estaba en 5,49 metros, realizada el 26 de enero de 1973 en Nueva York.

Ripley, joven estudiante de la Universidad californiana de San José State, consiguió su marca en el tercer y último intento.

El nuevo "record" de Ripley no es el "record" absoluto en sala, ya que Smith había conseguido los 5,55 metros en sala el viernes por la noche, en Montreal, en el curso de la primera reunión de la temporada en sala de atletismo profesional.

"RECORD" FEMENINO EN SALA

LON ANGELES (California), 20. (Alfil.) — La norteamericana Francie Larrieu, al cubrir los 1.000 metros en 2' 40" 2, ha mejorado en más de cuatro segundos la mejor plusmarca mundial de la distancia, que ostentaba la soviética Tamara Lasatschokdva, en el curso de una reunión de atletismo en pista cubierta disputada en Los Angeles.

La marca anterior estaba en 2' 44" 8, desde 1970.

Resultado de la carrera:

1.—Larrieu, 2' 40" 2.
2.—Cindy Poor, 2' 45" 2.
3.—Mary Decker, 2' 55" 2.

Larrieu, de 22 años, ostenta cuatro plusmarcas mundiales en sala: milla, dos millas, 3.000 metros y, desde anoche, los 1.000 metros.

hockey

SOBRE HIELO

El Anglet (reforzado) ganó al Txu[ri]

En el Palacio del Hielo, buen partido internacional en el que el Anglet, equipo francés, es impuso al Txuri Urdiñ por 3-6. Los parciales fueron así: 0-2, con goles de Branchonnir y Encinas. 3-1, con goles de Guilarte I (2) y Vaqueriza, por el Txuri, y Scribans por el Anglet. 0-3, con goles de Encinas y Viyella (2).

Como se puede apreciar hubo refuerzos de casa para los franceses, que no pudieron desplazarse al completo por culpa de la gripe. Jugaron con el Anglet, Encinas, Viyella y Joel Reinglod.

El partido fue espectacular, y demostró que el Txuri va hacia arriba, aunque sigue acusando la falta de veteranía lógica y que irá desapareciendo sin duda a base de partidos internacionales. A destacar, no obstante, el gran partido del portero francés. Hizo paradas sensacionales, evitando la derrota de su equipo.

Sobre hierba

No se puede decir que la jornada de ayer fuera beneficiosa para los equipos guipuzcoanos. Mientras el Atlético San Sebastián perdía el sábado ante el Egara por 2-0, en partido adelantado para poder estar en la fiesta patronal y con un desenlace esperado, ayer, en su propio terreno, el Lagunak cedía un punto ante el Jolaseta vizcaíno, al finalizar con empate a un gol el partido.

En cabeza sigue el gran duelo entre Egara, Club de Polo y Tarrasa, que ganaron sus compromisos de ayer, mientras el Lagunak y el Atlético permanecen en la «cola» de la clasificación.

RESULTADOS

Lagunak, 1; R. C. Jolaseta, 1.
C. Campo, 1; E. H. C. Tarrasa, 1.
R. C. Polo, 6; At. Tarrasa, 0.
C. D. Tarrasa, 2; Junior C. F., 1.
C. D. Egara, 2; At. S. S., 0.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	P.
Egara	11	9	1	1	19
R. C. Polo	11	8	2	1	18
C. D. Tarrasa	11	8	2	1	18
C. Campo	11	3	6	2	12
E. H. C. Tarrasa	11	5	2	4	12
Jolaseta	11	3	5	3	11
Atlético S. S.	11	1	4	6	6
At. Tarrasa	11	1	4	6	6
C. D. Lagunak	11	1	3	7	5
C. F. Junior	11	1	1	9	3

SOBRE PATINES

MADRID, 20. (Pyresa.) — El Voltregá consigue de nuevo despegarse del Barcelona [...]cha por alcanzar el tí[...] nacional de hockey [...]nes, tras los resulta[...]guidos en la decimo[...]da de la división de h[...] han sido los siguientes:

Vic, 4; Villanueva, [...]
Vendrell, 6; Sabadell [...]
Tarrasa, 5; Noya, 1.
Voltregá, 11; La Cib[...]
Sentmenat, 7; Reu[...]vo, 7.
Serdanyola, 7; Bar[...]
Caldas, 4; Arenys d[...]

CLASIFICACION

Voltregá
Barcelona
Sardanyola
Reus Deport.
Arenys
Villanueva
Sentmenat
Vic
Tarrasa
Noya
La Cibeles
Vendrell
Caldas
Sabadell

Natación

Otro record mundial de Holland

BRISBANE, 20. (Alfil.) El nadador australiano Steven Holland, campeón del mundo de los 1.500 metros, en Belgrado, ha mejorado en Brisbane su propio "record" del mundo de los 800 metros, al realizar la distancia en un tiempo de 8' 15" 2/10.

Su marca anterior, de 8' 45" 3, desde el 1 de febrero de 1974), la realizó en el curso de los Juegos de la Commonwealth, en Christchurch, en Nueva Zelanda.

Conductor:
La carretera no es una pista de baile.

OBJETIVO: SALVAR UNA VIDA, QUE BIEN PODRIA SER LA SUYA.

AYUDA EN CARRETERA
Pretendemos que todo automovilista colabore con los socorristas, mecánicos y alertadores, experimentados, en su labor generosa.

VIEJAS GLORIAS DEL HOCK[EY]



La tradición volvió a cumplirse en el deporte del stick y viejas figuras del hockey [...] tiarra y madrileño se reunieron, como cada año, alrededor de la fiesta de San S[...] Vinieron los veteranos del Club de Campo para enfrentarse a sus amigos y [...]cho tiempo y lo pasaron muy bien, en el campo y en la mesa. — (Foto [...])

atletismo

El 32 Memorial Muguerza de Elgóibar resultó muy interesante

CERRADA VENCIO "A LO HARO"

Evidente superioridad del mejicano Hernández en juniors y de Belén Azpeitia en categoría femenina



Cerrada, ya destacado. — (Foto PEMAN.)

Si el cronómetro es juez implacable en las pruebas de pista y hace difíciles las sorpresas limitando al mínimo las posibilidades de quienes tienen peores registros frente a los que han logrado marcas más cotizadas, en las competiciones de campo a través el factor sorpresa está siempre en el aire, dando un mayor interés, y en ocasiones incertidumbre, a las pruebas de cross.

Ello quedó demostrado ayer, en Elgóibar, donde todos los pronósticos se vinieron abajo. No es que considere una gran sorpresa el triunfo (bueno, claro y hasta contundente) de Cerrada, sino que su victoria fue una más de las novedades que ofreció el resultado, la clasificación del XXXII Memorial Muguerza, en la que hubo muchos favoritos y hombres de buen palmarés que quedaron en posiciones desacordes con lo previsto.



Aguilar —con barba—, en plena carrera. — (Foto PEMAN.)

En efecto, ¿No cabía esperar más de atletas como Chris Stewart, René Jourdan, Fernando Aguilar, Juan Hidalgo, Mike Tagg y Ruiz Bernal (éste retirado a mitad de carrera) si consideramos sus últimas actuaciones? Todos ellos decepcionaron tan grandemente como satisfacieron las actuaciones de Cerrada, Fernández Gaytán, Mateo Gómez y los atletas checos.

Todos los grandes derrotados explicaban en sus comentarios post-prueba que el barro les había hundido (Jourdan), que su salud no era la mejor (Aguilar), que no había acertado en la elección de zapatillas (Hidalgo), que el flato le había «ahogado» (Ruiz Bernal)... En suma, una serie de circunstancias coincidentes, aunque pesara sobre todas el barro pegajoso de Lerún y de la trasera de sus vestuarios.

EL «MONORRITMO» ROMPEDOR DE CERRADA

Si ustedes repasan los tiempos de paso apreciarán una gran similitud en los registros invertidos kilómetro tras kilómetro. Excepción lógica, los primeros 1.000 metros, que, como siempre, fueron especialmente rápidos. Pero no hubo parsimonia nunca en la continuación. Siempre por bajo de los tres minutos por kilómetro, lo que es una excelente media para un terreno semejante.

El gran momento de la prueba fue entre los kilómetros tres y cuatro, en la segunda entrada al campo de fútbol de Lerún, tras la corta vuelta inicial. Un tirón soberbio de Cerrada y Fernández Gaytán dislocó de forma que sería definitiva la carrera. El grupo de 74 atletas que en número record habían tomado la salida se desgajó por completo y sólo los checos, que con Hoffmann habían estado presentes en el compás inicial presentaron batalla al dúo español de cabeza. El rubio Hoffmann cedió un poco, pero surgió desde atrás Suchann, que con su zancada «de dos metros», se puso a la altura de Fernández Gaytán. El toledano, ya tercero en una edición anterior de Elgóibar, sostuvo una buena lucha con el checoslovaco, que si le pasó en el kilómetro sexto, justo cuando Cerrado empezó a doblar atletas, cedería luego en el último paso por la zona embarrada detrás de los vestuarios, camino del noveno kilómetro. Así, Gaytán era magnífico segundo.

Luego, dos atletas checos que sumaban valiosos puntos para el triunfo por naciones de su país, que refleja el magnífico balance checoslovaco en su presentación en Elgóibar, y que es todo un aviso para el próximo domingo, en que pueden ir más arriba, incluso en Lasarte.

El argelino Kemmar venía avalado por su quinto puesto entre los juniors en el Cross de las Naciones de 1971, en Lasarte y confirmó su calidad, superando también el hándicap del barro que otros hombres como los escoceses e ingleses no supieron salvar. Excepciones, Mullet y Smedley, pero sin llegar a maravillar. Más mérito hay que darle al veterano J. M. Isabel, que se asomó a los diez primeros lugares por delante de ases mucho más cotizados.

En resumen, formidable actuación de Cerrada, que ganó «a lo Haro», destacándose con claridad y llegando a la meta, en la vuelta final a Lerún, con mucha fuerza a pesar de que manifestara que no forzó el ritmo. Un final a lo campeón.

BELEN AZPEITIA, CON FACILIDAD

Un nuevo triunfo de Belén Azpeitia, que por fin tomó la salida. Los dos mil metros de carrera eran un entrenamiento para ella, pues no había rivales de nivel suficiente como para batirle.

Una vez más, Begoña Zúñiga siguió su huella, pero cedió ante la anoetista, que, poco después del puente que enlaza las dos márgenes del Deva, se destacó ya con claridad, aprovechando una caída de la irunesa. Lo que no es justificación, porque la propia Belén resbaló posteriormente.

A señalar la gran carrera de Margarita Illarramendi, que luchó con Begoña Zúñiga por la segunda plaza.

LUIS HERNANDEZ, UNA «LOCOMOTORA»

Que un junior quede noveno en la San Silvestre de Sao Paulo, entre atletas que le llevan muchos años, indica una gran calidad que confirmó Luis Hernández, el fondista mejicano, en Elgóibar.

La prueba de juniors, con Alfaro y Carmelo Pérez como cabezas de carrera en los dos primeros kilómetros, reflejó la superioridad de Hernández y el argelino Ait Adir a partir del tercer kilómetro. Pero fue en el quinto kilómetro cuando Hernández se escapó con un ritmo de «locomotora» que le llevó a lograr una distancia inaudita en tan poco terreno. Porque en la meta obtuvo medio minuto de ventaja.

El atleta mejicano causó una gran impresión y ya desde ahora hay que señalarle como favorito para el domingo, en Lasarte, en el campo junior.

OTRO EXITO

Hasta la lluvia, que hizo su aparición cuando el público abandonaba Lerún, se quiso sumar al gran día atlético de Elgóibar. La sociedad Ego Toki obtuvo un nuevo éxito en colaboración con el Ayuntamiento elgoibarrés y nuestro colega «El Diario Vasco». El público respondió como de costumbre y todo contribuyó al gran espectáculo. Zorionak!

P. GABILONDO

Clasificaciones

JUNIORS MASCULINOS:

1. Luis Hernández (Méjico), 18-35.
2. Ait Adir (Argelia), 19-03.
3. Luis A. Alfaro (Almi Vizcaya), 19-28-2.
4. Víctor Martínez (Marathon), 19-28-2.
5. Carlos Pérez (Loyola Logroño), 19-35.
6. Miguel A. Vallejo (R. Madrid), 19-43-4.
7. Fermín Navarrete (Alsasua), 19-57-2.
8. Pedro Barreras (Loyola Logroño), 20-00-2.
9. Jesús García - Bahillo (España Cueto Santander), en 20-00-5.
10. José A. Cortés (Marathon), 20-00-8.

Por equipos:

1. Academia Almi (Vizcaya), 38 puntos.
2. Marthon Madrid, 38.
3. España Cueto Santander, 42.
4. Zornotza Vizcaya, 47.
5. Alsasua, 66.
6. Urola, 74.

JUNIORS-SENIORS FEMENINAS:

1. Belén Azpeitia (Anoeta), en 7-21.
2. Begoña Zuñiga (Telesport Palmera), 7-28.
3. Margarita Illarramendi (Zarauz), 7-28-2.
4. Teresa Barrena (Marathon), 7-33.
5. Mariana Sánchez (G. de Ulía), 7-35-4.
6. Lucía Palacios (Almi), en 7-55-2.
7. Rosario Virtus (Marthon), 8-01-4.
8. María Cruz García (Marathon), 8-01-6.
9. Angelines Arias (Marathon), 8-19-6.
10. Begoña Soroa (G. de Ulía), 8-25-4.

Por clubs:

1. Marathon Madrid, 19 p.
2. Gimnástica de Ulía, 27.

SENIORS MASCULINOS:

1. F. Cerrada (Tajamar - España A), 27-28-4.
2. F. Gaytán (Real Madrid-España B), 27-42-2.
3. Peter Suchan (Checoslovaquia), 27-49-2.
4. Stanislav Hoffan (Checoslovaquia), 27-58-4.
5. Guemar Kamel (Argelia), 28-04-2.
6. Gómez Mateo (Real Madrid-España B), 28-05-6.
7. Ray Smedley (Inglaterra), 28-18-0.
8. Zwiefelhojer (Checoslovaquia), 28-25-4.
9. Bill Mullet (Escocia), en 28-27-2.
10. Laurence Reilly (Escocia), 28-29-0.
11. J. M. Isabel Gómez (C. D. Arquitectura), 28-30-2.
12. Rezigue Djeloul (Argelia), 28-31-2.

Clasificación por naciones:

1. Checoslovaquia, 15 puntos.
2. España B, 27.
3. Escocia, 32.
4. Argelia, 41.
5. Inglaterra, 44.
6. Méjico, 55.

Clasificación por clubs:

1. Real Madrid, 22 puntos.
2. Arquitectura, 52.
3. Ministerio Ejército, 87.
4. Telesport, 68.
5. Academia Almi, 102.
6. Universidad Navarra, 119.
7. Marathon, 140.
8. Aurrerá de Vitoria, 170.

P. G.

TIEMPOS DE PASO

Recorrido	Atleta	Total	Parcial
1 Km.	Cuevas (Méjico)	2' 48"	2' 48"
2 Km.	Hoffmann (Chec.)	5' 43"	2' 55"
3 Km.	Cerrada (España)	8' 41"	2' 58"
4 Km.	Cerrada (España	11' 36"	2' 55"
5 Km.	Cerrada (España)	14' 33"	2' 57"
6 Km.	Cerrada (España)	17' 32"	2' 59"
7 Km.	Cerrada (España)	20' 30"	2' 58"
8 Km.	Cerrada (España)	23' 29"	2' 59"
9 Km.	Cerrada (España)	26' 27"	2' 58"
9 Km. 350 m.	Cerrada (España)		

Al habla con los ganadores

• Cerrada: "No he tenido que forzar al final"

• Belén Azpeitia: "Ya veremos que pasa en Lasarte"

• L. Hernández: "Un recorrido difícil en mi primer cross"

Fernando Cerrada es un joven ventiañero, al que no se le suben los triunfos a la cabeza. Tras su importante victoria en Elgóibar estaba muy tranquilo, aunque se le apreciaba un gesto de satisfacción, una media sonrisa.

—He salido con zapatillas de clavos cortos y creo que he acertado, aunque en el asfalto se notaba un poco. Pese a todo, he sufrido un par de resbalones.

—Has conseguido un triunfo bastante cómodo...

—Sí, es cierto; he vencido con bastante facilidad, sin forzar demasiado al final. No tenía intención de descolgarme, pero al mantener mi ritmo he visto que podía dejar a mis rivales.

Le recuerdo su retirada, el domingo anterior, en el campeonato de clubs.

—¿Qué pasó?

—Dos días antes estuve con faringitis .No debí salir. Aunque al principio fui muy bien, luego no podía respirar y me tuve que retirar. Hoy mismo he tenido algún pequeño problema con la respiración, pero mucho menos que el del domingo anterior.

Cerrada confirmó que no tiene ningún complejo ante las largas distancias en esta su segunda temporada como senior. Más le preocupa el barro.

—A mí no me va el barro. Yo soy fundamentalmente un pistard y si hago cross es por prepararme para la pista. No pienso en unos objetivos concretos en cross, sino en la temporada de verano.

—¿Con qué metas?

—La Copa de Europa, con la selección española, y los Juegos del Mediterráneo.

Antes culminará su temporada de cross, pero sin intervenciones en pista cubierta.

—¿Irás al Cross de las Naciones? En Rabat no habrá barro...

—Espero obtener una plaza en el campeonato de España. Respecto a Rabat, conozco el escenario y no crea que todo a a ser arena allí. Estuve en el cross militar en la misma época y llovió mucho, por lo que el recorrido estaba muy difícil, con arena mojada. Tan problemático o más que el barro.

Cerrada terminó diciendo que el triunfo le animaba mucho, porque llevaba un sólo mes entrenando desde que vino de Argentina. Las lesiones le impidieron trabajar más en la preparación.



Luis Hernández, ganador en juniors. — (Foto PEMAN.)

BELEN AZPEITIA PENSANDO EN LASARTE

La primera pregunta a Belén Azpeitia era obligada.

—¿No me dijiste en Ulía que no ibas a correr en Elgóibar?

—Es cierto, pero a última hora, como no había rivales fuertes, mi entrenador me ha dejado que participe, tomándomelo como un entrenamiento. Me daba penar estar ausente en una carrera que siempre he ganado. La primera vez, precisamente, delante de mi hermana Maite.

—¿Ha sido en realidad un entrenamiento?

—Tanto como eso... De todos modos no he tenido que realizar demasiado esfuerzo. Me he escapado en la bajada de después del puente. Como he corrido sin clavos me he resbalado igual que Begoña Zúñiga.

El domingo, el Cross Internacional de San Sebastián.

—¿Qué pasará?

—Vendrá Carmen Valero y no hay duda de que va a ser muy difícil... para las dos. Ya dije en anterior ocasión que para ganar habrá de correr más que nunca. Yo estoy mucho más fuerte que el año pasado. Ya veremos...

—¿No temes a otras atletas españolas?

—Normalmente en Lasarte solemos estar adelante Consuelo Alonso, Carmen Valero y yo, además de las extranjeras. María Paz de Lucas no suele dar la cara, pero siempre hay que contar con ella.

LUIS HERNANDEZ Y SU PRIMER CROSS

Muy tímido y con cara de niño, Luis Hernández, el gran vencedor de juniors recogió el trofeo algo emocionado.

—¿Qué le ha parecido el recorrido?

—Muy lodoso. Realmente difícil para mí porque no estoy acostumbrado. Es mi primer cross, pues hasta ahora sólo había corrido en pista y en carretera.

—Como en Sao Paulo...

—Sí, aquello fue más fácil y el noveno lugar entre los atletas seniors me alegró mucho. Ese resultado y mi triunfo un día después en una prueba de 5.000 metros también en Brasil son mis máximas satisfacciones.

Las marcas de Hernández en pista son importantes para un junior: 3-51 en 1.500 metros y 13-58 en los cinco kilómetros.

—¿Cuánto tiempo llevas practicando atletismo?

—Dos años sólo.

—¿Y cuántos entrenas?

—Un par de horas diarias, salvo los domingos.

Hernández estudia preparatorio, equivalente al C. O. U. de España. Quiere entrar en la universidad. Y en el aspecto atlético tiene un objetivo concreto.

—Pienso en la olimpiada de Montreal, donde me gustaría correr los 5.000 metros.

Hernández se quedará para Lasarte. Cree que los atletas británicos le darán guerra:

—Si hay barro no me irá bien. Aquí he terminado muy fatigado.

Pero en primer lugar...

PEDRO

ciclo cross

Rafael González, vencedor en el "III Gran Premio San Sebastián"

VAN DAMME, DESCALIFICADO POR CAMBIAR DE BICICLETA CON EL ALEMAN HELLWIG

A pesar del tiempo, inseguro, en el primer momento —aunque luego dulcificado por la presencia del sol— el paseo Nuevo y el monte Urgull tuvieron una buena entrada para presenciar el III Premio San Sebastián, de ciclo-cross, organizado por la Federación Guipuzcoana de Ciclismo y la Sociedad Donosti Gain.

22 corredores se prepararon para tomar la salida y dar ocho vueltas a un circuito bastante rápido, que totalizaba 22 kilómetros. La estrella de la jornada era, una vez más, el campeón del mundo, Van Damme, y, entre los españoles, estaba el aliciente de ver a Perurena, inédito en la presente temporada, y la lucha de los cinco preseleccionados como aficionados, para decidir cuál de ellos iba a quedar en tierra.

DESCALIFICACIONES

Sin embargo, la carrera iba a tomar otro cariz, ya que la novedad de ella fueron las descalificaciones recaídas sobre Perurena, Hellwig y Van Damme, que si a los dos primeros no les han supuesto nada, al último le significó el adiós a la victoria, después de haber traspasado la línea de meta con los brazos en alto y con una gran ventaja sobre sus más inmediatos seguidores.

Perurena, que en la primera vuelta marchó entre los hombres de cabeza, al iniciarse la subida al monte en la segunda, y pasados unos cincuenta metros del control en que podía cambiar de máquina, sufrió un pinchazo. Vio cómo se esfumaban sus ilusiones al rebasarle todos los corredores y, lejos de seguir a pie hasta el control siguiente —lógicamente bastante distancia—, prefirió volver atrás y cambiar de rueda. Luego esperó en la carretera a que los hombres de cabeza bajasen de Urgull y tras advertir a un comisario que seguía en la prueba sin opción a clasificación ni premios, se enroló al grupo de vanguardia, con el que marchó hasta la vuelta seis. El gesto hay que valorarlo dentro de la deportividad como un gran deseo de agradar, pero indudablemente perjudicó a la marcha de los compañeros, sobre todo en un momento en que, ascendiendo, Perurena —que iba primero— se cayó, provocando también la caída, sin consecuencias de Van Damme y Mayora.

El problema de Van Damme tuvo un inicio similar. Precisamente a pocos metros de donde había pinchado Perurena, le ocurrió el mismo percance al campeón mundial cuando marchaba en cabeza en la vuelta quinta. En ese momento pasó a su lado el alemán Hellwig, que llevaba vuelta perdida y Van Damme le cambió su bicicleta ante el abucheo del público, conocedor del reglamento y consciente de lo que había pasado. Terminó esa vuelta detrás de Declerq, y en la siguiente ya tomó la delantera, para marchar con fuerza sin que nadie le inquietase. Realmente su estilo de rodaje fue de gran campeón, pero de nada le sirvió, porque los jueces ya habían tomado una determinación anunciándola al público por los altovoces del cricuito, aun antes de finalizar.

GRAN LABOR DE MAYORA Y RAFAEL GONZALEZ

Los dos grandes héroes de esta carrera fueron, sin duda alguna, Ignacio Mayora y Rafael González. Tal vez espoleados por la necesidad de ganarse un puesto en la selección; ambos salieron a darlo todo. Mayora fue quien tomó la iniciativa más pronto, y así en la primera vuelta pasó el primero, siendo después el compañero de Van Damme y Declerq en todos los recorridos. Rafael González partió de atrás y en la vuelta tercera ya consiguió ponerse en cuarta posición, que fue manteniendo hasta la cuarta vuelta. En la quinta, adelantó a Mayora y en la sexta, a Declerq. Precisamente cuando se dio cuenta de la descalificación de Van Damme dejó de perseguirlo y procuró primero ir manteniéndose al lado de Mayora y Declerq hasta la última vuelta, en la que dio un fuerte tirón que sirvió para que pudiera llegar a la meta como vencedor y sin que los dos hombres que le perseguían pudieran inquietarle.


El alcalde entrega el trofeo de vencedor a Rafael González. — (Foto PEMAN.)

En el sprint, Declerq, más veterano y también más descansado, porque su actitud en la lucha había sido pasiva, superó con facilidad a Mayora.

LOS OTROS SELECCIONADOS

José Joaquín Elzaguirre tuvo también una actuación destacada. En las dos primeras vueltas mantuvo contacto con los hombres de delante. Una caída, con avería de máquina, en la tercera, le hizo perder contacto y, luego, toda su labor fue ir recuperando puestos hasta finalizar en la séptima posición. El campeón de España de aficionados, Ortega, no tuvo su día. Hizo una mala salida y siempre rodó entre los últimos. Por si fuera poco, en la quinta vuelta, y sobre el asfalto del paseo Nuevo, sufrió una caída, aunque afortunadamente sin consecuencias.

Medina fue el más flojo de todos. No ha podido repetir su éxito del campeonato de España. El catalán rodó sin fuerza y fue el último entre los que lograron terminar la carrera.

En cuanto a los profesionales, hay que hablar de la posición discreta de Gorostidi, que no luchó, y de la progresión de Martínez Albéniz, más efectivo.

CLASIFICACION

De los 21 corredores que tomaron la salida, completaron su recorrido total de ocho vueltas, es decir, 22 kilómetros, los 13 siguientes:

1.—R. González, 0-49-36.
2.—René Declerq, 0-49-18.
3.—I. Mayora, 0-49-17.
4.—M. Albéniz, 0-50-07.
5.—J. Gorostidi, 0150-40.
6.—Volker, 0-50-48.
7.—J. J. Elzaguirre, 0-51-02.
8.—V. Haesevelde, 0-51-42.
9.—J. M. González, 0-51-45.
10.—Ventura Díaz, 0-51-45.
11.—J. Ortega, 0-53-47.
12.—Torres, 0-54-26.
13.—R. Medina, 0-54-43.

Finalizada la carrera, el alcalde de la ciudad, Sr. Lasa, a quien acompañaban, entre otros, el presidente de la Federación Guipuzcoana de Ciclismo, Sr. Irazusta, y director técnico de la Federación Nacional, Sr. Mendiburu, así como la «Bella Easo», María del Carmen Usandizaga, procedieron al reparto de premios y trofeos.

ALBINO MALLO

Ortega, Mayora, Eizaguirre, Medina, Rafael González, Gorostidi y Martínez Albéniz, al Mundial

En Suiza se designarán los cuatro aficionados que tomen la salida

El presidente de la Federación Guipuzcoana y del Comité Nacional de Ciclo-Cross Leandro Irazusta me dice...

—De acuerdo con Juan José Arratibel se ha decidido llevar a los cinco aficionados para que, después de los entrenamientos en el propio circuito de Melchnau, se decida la formación. Por otra parte siempre es conveniente disponer de un reserva para evitar que alguna enfermedad o lesión de última hora deje al equipo incompleto. Así que viajarán Rafael González, Mayora, Eizaguirre, Medina y Ortega.

Leandro esté molesto con las afirmaciones de un periódico deportivo nacional, concretamente «As», en el que el titular de ciclismo se pregunta cómo se llevan a dos profesionales cuando antes se dijo que no iban a competir en esta categoría...

—Eso nunca se dijo. Lo que se afirmó, desde el primer momento, fue que no iría equipo profesional porque, faltando Basualdo, no se podía completar el cupo de cuatro hombres, o al menos de tres, con suficientes garantías de realizar una labor decente. Pero siempre se pensó en llevar a Gorostidi, que en las pruebas internacionales logró buenos puestos, y se incluyó posteriormente a Martínez Albéniz dada la forma adquirida en estas últimas jornadas, incluido el campeonato de España.

Por otra parte, no nos conviene cortar la continuidad de participación en los dos grupos del mundial si queremos seguir teniendo aspiraciones a organizar otros campeonatos en España. En estos momentos tenemos peticiones de Vizcaya y Cataluña para que se los consigamos.

ARRATIBEL: PLANES DE VIAJE

Es Arratibel quien explica los planes del viaje...

—Mañana, martes, saldremos hacia Madrid, aunque pernoctaremos en El Plantío. El miércoles se viajará en vuelo directo a Zurich saliendo de Barajas a las 12,30. Posiblemente ese día ya no podamos entrenar porque desde Zurich a Melchnau hay 90 kilómetros de distancia. Dedicaremos a la preparación intensa el jueves y el viernes.

MENDIBURU Y LOS AFICIONADOS

Remón Mendiburu llegó directamente desde Pelayos de la Sierra donde están concentrados 18 corredores aficionados que ayer mismo habrán terminado su cita.

—Era la primera concentración del año. Cité a veintidós, pero cuatro no pudieron acudir por estar cumpliendo el servicio militar. Fue una reunión dedicada, fundamentalmente, a la teórica y a la preparación física.

—¿Cuándo será la próxima?

—A mediados de febrero.

Luego me explica que aunque pensaba ir a Suiza con los corredores ha de retrasar su viaje hasta el viernes...

—Tenemos una reunión en la D. N. D. con vistas a los Juegos del Mediterráneo que se celebrarán en Túnez. He de estar presente ya que el ciclismo es uno de los deportes participantes y, además, con el que se confía ganar medallas.

—¿Notará la selección la falta de Andiano?

—Andiano es una baja importante, pero se podrá suplir a lo largo del año porque hay muchachos jóvenes con gran porvenir. El ha colmado sus ilusiones de alcanzar la categoría profesional y no podíamos frustrárselas.

ALBINO MALLO


Pinchazo de Perurena. — (Foto PEMAN.)

Juveniles en Valladolid

El gallego FELFETE tomó la revancha

Tres guipuzcoanos le siguieron en la clasificación

En el circuito de La Serna de la villa de Iscar, se celebró la revancha del campeonato nacional de ciclo-cross juvenil, con una gran afluencia de público, favorecida por la excelente temperatura que se situó a lo largo del duro recorrido que constaba de doce kilómetros, como demuestra el hecho de que sólo diez corredores finalizaron la prueba de los 21 participantes. La clasificación final fue la siguiente:

1. José Luis Felfete, de Galicia, 31 minutos, 49 segundos.
2. José María Insausti, de Guipúzcoa, 32 minutos, 12 segundos.
3. Mariano Altube, de Guipúzcoa, 32-15.
4. Cándido Eceiza, de Guipúzcoa, 32-55.
5. José Forgal, de Galicia, 34-07.

Premio al primer corredor local, que llegó en octavo lugar, José Luis López, y el de la desgracia recayó en Juan Carlos López

Van Damme, tras la indignación

"Los aficionados españoles pueden hacer un buen papel en el mundial"

—¡No correré más en España!

Esto dijo en francés el campeón mundial de ciclo-cross, Albert van Damme, momentos después de traspasar la meta con sus brazos en alto, y cuando le anunciaron que estaba descalificado.

Después habló, en una mezcla de flamenco y alemán, con Declerq y con Hellwig, el hombre que le había entregado su bicicleta.

—Le pregunto por los motivos de su descalificación y dice...

—Los españoles también han hecho cosas parecidas. No soy el único.

Interviene José María Eceiza, el «manager» del ciclista para estas pruebas en nuestro país y, poco a poco, se van calmando los ánimos.

Momentos después, Van Damme rectifica su primera decisión, tal vez acordándose de los sustanciosos contratos que firma en España y que le producen una media de 60.000 pesetas por carrera. Habla con reposo e incluso elogia a sus rivales...

—Creo que los españoles pueden hacer un buen papel en el mundial de aficionados. Los dos muchachos que hoy ocuparon los primeros puestos —se refiere naturalmente a Rafeal González y Mayora— tienen grandes posibilidades. También Gorostidi puede ocupar un buen puesto entre los profesionales.

—¿Y usted?

—Yo tendré que defender mi maillot arco iris de mis propios compatriotas. Si el terreno está seco Roger de Vlaeminck será el hombre más rápido y si está mojado habrá que temer mucho a su hermano Erik.

Luego, sobre su estado actual, añade...

—No he corrido en las mejores condiciones. Cuando me caí en el campeonato de Bélgica, sufrí un golpe en un pie y toda esta semana estuve sin entrenar.

RAFAEL GONZALEZ, EL VENCEDOR

Otro hombre que tampoco pudo entrenar fue Rafael González...

—Hube de hacer un viaje a Madrid para arreglar algunos asuntos y esto me impidió prepararme a fondo.

—A pesar de ello logró la victoria...

—Sí, y estoy muy contento por ello. Me empleé a fondo porque tenía dudas sobre mi posible selección para el mundial, así que quería demostrar que puedo ser útil al equipo español.

—¿Cuándo se enteró que Van Damme estaba descalificado?

—Creo que fue a dos vueltas del final. Primero oí que el público me decía «eres el primero» y yo creí que se referían a que era el primer español. Pero luego ya me cercioré, así que dejé de seguir la rueda de Van Damme, que me estaba cansando mucho, para preocuparme más de los hombres que iban detrás. En la última vuelta di el tirón que me valdría el primer puesto, pues fue cuando me despegué de Declercq y de Mayora.

—Más optimista, ahora...

—Naturalmente.

Rafael tuvo que pedir ayuda a los [illegible] para poder llevar todos los trofeos logrados en esta carrera.

PERURENA O LA MALA SUERTE

Txomin Perurena quería, por encima de todo, satisfacer a la afición. Aunque sabía [illegible] infringía el reglamento, a pesar de la vuelta perdida se incorporó de nuevo a la carrera.

—Yo entendí que los comisarios me autorizaban a seguir aunque sin derecho a clasificación y a premios. Por eso continué. Es una lástima ya que en las vueltas que di con Van Damme me di cuenta que podía aguantar perfectamente su ritmo.

—Es decir, que hubiera terminado entre los primeros...

—De no ocurrirme el percance, con seguridad.

EIZAGUIRRE, SATISFECHO POR LA SELECCION

Otro hombre contento, aunque [illegible] no figurase entre los tres primeros, [illegible] Joaquín Eizaguirre...

—Marchaba muy bien sin separarme de Van Damme, pero en la tercera vuelta [illegible] y además se me torció el manillar de la bicicleta. Luego tuve que hacer un gran esfuerzo para conseguir ganar algunos puestos.

—Pensaba que podía ser eliminado del viaje a Suiza...

—Creo que era uno de los que menos probabilidades tenía. Ahora en los entrenamientos previos al mundial, haré todo lo posible por conseguir la plaza.

MAYORA Y SU TERCER PUESTO

—Perdí el sprint con Declerq porque [illegible] muy cansado.

—¿Por qué razón?

—Porque en las primeras vueltas hice un gran esfuerzo para no perder la rueda de Van Damme. Al fin y al cabo yo fui del grupo de cabeza desde la primera y llevé todo el peso de la carrera.

A. M.

rugby

Como estaba previsto

Arquitectura ganó al Atlético



Así se «juega» al rugby en Landare... — (Foto PEMAN.)

No sorprende demasiado la derrota de ayer del Atlético San Sebastián ante un Arquitectura que es, sin duda, uno de los más peligrosos adversarios. Un 0-6 final que deja a los donostiarras en la cola, aunque con un partido menos que sus dos antecesores. El Arquitectura sigue su marcha triunfal y son ya nueve los puntos que lleva al Cisneros, segundo clasificado.

Resultados:
F. C. Barcelona, 12; Canoe N. C., 10
N. Barcelona, 10; C. M. Cisneros, 7
C. de Campo Raca, 6; C. D. U. Valladolid, 4.
C. A. Uros, 12; U. D. Samboyana, 0.
At. San Sebastián, 0; Arquitectura, 6.

Clasificación:

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Arquitectura ...	14	13	1	0	286	193	41
Cisneros	14	8	2	4	135	108	32
C. A. Uros	14	7	2	5	154	125	30
Canoe	14	6	2	6	175	155	28
Samboyana ...	14	5	3	6	127	135	27
N. Barcelona ...	13	6	0	7	137	131	25
C. de Campo ...	14	5	0	9	151	197	24
C. D. Universita.	14	3	3	8	105	147	23
At. S. Sebastián	13	5	0	8	146	204	23
Barcelona F. C.	14	4	1	9	106	238	23

boxeo

El sábado, en Burdeos

"Sugar" Silex: victoria resonante

Ganó con autoridad al parisino Coumbassa

El anuncio de la actuación del equipo guipuzcoano de boxeo, el pasado sábado en el Palacio de Deportes Palmer, de Burdeos, frente a una selección del Sudoeste de Francia, dio lugar a una gran entrada en el citado recinto con la presencia de cientos de aficionados españoles que animaron sin cesar a los púgiles guipuzcoanos, hasta el punto de que nos daba la impresión de estar presenciando la velada en el viejo frontón Anoeta.

Con anterioridad al match Francia - España se disputaron nada menos que otros siete combates, éstos entre púgiles franceses, durando la velada tres horas y media, pudiendo ver en uno de los rincones como entrenador del equipo bordolés de Brive, al que fuera campeón guipuzcoano de los pesos ligeros, Pablo Arinué, en la actualidad afincado en Burdeos, quien en las peleas de los púgiles guipuzcoanos ayudaba al preparador guipuzcoano Laborera.

La atención de los espectadores estaba cifrada en la actuación del peso pesado Sugar Silex, que por cierto tiene un gran cartel en Francia, tras su pasada victoria por k. o. sobre el campeón de los Bajos Pirineos, en Bayona. En esta ocasión tenía como adversario de turno a un púgil parisino, con más de cincuenta peleas en su haber, que incluso fuera campeón de Francia e internacional hace un par de años. Esto de por sí encerraba un gran riesgo para el novel campeón guipuzcoano de los pesos pesados con sus sólo 18 peleas, riesgo éste que se incrementó al haber programado su combate a la distancia de seis asaltos de tres minutos, al igual que para los restantes púgiles guipuzcoanos.

Fue Sugar Silex, sin duda alguna, el gran triunfador de la velada, por su sensacional pelea realizada ante un hombre muy superior en veteranía y una pegada más que respetable. Pero no se atemorizó en lo más mínimo el representante del Boxing Club Trincherpe, quien tras los dos primeros asaltos muy nivelados, empezó a dominar con verdadera insistencia al púgil francés, sometiéndole a un durísimo castigo y que sólo la fortaleza y marrullería sobre el ring le permitió el llegar en pie al término de los seis asaltos.

Los dos últimos asaltos fueron de una emoción inenarrable, con el público puesto en pie animando sin cesar a Sugar Silex, que tuvo a su contrario al borde del k. o. al derribarle en dos ocasiones, una en cada asalto, por la cuenta de ocho segundos a su contrario, para al final ser declarado el púgil guipuzcoano vencedor por un gran margen de puntos, entre las aclamaciones de los aficionados españoles y franceses.

Fue tal la impresión causada por Sugar Silex que al término de la velada fueron varios organizadores franceses los que se interesaron para que vuelva a pelear en Francia, e incluso un preparador le propuso residir en Francia, para su paso al campo profesional. Sugar Silex volverá a pelear en Burdeos, donde como decimos dejó sorprendidos a propios y extraños por su magnífica pelea a mediados del próximo mes de febrero, y con anterioridad, el día primero del mismo mes está anunciado en Bayona en pelea revancha contra el campeón de los Bajos Pirineos.

No corrieron la misma suerte los otros tres representantes guipuzcoanos, a quienes se les enfrentó más que a púgiles de Burdeos, contra una auténtica selección francesa. Así el peso mosca Carrasco midió sus fuerzas con el subcampeón de Francia Simoes, ante el que realizó una brillantísima pelea, para ser derrotado a los puntos.

Por su parte Galán se enfrentó contra el internacional Fogero, realizando sin duda alguna la mejor pelea de la noche, con seis asaltos de poder a poder, para al final darse como vencedor por puntos al púgil francés entre las protestas de los aficionados, por estimar que el púgil español había sido merecedor cuando menos al match nulo.

Y por último, Rodri, tras dominar en los cinco primeros asaltos acusó esa distancia a la que los púgiles aficionados españoles no están acostumbrados. Su adversario, superior en tres kilos y en envergadura, le venció por k. o. en el último asalto, pero más que nada por el agotamiento físico del púgil guipuzcoano que como decimos tenía una gran ventaja en la suma de los puntos de los jueces de la pelea hasta el quinto asalto.

Con Sugar Silex como el gran triunfador de la noche, los otros tres púgiles guipuzcoanos, pese a sus derrotas. Injusta la de Galán, causaron una magnífica impresión, siendo los resultados oficiales los siguientes:

Pesos moscas:
Simoes, subcampeón de Francia, venció por puntos a Carrasco.

Pesos ligeros:
El internacional francés Fogero fue declarado vencedor a los puntos ante Galán.

Pesos welters:
Labarde, francés, venció por k. o. en el quinto asalto a Rodri.

Pesos pesados:
Sugar Silex, campeón de Guipúzcoa, derrotó por un amplio margen de puntos al parisino Coumbassa.

Todos los combates de los púgiles guipuzcoanos se disputaron a la distancia de seis asaltos de tres minutos.

PUGIL

pelota

Primer festival de Eskulari, en Tolosa

GOROSTIZA, SUPERIOR A LAJOS

Aldazábal II y Ansorena II, otros destacados

El frontón Beotíbar comenzó ayer su nueva etapa con la empresa Eskulari, ofreciendo un programa muy atrayente, puesto que en el choque estelar se enfrentaban Vergara II y Gorostiza contra Aguirre y Lajos. Existía expectación entre los aficionados «urdiñas», así como donostiarras, por presenciar el juego del hermano del «mozo», en esta su última etapa como profesional. Su debut en la cancha del Beotíbar no pudo ser más brillante, puesto que con Gorostiza formó un dueto sensacional, imponiéndose de forma rotunda a la pareja adversaria, a la que dejaron en doce tantos (22-12). El más sobresaliente del cuarteto fue Gorostiza, que dominó netamente en la zaga a Lajos, quien no pudo hacer otra cosa que defenderse, mientras que en los cuadros alegres Vergara II se imponía también a Aguirre, prodigando sus ganchos con éxito. Vergara II, por otra parte, se apuntó cuatro tantos con la jugada inicial.

ALDAZABAL II, ACLAMADO EN EIBAR

En el Astelena elbarrés, Aldazábal II fue protagonista de otro partido histórico, puesto que tardó en resolverse nada menos que noventa minutos. Aldazábal II, que respaldaba a Ogueta, tenía como adversario de turno a Mikel Berasaluce y Andueza III, sin duda alguna una de las coaliciones más potentes que pueden formarse. El partido fue durísimo, magníficamente jugado por los cuatro protagonistas para al final imponerse por sólo tres tantos el elbarrés y el «ciclón» (22-19), tras haber ido rezagados 1-7 y 18-19, para anotarse los cuatro últimos tantos seguidos. El público despidió a Aldazábal con una clamorosa ovación, incluso lanzando sus chapelas a la cancha.

LOS GARCIA ARIÑO PERDIERON EN VITORIA

En el frontón Vitoriano contendieron en el partido estelar Retegui II y Nalda II contra los hermanos García Ariño, que se resolvió a favor de los primeros por nueve tantos de ventaja (22-13), gracias a la formidable actuación de Nalda II, que recibió una magnífica ayuda del sobrino del campeón nacional manomanista, fallando en esta ocasión Angel, que dejó a su hermano completamente desamparado.

FUERTE DERROTA DE PABLO LECUMBERRI EN GALARRETA

Ayer por la tarde, Pablo Lecumberri, aliado del veterano «Mere» Arbizu, sufrió una abultada derrota frente a Ibero y Erro, puesto que no pudieron pasar de la cartulina número 21. Los vencedores, en esta ocasión, jugaron a tope, sin dejar prácticamente entrar en juego a sus adversarios, por eso nada sorprendente la «paliza» encajada por los derrotados. Por el contrario, Arbizu II fue el más sobresaliente en el partido talonero. La emoción e incertidumbre se dieron en los dos últimos partidos, en el primero de ellos con el fatídico abrazo en la cartulina 39 para caer el tanto de la victoria a favor de Pagola y Cestau frente a Urdániz y Lizaso I, mientras que en el último de la tarde los vencedores se imponían a última hora por tan sólo tres tantos de diferencia.

EXITO DE ANSORENA II Y LANDA, EN EL BALDA

En el nuevo coliseo donostiarra el Carmelo, contendieron en el choque estelar palista Ansorena II y Landa contra Caballero y Garay, para imponerse la pareja citada en primer lugar por nueve tantos de diferencia (45 a 36), tras una magnífica exhibición por parte de Ansorena, que fue el más sobresaliente del cuarteto, con una buena ayuda por parte de su compañero de turno.

EL DOMINGO, TAPIA I - ARROYO, MANO A MANO, EN EIBAR

Los aficionados eibarreses serán testigos de la revancha mano a mano entre Fernando Tapia y Arroyo, el «panaderito» de Oyón, puesto que en el día de ayer quedó formalizado este encuentro que tanto ansiaba el «panaderito», que tendrá lugar el próximo domingo en el Astelena eibarrés. Sin duda alguna que Arroyo, intentará por todos los medios el tomarse una cumplida revancha de la paliza sufrida ante Tapia I (3-22) en su pasada confrontación en el campeonato manomanista.

SAEZ

RESULTADOS DE AYER
Aficionados

EN ANOETA. — Pala corta: Cordenal y Echarri, 33; Zabalo y Múgica, 40. Adúriz y Canallada, 40; Ayestarán y Azurmendi, 31. Semifinales provinciales. Mano juvenil: Murua y Aguirre (Legazpia), 6; Urretavizcaya y Recalde (capital), 18. Aficionados: Gordo y Arrese (Villarreal), 16; Castillo e Ibargaray (capital), 22.

EN EIBAR. — Semifinales provinciales. Bordagoray (Zarouz), 18; Aguirrebeña (Eibar), 13. Celaya y Tolosa (Vergara), 22; Churruca y Mendicute (Eibar), 13.

caballos

REUNION ACCIDENTADA Y SORPRENDENTE

Comenzó la reunión con el premio Radio Sevilla en la que participaban seis caballos sobre la distancia de 1.800 metros. Triunfó Mayesti, que batía por dos cuerpos al favorito Glauca.

En la segunda carrera, premio Marca, tuvo un desenlace normal al imponerse por medio cuerpo Magig Paddy sobre Fofolle. Este resultado estaba previsto.

En la tercera carrera hubo accidente y sorpresa. Se trataba del premio Marqués de Murrieta, carrera valedera para el campeonato de la Fegentri. Cayó en el recorrido el duque de Alburquer, que que montaba a Youssy, fracturándose una pierna, lo cual le impidió montar al favorito Poseidón en la última carrera. Ganó Prince Jaffna, que apenas era citado en pronósticos. Segundo estuvo Díscolo, alcanzando la doble el dividendo de 7.910 pesetas por boleto.

En la quinta carrera, premio Centro Delgado Espinosa (steeple - chase), segunda prueba de la Fegentri. Tomaron la salida cuatro caballos al quedarse en el box Poseidón como hemos indicado antes. Terminaron la prueba sólo dos, los que montaban precisamente los jinetes españoles, estos caballos eran Efir y Hereje por este orden, cayeron en el recorrido el jinete alemán Wahler y el de Gran Bretaña Stanhope.

ITUR

RESULTADOS TECNICOS

Primera carrera. Premio Radio Sevilla. 40.000 pesetas. 1.800 metros.

1. — Mayesti. 58 kilos. J. A. Borrego (1).
2. — Glauca. 56 kilos. C. Hernández (3).

Tiempo: 2' 27" 4/5. Distancias 2 c., cab. 1 c. Ganador, 336. Colocados, 96 y 56. Gemelas 236.

Segunda carrera. — Premio «Marca» (handicap, segunda parte). 40.000 pesetas. 1.800 metros.

1. — Magic Paddy. 51 kilos. R. Martín (6).
2. — Fofolle. 55 kilos. C. Carrasco (5).
3. — Donna Callis. 62 kilos. R. Moltó (1).

Tiempo: 2' 7" 2/5. Distancias 0,5 c., 3/4 c., 1 c. Ganador, 116. Colocados, 56, 56 y 56. Gemelas, 310. Dobles, 946.

Tercera carrera. Premio Marqués de Murrieta (P.I.O.F.) (Lisa. Gentleman). 100.000 pesetas. 2.200 metros:

1. — Prince Yarn. 64 kilos. Señor Monmeney (6).
2. — Vilnious. 65 kilos. Sr. Urbano L. (4).
3. — Tilario. 64 kilos. Sr. Parladé (7).

Tiempo: 2' 33" 4/5. Distancias, lejos, 0,5 c., 1,5 c. Ganador, 830. Colocados, 110, 70 y 110. Gemelas, 1.240. Dobles, 3.906.

Cuarta carrera. Premio C. O. S. A. (handicap, primera parte). 60.000 pesetas. 1.800 metros.

1. — Jaffna. 51 kilos. Saugar (5).
2. — Díscolo. 59 kilos. J. A. Borrego (1).
3. — Minini. 55 kilos. A. Fernández (3).

Tiempo, 2' 3" 3/5. Distancias, 2 c., cab., 1 c. Ganador, 590. Colocados, 206, 300 y 376. Gemelas, 3.086. Dobles, 7.910.

Quinta carrera. Premio Centro Delgado Espinosa (stteeple-chase). 80.000 pesetas. 4.200 metros.

1. — Efir. 68 kilos. Sr. Terry (2).
2. — Hereje. 68 kilos. Sr. Parias (3).

Tiempo, 6' 14" 4/5. Distancias, lejos. Ganador, 106. Colocados, 56 y 56. Gemelas, 86. Dobles, 796.

Apuesta triple-gemela. Combinación ganadora: 6-4, 5-2, 2-3. Ningún acertante, quedando un fondo de 20.804 pesetas.

Apuesta quíntuple. Combinación ganadora: 6—6—5—1—2. Dos acertantes a 385.780 pesetas. En la quinta carrera, el caballo número 1 (Poseidón) no ha participado, devolviéndose todas las apuestas sobre este caballo, excepto en la quíntuple, que pasa al suplente o en otro caso al número 5.

El próximo domingo destaca en la reunión el premio Excmo. Diputación Provincial de Sevilla, dotado con 150.000 pesetas, a correr sobre la distancia de 2.200 metros.

tenis

Laver se impuso a Ashe

SAN JUAN DE PUERTO RICO, 20. (Alfil.) — El australiano Rod Laver ha ganado el torneo de Palmas del Mar al vencer al norteamericano Arthur Ashe por 6-3 y 7-5, al término de una final perturbada por el mal tiempo.

TORNEO DE BALTIMORE

BALTIMORE (Maryland), 20. (Alfil.) — El australiano Allan Stone y el norteamericano Brian Gottfried se enfrentarán en la final del torneo de tenis en pista cubierta de Baltimore, en Maryland, dotado con 30.000 dólares de premio.

En las semifinales, Stone eliminó al norteamericano Bob Lutz por 7-6 y 6-4, mientras que Gottfried se clasificaba frente al australiano Tony Roche, al que venció por 6-2 y 7-6.

juegos populares

Antzúa, de momento, profeta en su tierra

El sábado se reanudaron en Bérriz las pruebas de arrastre de piedra denominadas Gran Premio San Antonio, últimas que puntúan para el Gran Premio Alfa de Regularidad. Mucho público en los graderíos del magnífico probadero berriztarra y expectación por ver el desarrollo de las pruebas, pues se esperaba que fueran superadas las 40 plazas del ordiciano Argóin del domingo anterior.

Efectivamente, aquéllas fueron superadas con creces por dos parejas, y en particular por el «probalari» local Antzúa, cuya pareja lograba 48 plazas en la media hora de trabajo. En segundo lugar se clasificó Aurrecoechea, de Lujúa, con 43 plazas y cuarto, y a continuación, ya muy atrás, Cotarelo, de Castro Urdiales, con 30 plazas y cuarto; cuarto, Mezo, de Guecho, y otra pareja de Cotarelo, ambos con 30 plazas y 2,53 metros; sexto, Alzpitarte, de Bérriz, con 16 plazas y media y 2,10 metros, y séptimo, Zubitegui, de Mallavia, con 16 plazas y cuarto.

Ayer se disputó la tercera jornada, y en la sesión de la tarde la mejor marca correspondió a otra pareja de Aurrecoechea, de Lujúa, al obtener 44 plazas y 1,20 metros, clasificándose a continuación Beitia - Abarrategui, de Erandio, con 39 plazas y media y 5,10 metros; María Rosa Casuso, de Santander, con 35 plazas y media, y Churruca, de Mallavia, con 16 plazas y 2,20 metros.

Por la noche la mejor marca correspondió al santanderino González, al conseguir su pareja 42 plazas, siendo segundo Argóin, de Villafranca de Ordicia, con otra pareja, con 33 plazas y 1,59 metros, y tercero, Bilbao, de Gatica, con 25 plazas y 2 metros.

En consecuencia, y a la vista de los resultados habidos hasta el momento, la clasificación general, a falta de la jornada de hoy, queda establecida de la siguiente manera:

1, Antzúa, de Bérriz, 48 plazas; 2, Aurrecoechea, de Lujúa, 44 plazas y 1,20 metros; 3, Aurrecoechea, de Lujúa, 43 plazas y cuarto; 4, González, de Santander, 42 plazas; 5, Argóin, de Villafranca de Ordizia, 40 plazas y dos centímetros; 6, Beitia - Abarrategui, de Erandio, 39 plazas y media y 5,10 metros, etc.

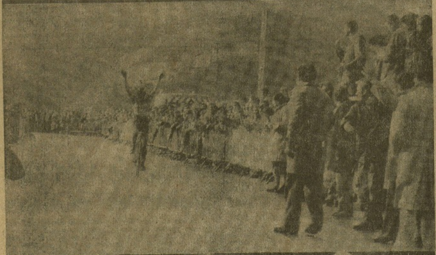
EN AYA

El sábado por la noche se disputó en el probadero de Aya un desafío de arrastre de piedra por vacas solitarias: una propiedad de Alalde Buru, de la localidad, y otra de Lamitegui, de Asteasu, las cuales, con ayuda de tres arreadores, debían arrastrar durante media hora la piedra Arri Berri, de 2,025 kilos de peso.

Correspondió actuar en primer lugar a la vaca de Lamitegui, quien en el mencionado espacio de tiempo hizo seis plazas, las cuales, con ser escasas, fueron suficientes para obtener el triunfo, puesto que en la continuación la vaca de Alalde Buru sólo conseguía cuatro.





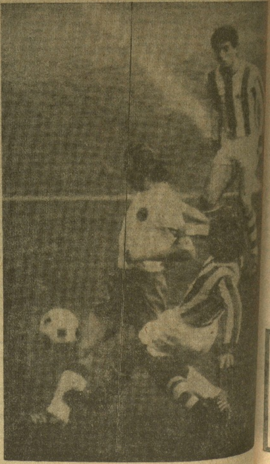






Información gráfica

Cuatro deportes en la actualidad del domingo guipuzcoano. En Elgóibar se celebró e... morial Muguerza de cross, que tuvo un gran vencedor en el español Cerrada. En l... rrera de damas Belén Azpeitia —a la que vemos saltando un obstáculo— se impuso ... competidoras. — En San Sebastián, el III Ciclo-cross por el paseo Nuevo y el Monte ... Rafael González entra vencedor y, en la otra foto, Eizaguirre y Gorostidi pasando ... ficultad. — El rugby se dio cita en Hernani, donde, entre barro, el Arquitectura ... Atlético de S. S. — Por último, fútbol en Atocha, con el Sanse como fácil vencedor ... Pegaso. — (Fotos PEMAN.)





PARIS. — ...
de un ch...



Po...

M...